

# Baleares

Director  
JUAN JOSE PORTO

AÑO XLII  
Nº 13.297

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 11 diciembre 1981

Inflexiblemente

## DEFENDER LA SUPREMACIA DEL PODER CIVIL



El presidente Calvo Sotelo, compareció ante el Congreso para dar cuenta del cambio de Gobierno, pero la sesión derivó hacia el «manifiesto de los cien», al que se refirió el presidente en la segunda parte del discurso, en el que afirmó: «Como presidente del Gobierno, considero inadmisibles el documento y sus circunstancias, reitero mi firme decisión de mantener a las Fuerzas Armadas en el acatamiento de la Constitución y en la obediencia al Gobierno de la nación, según los términos de la Constitución misma».

(Información en página 17)

● Calvo Sotelo reiteró su decisión de mantener a las Fuerzas Armadas en la obediencia al Gobierno y en el acatamiento de la Constitución

## España, un pie en la OTAN

España ha dado ayer un paso decisivo para convertirse en el décimosexto país miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Los ministros de Asuntos Exteriores de la «OTAN» han firmado ayer el protocolo de adhesión de España a la Alianza Atlántica.

José Pedro Pérez Llorca, ministro español de Asuntos Exteriores, estuvo presente en la ceremonia de la firma y recibió la bienvenida oficial del secretario general de la «OTAN», Joseph Luns.

La firma del protocolo abre definitivamente el camino para que España se incorpore a la máxima organización militar defensiva de Occidente antes del próximo verano.

A partir de ahora, los parlamentos de los quince países miembros deberán ratificar el protocolo de adhesión firmado ayer por los ministros de Exteriores.

Pérez Llorca desmintió ayer, después de entrevistas y contactos con prácticamente todos sus colegas atlánticos, que hubiese ningún impedimento para que esta nueva etapa se cubra sin dificultades.



## Secuestradores contra Gadafi

Los tres secuestradores del Boeing 727 libaneses, uno de los cuales enarbola una granada de mano, hacen el signo de la victoria después de haber proferido gritos de muerte contra Gadafi en presencia del líder chítta jeque Hasan Hasri. (Foto EFE/UPI)

Marcelino Camacho, en Palma

## Nuestra crisis, grave, larga y profunda

● Petición de iniciativas para el cumplimiento del ANE

«La crisis española, de ciclo largo, es grave, larga y profunda». Con estas palabras definió Marcelino Camacho la situación española en sus declaraciones a la prensa, tras haber presidido la asamblea de delegados de CC.OO. y haber entregado un escrito al delegado de Trabajo en demanda de iniciativas para el cumplimiento del ANE en Baleares. (Foto: COSME VIVES)



COLCHON  
**FLEX**  
multiElastic  
MULTIPLICA SU DESCANSO  
DISTRIBUIDOR  
**JOSE FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL

Después de la «guerra»  
Mallorca-Binéfár

(Información en página 20)

El 6 de diciembre de 1978 los españoles protagonizábamos un acontecimiento de singular importancia; tras largos años de régimen autocrático, decidíamos mayoritariamente aprobar una Constitución que después de sancionada por el Rey, se convertiría en piedra angular de un sistema de convivencia basado en la libertad y el pluralismo. España era desde entonces una democracia parlamentaria.

Sin duda la mayoría de los españoles veía entonces ante sí un futuro prometedor, y en España se vivían momentos de enorme ilusión colectiva. Ahora, tres años después, parece notarse un cierto desaliento en amplios sectores de la sociedad. ¿Es que los españoles se han cansado de la democracia? Indudablemente la mayoría no; lo que ocurre es que estamos encontrando en el camino muchas dificultades que van desde la crisis económica y el paro hasta sucesos como los del 23 F. Tal vez de modo ingenuo en un principio creímos que esto de la transición iba a ser fácil, que montar el nuevo siste-

## Baleares/debat

# Las dificultades del tránsito

ma no ofrecería graves dificultades. Estábamos equivocados.

Pasar de un régimen como el anterior a una democracia es difícil en parte porque se hace necesario desmontar las estructuras de poder existentes y en parte por tener que partir casi de cero en el montaje de las estructuras nuevas. España, los españoles, lo estamos consiguiendo: estamos dando un paso de enormes proporciones a un costo relativamente bajo e incluso, hay quien opina que la transición está cerrada.

Desde un punto de vista formal, puede, pero debemos recordar que cerrar la transición de hecho, a nivel de la calle, conlleva el

estabilizar totalmente el sistema de libertades, conseguir que el pueblo asuma plenamente y sin ninguna duda su protagonismo político; que sea consciente de que el que manda es él.

La estabilización de la democracia, dicho está, depende de la intensidad con que el pueblo participe y esto depende, a su vez, del grado de implantación de los cauces de participación; los partidos políticos, es cierto que un partido no se improvisa, que sus cuadros no pueden salir de la nada, que todo esto requiere un tiempo; pero también es cierto que en algunas ocasiones los partidos en este país no han estado, no es-

tán a la altura de las circunstancias. Es lógico que todos los partidos aspiren al poder, es lícito que utilicen todos sus medios para conseguirlo pero no debe olvidarse que un partido no es solamente un grupo dirigente que acude a la base en demanda de votos cuando se acerca un período electoral.

Un partido debe ser el lugar común donde se fundan las ideas de un colectivo de ciudadanos que tiene una forma semejante de entender la cosa pública y por tanto su actuación y sus opiniones deben reflejar en todo momento las de sus afiliados.

Se hace pues necesario que en las organizaciones

políticas se potencien abiertamente los debates internos que clarifiquen posiciones y no que se silencien, como viene ocurriendo en algunos.

Que un partido tenga dificultades de orden interno es normal, sobre todo cuando es joven pero de la forma de resolver estas dificultades depende la credibilidad del mismo.

El ciudadano no afiliado, que es mayoría aplastante en este país, creará en los partidos solamente cuando vea claridad en sus planteamientos, transparencia en sus decisiones y coherencia en su ejecución; solamente entonces se fiará completamente de ellos y de la clase política y sólo entonces la democra-

cia estará plenamente asentada y estabilizada.

Así pues se hace necesario que esta confusión que reina últimamente en casi todo el espectro político, luchas intestinas, no demasiado claras en algunas ocasiones; congresos a los que no asisten los disidentes, y que termina en unanimidades; exigencias de retractaciones a militantes que no están de acuerdo con la dirección del partido, etc.

No obstante, existen razones para la esperanza y estas razones están precisamente en el pueblo y en su Rey. La gran mayoría del cuerpo social de España espera ansiosamente que la clase política sea capaz de formularle una oferta clara, realista, progresista y moderada que le ayude a salir del atolladero en el que hasta las circunstancias meteorológicas, parecen empeñados en meterlos.

Negar a la clase política la capacidad de formular esta oferta sería, cuando menos pecar de excesivo pesimismo.

ES XEREMIER

## Cartas al director

### A un foravilà i altres

S'altre dia (3-XII) es «Baleares» publicà una carta d'un catalanista mallorquí en sa que deia que es mallorquins que volem i defensam sa nostra llengua som pocs i que escrivim en castellà quan exposam sa nostra opinió en es diaris.

Aquest foravilà supòs que volia escriure en català i l'hi ha sortit en «mestís». Si vertaderament té interès en aprendre sa gramàtica de sa nostra llengua no ha de fer més que anar a sa Biblioteca Pública d'es carrer Ramón Llull de Palma a on hei trobarà diccionaris i gramàtiques, que malament varen ésser escrits l'any 1800 i pico, l'ajudarán a coneixer ses diferències entre sa llengua balear i sa de Catalunya.

Al manco jo, mai he dit que no estigui d'acord emb s'ensenyança de sa modalitat catalana; en lo que no estic d'acord es que a n'és nins balears les obliguin a aprendre una llengua forastera com es sa catalana. Además es Decret del Rei heu diu ben clar: «modalidades de la lengua catalana»; modalitat, segons es diccionaris, es sa forma o modo d'esser característic d'un poble o d'una persona. I es poble balear té una personalitat propia ben diferent de sa catalana.

Si es polític actuals segueixen emb sa caparrudesa de posá a s'Estatut que sa llengua catalana es sa propia de Balears, será un error tant grós que heu pagarán emb so despreci i es vot negatiu d'es illechs.

UN DE SA PART FORANA

### Agradecimiento al Ayuntamiento

Los abajo firmantes, un grupo de jóvenes de las barriadas del Secar de la Real, Son Español y Establiments, queremos expresar nuestro agradecimiento más sincero al Ayuntamiento de Palma, puesto que con la subvención otorgada a través de la Asociación de Vecinos de la Real, nos ha permitido la celebración de una serie de actos culturales durante este verano, realmente interesantes y que de otra forma difícilmente podríamos haber obtenido.

Queremos pues desde estas líneas dejar constancia de la labor llevada a cabo en beneficio de la juventud, por el Ayuntamiento de nuestra Ciudad. Gracias.

Agustín Barceló Bisquerra

## Revista de prensa

Diario 16

### Elogio de la palabra

No ofrecemos ninguna resistencia a la tentación de hacer una extensa cita del discurso pronunciado ayer en la sesión plenaria de las Cortes por el presidente del Congreso, Landelino Lavilla. Es ésta: «el Parlamento significa el triunfo de la palabra; la palabra es el vehículo de la idea, que se origina en la razón y se dirige a la razón; la palabra es el instrumento político para la transacción, el compromiso y la convicción. El triunfo de la palabra, la eficacia del Parlamento, es la victoria de la razón y la derrota de la fuerza». Una hermosa defensa de la palabra

realizada con hermosas palabras.

En el discurso del señor Lavilla, que es una de las más serias, claras, rotundas y convincentes reivindicaciones que se han hecho de nuestra Constitución, hay párrafos para dar y tomar. Pero si hemos elegido éste es por la rara oportunidad que nos ofrece de vibrar ante su poder de convicción.

No es, como se ve, un párrafo retórico, sino de apasionante sencillez. No es, como se ve, una traca formularia, sino un elegante recurso al rigor y a la imaginación.

ABC

### Cuarenta millones de españoles

El reciente anuncio de que la población española alcanzó el primero de marzo pasado los 37.682.355 habitantes, con un aumento de 3.764.155 respecto del 31 de diciembre de 1970, así como la inminencia de la aparición de los datos generales del censo de población realizado este año, han atraído la atención hacia nuestra demografía. Hay en ella aspectos cuyo cambio durante la última década tendrá que esperar para ser bien conocido a que contemos con toda la información indispensable, como sucede tanto con la emigración como con los traslados definitivos de residencia dentro del país, pero ya ahora podemos saber cuál ha sido y va a ser en el futuro inmediato la evolución más probable de variables tan importantes como la natalidad, la mor-

talidad, la composición por edad y el volumen total de la población. Precisamente ellas acababan de ser objeto de una importante investigación reciente del Instituto Nacional de Estadística, titulada Proyección de la población española para el período 1978-1995.

De acuerdo con ella, merece la pena destacar que dentro de diez años alcanzaremos, por fin, los cuarenta millones de habitantes anhelados por los defensores del ideal del imperio durante los años treinta. «Cuando hablamos de la España imperial, dijo Franco en cierta ocasión, no soñamos con apoderarnos de ningún territorio, sino en desarrollar los de nuestra Patria, que pueden fácilmente alimentar a cuarenta millones de españoles».

Salustiano del Campo

El País

### Vocabulario político

El lenguaje político, los medios de información, tienen que iluminar, educar a los seres humanos. Es preciso para ello, entre otras cosas, una revisión del vocabulario político, de palabras que con su hermosa tradición como justicia, paz, libertad, patria, derecho, han sido degradadas al servicio de dos términos funestos para la solidaridad y la cultura: lucro y violencia. Una sociedad mundial nunca más próxima que hoy, debido a los medios de comunicación debe fundarse sobre una nueva cultura de la argumentación, de la racionalidad. Por supuesto que, contra el deseo platónico, Kant afirma que «no hay que esperar ni que los reyes se hagan filósofos, ni que los filósofos sean reyes. Tampoco hay que desearlo: la posesión de la fuerza perjudica inevitablemente el libre ejercicio de la razón. Pero si los reyes o los pueblos que se rigen

por leyes no permiten que la clase de los filósofos enmudezca o desaparezca, obtendrán en el estudio de sus asuntos iluminaciones de las que no pueden prescindir».

El clima de paz y de distensión se ha enrarecido en estos últimos años. Una intoxicación creciente invade los canales de comunicación y las noticias que nos transmiten. Se está intentando instalarnos en la cotidianidad y naturalidad de la guerra y de sus horrores. Los profetas del desaliento, los ideólogos de la frustración hablan de lo inevitable del conflicto. La justificación de la bomba de neutrones es un buen ejemplo de ello: una bomba que piadosamente respeta las obras de los hombres, que perdona ciudades para que las ruinas humeantes no acusen y que arrasa a los seres humanos, capaces de exigir responsabilidades.

Emilio Lledó



AJUNTAMENT DE PALMA

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

En fecha 2 de diciembre actual, la Comisión Municipal Permanente, acordó aprobar los pliegos de cláusulas y prescripciones técnicas para la adquisición, por Concurso Directo de:

UNA MESA DE DIGITALIZACION, por importe máximo de 900.000 ptas., y de UNA MAQUINA DE DIBUJO AUTOMÁTICO, por precio máximo de 4.800.000 ptas.

Lo que se pone en conocimiento de las Empresas posiblemente interesadas para que, hasta el próximo día 18 de los corrientes, a las 12'00 horas, puedan examinar los mencionados pliegos y presentar ofertas simples, junto con declaración jurada de no hallarse incurso en ninguno de los determinantes de los artº 4 y 5 del Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales.

Palma de Mallorca, a 9 de diciembre de 1981

EL ALCALDE

Luchar contra el cáncer es:

Diagnosticar a tiempo y Ayudar económicamente a la investigación

HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

TEL. 23 01 49

# La agonía del Mediterráneo

por Agustín de Bárcena y Reus

Una vez más se vuelve a dar la «alerta roja» sobre el grave problema del futuro del mar Mediterráneo, a causa de la contaminación creciente e imparable de sus aguas por la incuria y la irresponsabilidad de todos que, en mayor o menor medida, estamos contribuyendo a que este mar no sea apto para la reproducción de las especies marinas. Lo estamos convirtiendo en una enorme cloaca de los países ribereños, que lo utilizan para los vertidos de sus industrias y los residuos de cualquier clase de todos los núcleos urbanos, grandes o pequeños, ubicados en sus costas.

El profesor Di Castri, director de la división de Ciencias Ecológicas de la UNESCO, acaba de afirmar literalmente que «si la situación no cambia, el Mediterráneo morirá». Estas graves palabras no hacen sino corroborar las que hace más de un año pronunció el célebre oceanógrafo Cousteau, en la clausura de la XXXVII Asamblea de la Comisión Internacional para la Exploración del Mediterráneo, que tuvo lugar en Cagliari, la capital de Cerdeña, con el grito de «hay que salvar el Mediterráneo».

Hacia muchos años que el Comandante Cousteau, autoridad indiscutible en el campo de la oceanografía, venía ocupándose por el futuro del Mediterráneo y la triste verdad no es otra que la reflejaba en un artículo escrito a raíz de esas declaraciones suyas, señalando que si no poníamos remedio, el Mediterráneo iba a morir en un plazo muy breve de tiempo.

A juzgar por los índices de contaminación, en aquellas fechas, al «Mare Nostrum», —mar de la cultura, amenazado de muerte por la incultura—, solo le quedaban cincuenta años de vida, ya que, poco a poco, se irán convirtiendo en una ciénaga putrefacta en la que no quedará espacio para la vida. ¡Hay que darse prisa, decía ya en 1980, para salvar al Mediterráneo!

Ahora, esa visión de nuestro mar, la corrobora la voz autorizada del profesor Di Castri con estas palabras: «A pesar de que es

difícil decir que un mar ha muerto, porque siempre permanece la vida bacteriana de otros microorganismos, puede que nuestro mar latino quede grave e irreparablemente afectado». Y añade a continuación que «nosotros, los hombres lo estamos haciendo morir. Los diez, quince o veinte primeros metros de profundidad están ya en condiciones inhabitables e incluso peligrosos, puesto que existe grave riesgo de infecciones».

Los detritus, los detergentes, los pesticidas, los fenoles e hidrocarburos y una larga lista de contaminantes son la causa del «asesinato» que estamos cometiendo con un mar que fue limpio hasta el siglo XIX y que, a partir de 1950, en que entran en juego los detergentes, acelera su contaminación iniciada en ese mismo siglo por la puesta en servicio de la navegación a vapor.

Aunque el Mediterráneo no ha sido nunca un mar de muy alta productividad pesquera, hoy día no es comparable la que existe con la de hace tan solo quince o veinte años. Las sardinas del norte de África, por poner un ejemplo, tienen graves problemas para encontrar su alimento, ya que una gran cantidad de nutrientes quedan en la recientemente construida presa de Assuan, y la fuca mediterránea, muy abundante en otros tiempos, esta hoy circunscrita a unas pocas islas y en escasísima cantidad. Son dos casos, entre otros muchos, que dan una idea del mal.

Una vez más, pensando en la pesca, es preciso hacer un llamamiento a las cofradías de pescadores para que sean ellas los motores de las acciones a emprender. Estoy convencido, porque conozco bien esas entidades y a sus hombres, de que puesto que lo que está en juego es su porvenir, harán todo lo necesario para evitar la muerte del Mediterráneo. Y ello, aunque les suponga un sacrificio, porque el objetivo lo es de toda la humanidad y no solo de los países ribereños. El problema está ahí y merece la atención de todos, porque todos tenemos que salvar el Mediterráneo.

Cosas contrapuestas, polos muy distintos. El crimen es tragedia y la mesa es vida y armonía, inteligencia, civilización. Me refiero a la mesa con buena cocina. La provincia que se ha encontrado en estas últimas fechas entre ambos puntos tan distantes, es Cuenca. Hace muchos años, alguien se preguntaba si existía. Realmente, parecía como perdida en el tiempo, clavada en la lejanía. Sobrerreal y cierta, como en alguna ocasión dijera su cantor —compañero del alma, compañero— el nunca bien llorado Federico Muelas. La ciudad imposible, en su inmortal soneto, tantísimo esfuerzo en piedra viva». Con todas las puertas y todas las ventanas colgadas sobre las hoces, esperándonos, para que podamos ir volviendo sumisas las horas. El viejo Esteo le hizo un flaco servicio, con sus ironías sobre el crimen famoso. Hoy la película, gracias a la colaboración militar en lo que interpreto como justo, y a la propaganda gratuita de los medios de comunicación, va camino de convertirse en el primer taquillazo del cine español. Aunque en Valencia, la familia Valero haya declarado que muchas de las secuencias tienen que ver con la realidad. Eso, ni a la Miró ni a los espectadores —que se regodean con lo morboso y después olvidan— nada les importa. Ningún cimientito de la sociedad se ha conmovido con la proyección, que aún no ha tenido lugar en ninguna localidad conqense.

En cambio, hay algo que si creo yo, que ha conmovido a

## Entre el crimen y la mesa

por Jesús Vasallo

Cuenca y el resto del país, pues han participado destacadas personalidades. Es la primera semana gastronómica, obra de Pedro Torres. El figón que lleva su nombre, fue centro de la actualidad en la materia. Pedro es hombre cordial, sencillo, sincero, que ama su oficio, como los triunfadores que se han hecho así mismos. En verdad, un bello oficio, el de restaurador. Ni le sobra ni le falta a Torres dinero, y el que tiene, lo invierte en la promoción de Cuenca y su cocina. En una obra paciente y constante, ha investigado en busca de recetas, por todos los rincones de su provincia, desde el llano a la sierra. 10.000 kilómetros de recorrido hacia los platos típicos, que son muy fuertes —una cocina para el frío— pero de gran calidad. Para competir, a su juicio, con los de cualquier parte del mundo. A su juicio, y al nuestro. Da gusto comprobar la hermosa resurrección de la cocina española, en sus muchas variantes. No todo empieza ni termina en Cuenca.

Entre la serranía, la Alcarria y la Mancha, trescientos pueblos con comida pura, como señaló Gregorio Marañón, presidente del jurado que concedió el primer premio Tormo de Oro, al siempre joven e infati-

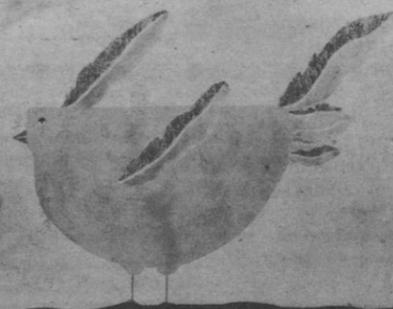
gable José Montero Alonso, por un artículo publicado en periódicos de nuestra cadena. El, apoyándose en nuestro admirado Julio Camba, elogió la cocina conqense, porque puede contribuir a que se recupere el arte del buen comer, que nunca es comer mucho, sino saborear los platos, que tienen como las tierras y como las ciudades, un estilo propio. En el jurado también Imelda Moreno, Jose María Alfaro, Rafael Ansón, Gonzalo Sol y el director Martínez Llopis. Prueba de la importancia que a la semana le concedieron los miembros de la Academia Nacional de Gastronomía y de la Cofradía de la Buena Mesa. No solo se comió. Hubo también interesantes conferencias a cargo de algunos de ellos. La gastronomía precisa del conocimiento cultural, de la orientación apropiada. En la capital conqense, como apuntó Manuel Real Alarcón, académico de Artes y Letras de Cuenca y de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, resplandeció en toda su potencia el arte de cocinar.

Doy fe de ello. En la entrega del premio estuvieron Cándido, mesonero mayor de Castilla, los dirigentes de «La fragua» vallisoletana y el burgalés «Mesón del Cid», críticos, periodistas y un largo

etcétera, de esos que se ponen cuando uno no sabe decir más. Y este no es el caso. Doce menús ofreció Pedro, con hongos, quesos, migas, potajes, estofados, guisos, gazpachos, truchas, cordero, ajo arriero, mojete, zarajos, jamón serrano, torreznos, morcillas, chorizos de orza, lomo, conejo, espinacas, bacalao, sopas, besugo, liebre, cochinillo, junto a la carta de cada fecha, el inestimable regalo de un folleto con treinta y ocho recetas. El público pudo votar los platos predilectos. Tengo para mí que saldrá elegido en primer lugar el morteruelo, o pate conqense, con gallina, liebre, hígado frito y picado en mortero, con pan rallado, clavillo, pimienta, nuez moscada, canela y laurel. Para saborearlo previamente y dejar pasar sumisas las horas. Seis consuminos en una nuestra memorable comida. Había además quesos, pestinos, rosquillas, arroz con leche, mantecados y el delicioso alajú, de resonancia árabe, con resolí y aguardiente de la sierra, en pequeños porrones.

Con todos los menús, ofreció Torres el vino blanco y tinto Taray, del que como diría Ovidio, al beberlo se siente uno con más sed. Brillante, pálido, fresco, afrutado, uno: rojo intenso, redondo, aterciopelado, espeso en su punto exacto, el otro. Producto de la empresa familiar de Alfredo Cuartero y cultivado con amor, tras el esfuerzo de cinco generaciones, ha sido premiado con cinco galardones internacionales, en dos años. Cervantes, que elogió los caldos manchegos, bebería con gusto este, a la sombra de un molino. Ligerito el morteruelo por su ayuda, al regreso por los campos sedientos de agua, los cerros conqenses parecían de oro y el aire se tornaba de cristal, bajo los sienes y azules del crepúsculo. También decía Muelas que si de él dependiera, hubiese varado el gran bajel dorado del otoño dejándolo para siempre en Cuenca. O dejándola a ella en él, entre el rojor tardío de sus chopos amarillos. Allí estaba, sí el otoño, en el espacio abierto tras el calor confortable de Torres y sus creaciones. Cuenca, rotunda, entre la mesa y el crimen.

## HOY INAUGURACION

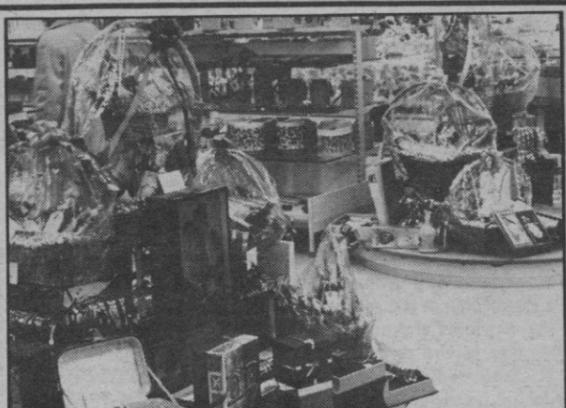


SALI

LOS PINTORES MALLORQUINES Y LA ILUSTRACION

ESCUELA DE PINTURA J. TORRENTS LLADO / ESCUELA LIBRE DEL MEDITERRANEO PALACIO VERI, C/ TOUS Y MAROTO S/N. / PALMA DE MALLORCA, DICIEMBRE 1981

VENTA DE FELICITACIONES NAVIDEÑAS HECHAS A MANO POR ALUMNOS Y PROFESORES, NUMERADAS Y FIRMADAS HORARIO: DE 11 A 12,30 Y DE 4 A 8



## Regalos

por Mario Soria

Esta es época de ellos. Todos buscan un objeto adecuado para tal o cual persona, acorde con el dinero que pueden gastar, a propósito para el fin que pretenden. Y las tiendas ofrecen una infinidad de cosas elegibles. No hemos alcanzado, sin duda, la variedad norteamericana, donde las mercancías más insólitas, ingeniosas, hermosas o caras están en venta, pero nuestro comercio tampoco es desdeñable. Juguetes, vajillas, ropa, cosméticos, joyas, licores, comida y miles de otros artículos cuya abundancia misma a menudo no permite escoger, marean, desconciertan al comprador, como ante una mesa demasiado abundante no sabe el comensal por donde empezar y casi hasta se le quita el apetito. Meditar en el regalo, recorrer tiendas hasta encontrarlo, escoger entre muchas variedades de una cosa la conveniente... ese es el obsequio que gusta y halaga, el que parece tener un lazo personal con el destinatario. Hecho que ignoran los malos regaladores, impacientes, ajenos a la preocupación delicada de buscar y elegir: simplemente adquieren lo primero que vean sus ojos, sin pensar si agrada o no al obsequiado. Procuran salir del paso únicamente, como aquel que compra varios objetos idénticos y se los da a otros tantos amigos, igual que se reparten jabones de propaganda o platos de sopa en un cuartel.

¿Y el dinero? El dinero, que siempre falta cuando de comprar se trata. El dinero, cuya cantidad se limita antes de cualquier adquisición, ya porque nosotros la limitemos voluntariamente, ya porque, como dicen, sea muy escasa la cera que arde. El dinero, que molesta gastar e invariablemente pensamos estará mucho mejor empleado en cosas útiles y sobre todo en nuestro provecho, que no en bagatelas o para satisfacer gusto de extraños. Quienes tienen muchos parientes, a cada uno de los cuales hay que regalarle algo, sienten escalofríos y no precisamente por el tiempo desapacible, cuando se acercan las fiestas de fin de año.

Sin embargo de todas las molestias que gasto, tiempo y preocupación, cabe preguntarse si todavía peor que carecer de dinero para obsequios o tenerlo muy escaso, no sería carecer de personas a quienes agasajar, como si la fruta de un riquísimo huerto se pudriera en las ramas o caída en tierra, porque ninguna mano habría que la cogiese. Si el desamparo sufre al ver sólo indiferencia en torno suyo, la soledad sufre sobre todo por no poder compartir. Que quienes refulgen pensando en aquello de que a quien Dios no le da hijos, el diablo le da sobrinos, o en la legión de hermanos, primos y conocidos a los cuales tienen que comprar algo, se imaginen un momento si preferirían vivir en una especie de desierto social donde no hubiese niños que reclamasen juguetes, ni amigos que esperaran la manifestación correspondiente de cariño. La riqueza sería entonces menos valiosa, porque sería riqueza sin amor.



COLLEGI OFFICIAL D' ARQUITECTES DE BALEARS

## CONFERENCIA México prehispánico virreinal e independiente

Aprovechando la estancia en este país del Arquitecto D. Agustín Piña Dreinhofer miembro de la Academia de Arquitectura de México, autor de la exposición: México Prehispánico Virreinal e Independiente que próximamente se inaugurará en esta Sede, hoy, viernes día 11 a las 19,30 h. dará la conferencia MEXICO PREHISPANICO VIRREINAL E INDEPENDIENTE.

Colegio de Arquitectos, Portella, 14. Con la colaboración de la Embajada de México en España

## PARA SUS ANUNCIOS EN *Baleares*

¡AHORRE PASOS!

¡Ahora mas cerca de Vd... y al mismo precio!  
ANUNCIOS CLASIFICADOS Y ECONOMICOS  
GENERALES - ESQUELAS - SUSCRIPCIONES

VENGA A:  
Calle Sindicato,  
74 - 1.º - Izqda.  
Palma



PIBA  
Información al  
teléf. 22 50 00  
y 22 50 01

## Edicto

**DOÑA MARIA ROSA RIGO ROSSELLO, Juez accidental del Juzgado de Primera Instancia número dos de Palma de Mallorca.**

Por medio del presente, hago saber: Que en este juzgado se siguen autos del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, bajo el número 296 de 1981, instados por el procurador don Francisco Ripoll Oliver, en representación de la entidad mercantil Ferrá Automóviles Palma, S.A., contra la entidad Cooperativa Taxis Palma, en reclamación de 8.500.000 pesetas, en cuyos autos se ha señalado para la celebración de la subasta de la finca hipotecaria, el día 14 de enero de 1982, a las 12 horas, lo que ha sido anunciado por medio de edictos de este juzgado, de fecha quince de octubre del corriente año, y como ampliación a dichos edictos se hace constar que en la subasta expresada no se admitirán posturas inferiores al precio de valoración pactado en la escritura, que servirá de tipo para la subasta.

Dado en Palma de Mallorca a dieciocho de noviembre de mil novecientos ochenta y uno.

El Secretario  
Firmado: Fernando Pou Andreu

## Edicto

**DON JOAQUIN JOSE ORTIZ BLASCO, MAGISTRADO, JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.**

HAGO SABER: Que en este juzgado se siguen autos artículo 131 de la Ley Hipotecaria, número 296 de 1.981, instados por el procurador D. Francisco Ripoll Oliver, en nombre y representación de la entidad mercantil Ferrá Automóviles Palma S.A., contra la entidad Cooperativa Taxis Palma, en reclamación de 8.500.000 pesetas, en los cuales se ha acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, los bienes embargados a la deudora y que luego se dirán, por término de veinte días.

Se señala para el acto de la subasta, el DIA CATORCE DE ENERO de 1.982 próximo, a las DOCE HORAS, en la Sala de Audiencia de este juzgado sito en la Plaza Weyler nº 3-A-4º.

SE HACE CONSTAR: Que para tomar parte en el acto de la subasta deberá de consignarse previamente en este juzgado, o establecimiento correspondiente, el diez por ciento de la valoración, que no se admitirán postura que no cubran los dos tercios de la misma; que el remate podrá hacerse en calidad de ceder a un tercero, que los gastos de subasta serán a cargo del rematante; que los autos y la certificación expedida por el Registro de la Propiedad de este partido, estarán de manifiesto en la secretaría de este juzgado, pudiendo ser examinados por las personas a quien pueda interesar, entendiéndose acepta como bastante la titularidad y que las cargas y gravámenes, anteriores y preferentes al crédito de la actora, si existiese, continuarán subsistentes, entendiéndose igualmente que el rematante las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas, no destinándose a su extinción el precio del remate.

### BIENES QUE SALEN A LICITACION

Porción de terreno que comprende el solar señalado con el nº 2 de la manzana XV del polígono industrial de La Victoria (Son Castelló), situado en el término municipal de esta ciudad, con una edificación en construcción que consistirá en una nave industrial con oficinas y servicios, de una superficie de mil ochocientos metros cuadrados, destinada a taller de reparación, gestoría, administración y venta de recambios. El solar tiene una superficie de ocho mil ochenta y cinco metros y treinta y cuatro decímetros cuadrados y linda: por el frente, Este, con la Avenida de 16 de Julio mediante la acera; por la derecha entrando, Norte, con el lote número 1; por la izquierda, Sur, con el lote número 3; y por el fondo, Oeste, con terrenos adheridos a la línea del ferrocarril de Palma a Sóller. Valorada en 8.500.000 pesetas.

Dado en Palma de Mallorca, a quince de octubre de mil novecientos ochenta y uno.

El Secretario  
Firmado: Fernando Pou Andreu.

## Se reforma la plaza del Buen Consejo

La plaza del Buen Consejo está totalmente en obras. En la mañana de ayer un equipo de obreros abrió una zanja, rompía el suelo y creaba nuevos bordillos. Todas estas obras se deben a una remodelación de la misma, instalando nueve farolas tipo gas y ocho bancos, amén de un incremento en la altura de los bordillos de la acera para evitar que los coches sean aparcados allí. Igualmente se restaurarán las antiguas fuentes existentes en el centro de la plaza. Las obras tienen que concluir antes del próximo día 22 y tienen un costo de 1'8 millones de pesetas. — (Foto Maldonado)



## Noticias baleares

### Heribert Barrera vendrá este mes a Mallorca

Posiblemente este mes visite Mallorca y Menorca invitado por los PSM de ambas islas, el presidente del Parlamento de Cataluña Heribert Barrera. La invitación le fue efectuada en el XII Congreso Esquerra Republicana de Cataluña celebrado el pasado fin de semana al que asistieron los miembros de la ejecutiva del PSM, Joan Perelló y Joan Crespí. En los contactos mantenidos entre ambos partidos se aceptó la mencionada invitación.

Heribert Barrera pronunciará una conferencia durante su estancia en la isla.

### Cocktail de «SEPLA»

El Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas ofreció ayer un cocktail a sus afiliados en un conocido hotel del Paseo Marítimo, acto al que también asistieron los delegados de las compañías, personal del aeropuerto y diversas autoridades.

SEPLA festejó de este modo la fiesta de su patrona, la Virgen de Loreto.

### Festival hispano-germano

Organizado por la Asociación Hispano-Alemana Altamira, y con la colaboración de los antiguos alumnos del Colegio Alemán de Mallorca y las organizaciones culturales, periodísticas y radiofónicas germanas de la isla, se celebrará el próximo

sábado día 19 un festival infantil y una cena de confraternización en un conocido restaurante de la carretera Palma-Lluchmayor.

### Excursión al Puig de S'Esclop

La sección de marchas y acampadas del GEM ha organizado para el próximo día veinte de este mes, domingo, una excursión colectiva al Puig de S'Esclop, de 927 metros de altura, sito en el término de Estalenchs. El itinerario será Andraitx-Ses Querioles-Puig de S'Esclop-Font des Quer-Mirador des Grau.

### Conferencia sobre «alimentación y salud»

Dentro del ciclo de conferencias que sobre el tema «alimentación y salud» ha organizado la Cruz Roja Española en colaboración con la consellería de Sanidad, el doctor Miguel Binimelis Carbonero pronunciará hoy una en Sa Pobla. El acto tendrá lugar en el salón de cultura del museo. Dará comienzo a las nueve de la noche.

### La Mostra de Pintura contemporánea recorre las islas

El pasado miércoles el conseller de Cultura inauguró en el Colegio Simó Ballester de Manacor, la exposición «Mostra de pintura contemporánea», organizada por la Consellería de Cultura del CGI, y la Fundación Bartomeu March Servera.

La «Mostra de pintura contemporánea» presenta cuadros de los artistas más vigentes vinculados con el surrealismo y sus consecuencias: Matta, José Hernández, Joan Ponç, Oscar Domínguez, Labisse, Ernst, Tanguy, Masson, Picabia, Magritte, Benjamin Palencia, Fini, Dalí, Caballero, Tapiés, Hans Arp y Paul Delvaux.

La «Mostra» irá después a Inca y Sóller, prosiguiendo más tarde su itinerario por Menorca e Ibiza. La Consellería de Cultura ha editado un cartel y un catálogo, con 17 ilustraciones y con textos del crítico Eduardo Westerdahl.

Una de las finalidades primordiales de esta Mostra son las visitas escolares que se organizarán por comarcas. Los escolares que visiten la exposición dispondrán de una guía didáctica de la Mostra. De esta manera, la Consellería de Cultura continúa en la línea iniciada con la exposición del Patrimonio de la Antigua Diputación, la antológica de Juli Ramis, la «Suite Vollard» de Picasso, la muestra itinerante de grabados de Goya, y la exposición documental del Gran i General Consell.

ROLEX



Date

Relojería ALEMANA  
Colón, 14 - PALMA DE MALLORCA

**A Ignacio**

**Ribas**



por Elena Checa

Querido concejal de Urbanismo:  
No es que tu y yo tengamos mucha confianza, en realidad sólo nos conocemos de vista, pero así como están las cosas tener vista es algo importantísimo, fundamental, diría yo.

Sé por los periódicos que últimamente te están haciendo la vida imposible y —molestias aparte— creo que deberías estar contento, porque tu a la gente le caes bien y no vayas a comparar a la gente con los cuatro gatos de un partido, por muy respetable que sea. Además, a las chicas les gustas y eso tiene mucho peso.

¡Mira a Sajarov! Después de estar ahí traga que te traga un «Moscú que no cree en las lágrimas», tiene ahora a sus años, que hacer una dura dieta de adelgazamiento para que a un familiar le den un papelote. ¡A ver si no es para llorar! Yo creo que deberías pensar detenidamente la célebre frase de Landelino Lavilla cuando, entre los aplausos de todo el hemisiciclo, afirmó sin titubeos «Más vale una vez rojo que ciento amarillo». ¿Y qué?, ¿pasó algo?, pues nada hombre, nada. Los de UCD a aplaudir como «kosakos».

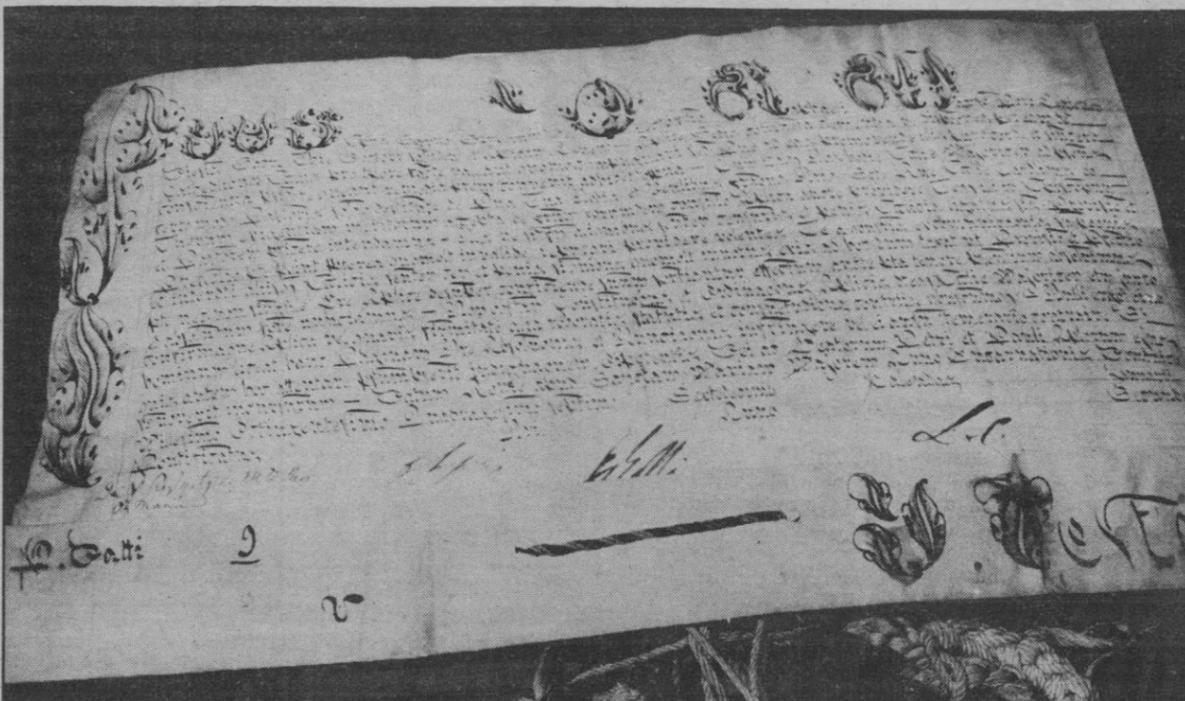
Sí, sí, ya sé que hay que tener en cuenta que llevas muchos años en ese tinglado, que crees en la causa y que tienes cariño a la mayoría de los «causantes», pero seguro que te divertirías el triple viéndoles a tu aire. Por lo menos, yo, cuando he intentado ver a la gente entre estructuras internas, me he aburrido de forma importante. También es verdad que a la mayoría de ellos no les volví a ver el pelo cuando se acabó la estructura. Mi caso, además de más humilde, fue mucho más fácil.

A lo mejor me estoy metiendo donde no me llaman (desde luego puedo jurar que no me ha llamado nadie) pero te voy a proponer una salida airosa: Tu sigues en tus trece, si cae bien como si cae mal; continúas con tus demoliciones, tu parque del Mar, revísas en Plan de Urbanismo con tranquilidad, etc. etc. La gente y las chicas te apoyamos y si la cosa va mal, te comes las veinticuatro uvas que faltan hasta que te reelijamos, si te quedan ganas de presentarte.

**Los trabajadores del Lotus**

Ayer mañana los trabajadores del Hotel Lotus, abandonado por los titulares de su explotación, se encerraron en las oficinas que la empresa tiene en la Avenida de Jaime III junto a Galerías. Dicha ocupación motivó la presencia de fuerza pública y de mucho curioso ante el local. Posteriormente fueron desalojados disuadiéndoles de su empeño. Una situación que sigue en espera de solución.

**Se acelera la política de Archivos municipales del Consell**



La semana pasada tuvo lugar en la sede del Consell de Mallorca una reunión de la comisión técnica encargada de la conservación, catalogación y modernización de los Archivos municipales de Mallorca con el presidente de la Comisión de Cultura el conseller Conrado de Villalonga. Este en dicha reunión, que era de toma de contacto, expuso la importancia del encargo y recomendó la mayor celeridad posible en el cumplimiento del mismo, ya que son muchos los archivos que faltan por revisar. En este sentido, hizo saber a los presentes que en el presupuesto de la Comisión para el año próximo, se prevé una par-

tida mayor que la de este año para la continuación de los trabajos que ahora se inician.

El encargo de conservar, catalogar y modernizar los archivos municipales de Mallorca fue acordado el pasado 26 de noviembre por la Comisión de Cultura. En esa reunión se decidió invertir los tres millones de pesetas habilitados este año para el mencionado objetivo en los Ayuntamientos de Costitx, Campos, Búger, Son Servera, Andraitx, Pollença, Bunyola, Sant Llorenç, Esporles y Alaró, siempre que éstos

aporten un local y unas instalaciones adecuadas y todo el material que sea necesario.

También se acordó aceptar el equipo de especialistas propuestos por la comisión de seguimiento del convenio entre el Ministerio de Cultura y el Consell General Interinsular que, bajo la dirección y supervisión de Antoni Mut Calafell, director del Archivo del Reino de Mallorca y, con carácter anunciativo, no exhaustivo, y formando dos o tres grupos de trabajo, constituirá la Comi-

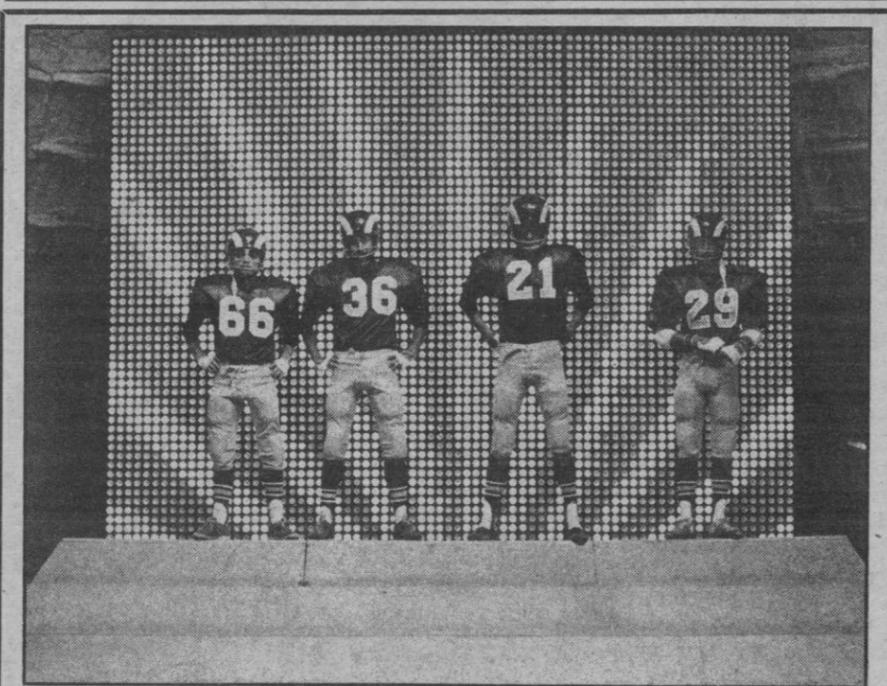
sión Técnica que llevará a cabo la revisión y actualización de los archivos municipales mallorquines. Estos especialistas son Gaspar Valero, Joan Bernat Enseñat, Joan Josep Riera, Francesc Riera, Isabel Garau, María Josefa Mässot, Joana M.ª Bibiloni y Elvira González, todos ellos licenciados en Historia.

Finalmente se acordó solicitar del Instituto de Estudios Baleáricos la publicación de los trabajos de catalogación de los archivos referenciados.

**APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES**

- Cursos garantizados
- Método audiovisual
- Profesores nativos
- Clases en grupos e individuales
- Inglés niños
- TRADUCCIONES

Pza. Sta. Catalina Thomás, 20  
Tel. 22 28 74  
**IDIOMAS MENTOR**



**AUDITORIUM**  
Demà dia 12 al 16 de desembre a les 10 del vespre

**els joglars**

presenten

«Olympic-man movement»



Ajuntament de Palma

**COMISSIO MIXTA MINISTERI D'EDUCACIO I CIENCIA**  
**Consell General Interinsular**  
**CURSOS DE RECICLATGE PALMA**

**TERMINI EXTRAORDINARI DE MATRICULA**  
Onics dies:  
Día 10 de 8,45 a 7,45  
Día 11 de 7,45 a 9,45 Intitut Antoni Maure  
Dissabte dia 12 de 11 a 14 hores  
Conselleria d'Educació i Cultura, Palau Reial, 1-3er. Palma

**TRAMITS PER L'OBTENCIO DE DIPLOMES**  
Dies 14 - 19 Desembre de 11 a 14 hores a la Conselleria d'Educació i Cultura, Palau Reial, 1-3er. Palma, o als coordinadors des demás centres.  
—Instància de sol.licitud.  
—Paperetes dels cursos anteriors al de 1980-81 o altres documents equivalents si ja no s'han presentat.  
—Fotocòpia del títol de Mestre o Llicenciat, si ja no s'ha presentat (amb constància clara del nº de registre).  
—Fotocòpia del D.N.I.

Ayer, un pleno cortísimo

## Centros culturales para las barriadas

Una hora justa duró el pleno de ayer, uno de los más cortos de los últimos tiempos. Fue un pleno sin pena ni gloria. Puntos importantes fueron: aprobar la creación de centros culturales en las barriadas, aprobar los anteproyectos de zonas verdes y ayudar a domicilio a personas de la tercera edad. De los 27 puntos del orden del día fueron retirados cuatro.

El Ayuntamiento en pleno aprobó ayer iniciar el proceso de creación de centros culturales en las barriadas, según las normas básicas de régimen interno que se proponen, y que tras las correspondientes obras de adaptación se ubicarán en la «antigua Casa de la Villa» y edificio de la antigua escuela de Establiments; dependencias cedidas por Krekovic al Ayuntamiento, en el Polígono de Levante; otras situadas en el tercer piso del mercado de Camp Redó y un local situado en la calle Pedro Ripoll Palou, 9, del Rafal Vell, y que actualmente utiliza la Asociación de Vecinos de dicha barriada para fines análogos.

También se aprobaron los anteproyectos de zonas verdes en el instituto, Son Ximelis, Son Gotleu, Son Cotoner, Son Canals y Rafal Vell. El gasto total de estos anteproyectos supera los 2'5 millones de pesetas, siendo el más caro el de Son Ximelis (759.000 pesetas).

El grupo municipal de UCD se opuso a la creación de la zona verde del instituto por considerar que no había ninguna alternativa para los aparcamientos que se suprimirán de la zona. La propuesta fue aprobada por el voto de la mayoría.

Por lo que respecta al programa de ayuda a domicilio de las personas de la tercera edad, incluidas en el padrón de beneficencia municipal, el costo de esta

campaña será de 7'3 millones de pesetas, desglosados en cinco millones como presupuesto y el resto —2.3 millones— para funciones complementarias a realizar directamente por la Corporación.

### RECOGIDA DE BASURAS EN LLUCHMAYOR Y BUÑOLA

El pleno acordó fijar el precio de recogida de basuras y residuos sólidos en todo el término municipal de Lluchmayor por 18'1 millones de pesetas para el año que ya acaba y de 20'9 millones para el próximo año. Asimismo se cobrará, por igual concepto al Ayuntamiento de Buñola, 408.000 y 443.000, para este y el próximo año, respectivamente. El servicio de recogida de basura se viene haciendo por EMAYA.

### COMISION ASESORA DE ARTE

Recientemente, la Comisión de Cultura, a propuesta de su titular, Juan Nadal, procedió a constituir una comisión asesora del Ayuntamiento para la adquisición de bienes destinados a incrementar el Patrimonio Artístico Municipal. Dicha comisión estará integrada por Cesáreo Rodríguez Aguilera, Pedro Serra y Juana Palou, y dispondrá de una consignación de 3'5 millones de pesetas.

### ADJUDICACION BAR DE LA POLICIA MUNICIPAL

Se acordó adjudicar el bar a ubicar en el cuartel de la Policía Municipal a Martín Ferriol por el plazo de dos años y por la cantidad anual de 540.000 pesetas.



Al coincidir la próxima sesión plenaria, prevista para el día 24 de diciembre, festividad de «Nochebuena», el alcalde propuso al Consistorio que dicho pleno se celebre el día anterior; es decir, el 23 próximo. Lógicamente, no hubo ningún voto en contra.

También se dio cuenta de la designación de Francisco García Olivares, concejal de la Comisión de Circulación y Transportes, para formar parte de la Comisión para emitir el informe previo a la Mancomunidad, Consorcio u otra fórmula jurídica sobre el transporte de automóviles ligeros, urbanos e interurbanos en Mallorca.

El último punto del orden del día fue designar al teniente de alcalde Juan Perelló Ginard vocal de la Junta Municipal de Beneficencia.

Se presentó una urgencia, por la que se pedía la aprobación de una oposición a la ampliación de un transporte de viajeros por carretera entre Palma y Ses Salines más hijuelas y que había sido solicitada a la Consellería de Transportes del CGI por la empresa Clar. La urgencia y la propuesta fueron votadas negativamente por UCD.

En el apartado de ruegos y preguntas, destacó una de Jerónimo Sáiz en la que se solicitaba la razón por la

que había llegado en un pleno del mes pasado una urgencia en la que los servicios jurídicos del ayuntamiento aconsejaban solicitar de la Asociación de la Prensa el Teatro Municipal de acuerdo a un contrato firmado entre aquella entidad y el ayuntamiento hace bastantes años. Sáiz quiso saber quien era el responsable político de que aquella urgencia se presentase, porque si era tan urgente no se ha vuelto a solicitar de nuevo (pues había sido retirada del orden del día) y la opinión de la mayoría en este aspecto. Le contestó el alcalde diciendo que había sido una iniciativa autónoma de los servicios jurídicos, que seguía siendo urgente su devolución y que la mayoría piensa que ha de recobrar para la ciudad el Teatro Municipal, hoy en

manos de la Asociación de la Prensa.

Un segundo ruego tuvo mucho de mofa cuando Santiago Coll, pidió a Mansito que supiera hablar bien el catalán, pues en su intervención está visto que no lo habla ni lo escribe bien, ya que confundía la palabra zarzales. Mansito se sintió molesto y respondió que no se comprendía bien los esfuerzos de un castellano-parlante por hablar el catalán.

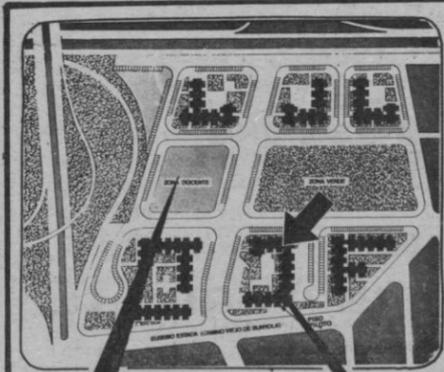
El pleno lo concluyó el alcalde haciendo constar en acta la satisfacción del Consistorio por la conclusión de la redacción del proyecto de Estatuto de Autonomía, trabajo que fue llevado a cabo esta misma semana.

RIVERO



## Peatón muerto por atropello en el paseo de Sagrera

A las doce y cuarto de esta pasada madrugada murió al ser atropellado Daniel Francisco Puig de 48 años de edad. El hecho se produjo en el paseo de Sagrera, a la altura de la Lonja. Al parecer, el peatón se encontraba en el andén, esperando pasar, cuando el turismo PM-102.535, que conducía un hombre de raza oriental, se le bloqueó la dirección, yendo a atropellar a Daniel Francisco. Trasladado por un coche patrulla de la Policía Municipal, ingresó cadáver en Son Dureta.



ESCUELA E.G.B PISO PILOTO

## EUSEBIO ESTADA PARQUE

Su piso ideal a un paso de la ciudad y del campo

parking - zonas verdes escuela en el propio parque

Pisos de 3 y 4 dormitorios, con salón-comedor, baño, aseo, cocina amueblada terrazas, Precios desde 3.800.300 pts.

FORMA DE PAGO 40% hasta la entrega de llaves, Resto, 40.000 pts mensuales

CROS PROMOTOR

MADE

información Tels. 25 12 46 2114 85

A.P.I.C. G. Morell. entrega de llaves diciembre 82

Ayer, en C'an Tápara

## La planificación familiar, a examen

Se celebró ayer en C'an Tápara una «Jornada de convivencia de personal sanitario» que, patrocinada por «Sa Nostra», estuvo dedicada al análisis del tema de la planificación familiar desde los enfoques médicos, sociológicos, psicológicos y éticos.

Dicho encuentro responde a la segunda convocatoria que este año ha realizado una comisión integrada por seglares y religiosos que se formó en 1980 para tratar de promover reuniones en las que la problemática del mundo sanitario fuera periódicamente estudiada en profundidad, tanto desde los puntos de vista de la organización hospitalaria, como de la humaniza-

ción de las prestaciones médicas y de la defensa de los derechos de los pacientes, hasta el planteamiento de grandes debates sobre reflexiones teológicas acerca de las enfermedades, la eutanasia, etc.

La jornada estuvo dirigida por el sacerdote José Luis Redrado, quien también trabaja como ATS y redactor-jefe de la revista «Labor Hospitalaria» que se

edita en Barcelona: «Es esta una publicación surgida a finales de la década de los cuarenta, y creada para la divulgación de las cuestiones hospitalarias y pastorales sanitarias».

Su intervención en el encuentro se caracterizó por la presentación de la planificación familiar como un derecho de la pareja indiscutible, reconocido por la Iglesia según las interpretaciones de la encíclica «Humanae Vitae». «La determinación del número de hijos no se resuelve con la aprobación o negación de los anticonceptivos —seña-

la— ya que éstos son el instrumento o las técnicas de una elección tomada por el matrimonio de manera responsable y libre. Por ello, en la determinación no sólo entran los aspectos médicos, sino sociológicos y éticos según las opciones de los creyentes».

Esta es la deficiencia que en su opinión tienen los centros de planificación familiar que se están promocionando, ya que no cubren todos estos condicionantes, estas ramas, y «carecen en muchos casos de las ayudas que psicólogos y psiquiatras pudieran pres-



tar, convirtiéndose en chiringuitos en los que el respeto a la pareja no está valorizado y el problema se

reduce al anticonceptivo más idóneo que se puede usar».

J. M. M.  
Foto: C. Vives

MATERIALS PER A MODELISME

esports  
**KENIA**

C/ CALL,2 - PALMA.

ELS CONVIDAM A VISITAR LA

**MOSTRA  
DEL  
HOBBY  
MODELISME  
I MAQUETERIA**

Organitzada per a "la Caixa"  
y el programa "KENIA HOBBY-CLUB"  
de RÀDIO POPULAR



Exposició en el

**REAL CLUB NAUTIC DE PALMA**

Del dia 8 al 20 de Desembre de 1981

Horari obert al públic  
de 17 a 21 hores

Festius de 11 a 13'30 y de 17 a 21

Amb el suport de la CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

# mini max

## OFERTA ESPECIAL NAVIDAD

### LICORES

Coñac MAGNO .....	305.-
Coñac TORRES 5 años .....	285.-
Coñac VETERANO .....	229.-
Whisky JAMIE 08 Estuche de lujo .....	699.-
Whisky WHITE HORSE Caballo Blanco .....	869.-
Ginebra LARIOS 1 litro .....	295.-
Champaña CODORNIU EXTRA .....	299.-
(Comprando 2 botellas regalamos un paquete de café 100 grs. de CAFES MALLORCA)	
Champaña DELAPIERRE EXTRA .....	155.-
Champaña LAIXARTELL .....	179.-
Vino MATEUS ROSE .....	155.-
Vino BACH (Tinto-Rosado-Blanco) .....	145.-
Vino RENE BARBIER Rosado .....	125.-
Vino Rioja BERBERANA Carta Plata .....	99.-

## REGALAMOS 12 BICICLETAS

PIDA SU PAPELETA AL PAGAR EN CAJA

### TURRONES

Turrón LA JIJONENCA (Jijona y Alicante) .....	225.-
Turrón EL LOBO Suprema (Jijona y Alicante) .....	219.-
Turrón EL ALMENDRO Suprema Yema Tostada .....	235.-
Turrón EL ALMENDRO C. Plata (Jijona y Alicante) .....	265.-
Turrón ANTIU XIXONA Extra (Jijona y Alicante) .....	245.-
Turrón «25» (Jijona y Alicante) .....	175.-
Turrón «25» Coco .....	115.-
Turrón de chocolate SUCHARD .....	190.-
Figuritas de Mazapán 200 grs. DONAIRE .....	115.-
Peladillas «25» de 150 grs. ....	75.-
Bolsa de nueces enteras (1 kg. aproximadamente) ...	225.-

...Y 2.000 ARTICULOS MAS CON MINIPRECIOS  
VISITENOS Y COMPARE...

# M. Camacho ante la situación española

● La crisis es grave, profunda y larga

A Marcelino Camacho lo esperaban unas pintadas a la puerta del teatro sindical. Una aseguraba «más pan y menos Constitución», en otra podía leerse «Camacho, richacho» con la que va siendo consabida referencia a que se ha comprado una finca en Extremadura. El secretario general de CC.OO. llegó al acto, pasó del coche al interior. Fue ovacionado por los delegados

Por la tarde a las cuatro se reunieron los informadores en la central. Manolo Cámara hizo unas referencias iniciales y seguidamente el secretario general de CC.OO. hizo referencia al motivo de su presencia en Mallorca y al significado del acto.

## COMISIONES, BUENA RACHA

—Hoy se firmará en Madrid el convenio de Renfe. Como sabéis, somos la central mayoritaria en esa empresa estatal que cuenta con 70 mil trabajadores, de los cuales un 40% pertenecen a Comisiones. El convenio simboliza un poco lo que ha sido la estrategia de Comisiones en aquellos lugares donde ha podido tener una influencia decisiva.

La Renfe, que aplicará anualmente unos ciento veinte mil millones, iba a jubilar a 4.000 trabajadores y pretendía la creación solamente de 4.500 empleos. Comisiones exigió 8.000 y la cifra aceptada por Renfe ha sido de 7.000.

Siguiendo la tónica que se está ya generalizando, empleada en Roberto Bosch, en Enasa, en construcción naval, también en Renfe hemos conseguido la

reducción de 1.880 horas.

—En cambio en el planteamiento salarial y a la vista del déficit de la empresa, desde que se abrieron las negociaciones se situó la petición en el mínimo de la banda salarial del ANE: el 9%.

## LA UNIDAD SINDICAL

—Valoró extraordinariamente la unidad sindical. Hoy podemos decir que en «casi» todo andamos al unísono con UGT.

Para el dirigente comisionista hay que intensificar los esfuerzos unitarios en el ámbito sindical. Hay que procurar esa unidad como hay que procurar otra unidad. La unidad entre sectores del trabajo, como la unidad de los trabajadores en los diferentes dimensionamientos de las empresas.

## SITUACION ESPAÑOLA ACTUAL

Se refiere Marcelino Camacho a una entrevista pendiente con el presidente del Gobierno. Se refiere a la situación española y dice:

—Si mañana me llama el presidente o me llama otra alta instancia de la nación, mis palabras serían aproximadamente que vivi-

reunidos allí en asamblea y que junto a otros afiliados llenaban a rebosar el antiguo teatro sindical y alrededor de las doce se dirigió a los presentes en un amplio análisis de la actualidad, aludiendo a los procesos político-militares, a los socioeconómicos y a la celebración parlamentaria del aniversario de la Constitución celebrado en el Congreso en la víspera.

mos una situación de emergencia y que necesitamos salir de la política de parches, que primero se pusieron empresa a empresa y ahora sector a sector, hasta el día a los seis grandes sectores, en tanto que otros como el calzado flotan. Que esa emergencia invita o exige no una reestructuración, sino que es el nervio económico del país el que necesita una reconversión. Que han de llegar las nuevas tecnologías que nos pongan en condiciones de igualdad de precio y calidad, para competir en vez de desaparecer. Que para ello es preciso una planificación a cuatro o cinco años, posible sólo con la certidumbre del control e intervención de la fuerza sindical en las acciones y en el seguimiento.

—El empresario debe dejar de pensar que sana su empresa y evita el cierre reduciendo la plantilla. Porque si hace eso pero no introduce la nueva tecnología lo que hace es aplazar un año el cierre. La empresa debe abrirse a su buena proyección. El país vive una situación de emergencia y tenemos que hacer realidad las palabras de Landelino Lavilla en el Congreso, que yo suscribo.



## LA SOLIDARIDAD

Preguntado acerca de su concepto sobre la solidaridad por la frecuencia con que lo invoca, Camacho respondió que fue siempre un concepto claro para él. Desde siempre. Desde que en 1934 ingresó en UGT:

—La solidaridad es un hecho humano, humanista. No puedo ver al hermano hurgando en los cubos de la basura para poder comer algo. No puedo ver al trabajador cayendo de inanición en el trabajo. Yo no tengo exactas o abundantes palabras literarias para definir la solidaridad de otro modo. La solidaridad ha sido un hecho básico en la historia sindical que se fraguó en mutualidades de socorro, que tuvo órganos de expresión titulados así, como Solidaridad Obrera. Un hecho humano, repetito, que tiene historia sindical, desde 1870.

## LA CRISIS

Confiesa el líder comisionista su adicción a los estudios económicos y sin prejuizar acerca del provecho de las mismas habla de sus lecturas, antes de la cárcel y en la cárcel, en las cárceles españolas y en las francesas, encerrado en Argelia...

—Estamos en una crisis de ciclo largo y dentro de ella en la fase de recesión de presión. Esta crisis supone un ciclo estimado por Keynes es una duración de

veinte años. Pero estamos asimismo en la revolución científica cibernética, que destruye más puestos de trabajo que crea. Estamos ante la escasez y carestía de las materias primas, con el ejemplo del petróleo que nos fuerza a detraer de la renta nacional 700 mil millones anuales.

—Nuestra crisis es más que coyuntural, es estructural. Una crisis grave, larga y profunda que opera desde 1974.

## EL ESCRITO A LA DELEGACION DE TRABAJO

Para Marcelino Camacho la entrevista con el delegado de Trabajo resultó muy positiva. Se analizaron aspectos concretados a la realidad balear de los conflictos en el sector servicios y en industrias como el calzado o como alguna del metal hoy en dificultades. Se le hizo entrega de un escrito en que se expone la queja de CC.OO. por no ha-

ber desarrollado iniciativas para el cumplimiento del ANE y por no haber colaborado a las iniciativas sindicales en la lucha contra el paro, así como en lo relativo al tema de la estacionalidad en hostelería.

El delegado se mostró receptivo y con espíritu de colaboración. Nos decía Marcelino Camacho:

—Nuestra hostelería debe defender su espacio económico a base de precio y calidad, pero no se debe perder un metro del espacio económico conquistado.

La conversación del secretario general con los informadores fue larga y en la misma un tema quedó fuera de diálogo: la crisis del PC. Marcelino Camacho es miembro del Comité Central y sin duda iba a mantener algunos contactos antes de dejar la isla.

Antonio Agustín  
Foto Vives

## Exito de artesanía mallorquina en Alemania



Ayer mañana en una conferencia de prensa informó el gremio del éxito alcanzado por la exposición de trabajos de artesanía de Mallorca en Lillenthal (Baja Sajonia) durante la cual fueron vendidos la totalidad los productos expuestos, por un valor de cuatro millones de pesetas, habiéndose recibido encargos por valor de tres millones más.

Ello ha inducido al gremio de Artesanía a constatar la existencia de un amplio mercado exterior que justificaría que los artesanos mallorquines mantuvieran una actividad exterior permanente de exposición y venta, con carácter itinerante. Pueden realizarse cifras de estimable negocio y a la vez la muestra en cada lugar visitado representaría una interesante promoción mallorquina de cara al turismo.

En todas partes recibieron los organizadores atenciones de las que destacan en su recuerdo las tenidas para con ellos por el cónsul general de España, en Hamburg-Bremen.

## SE TRASPASA LOCAL

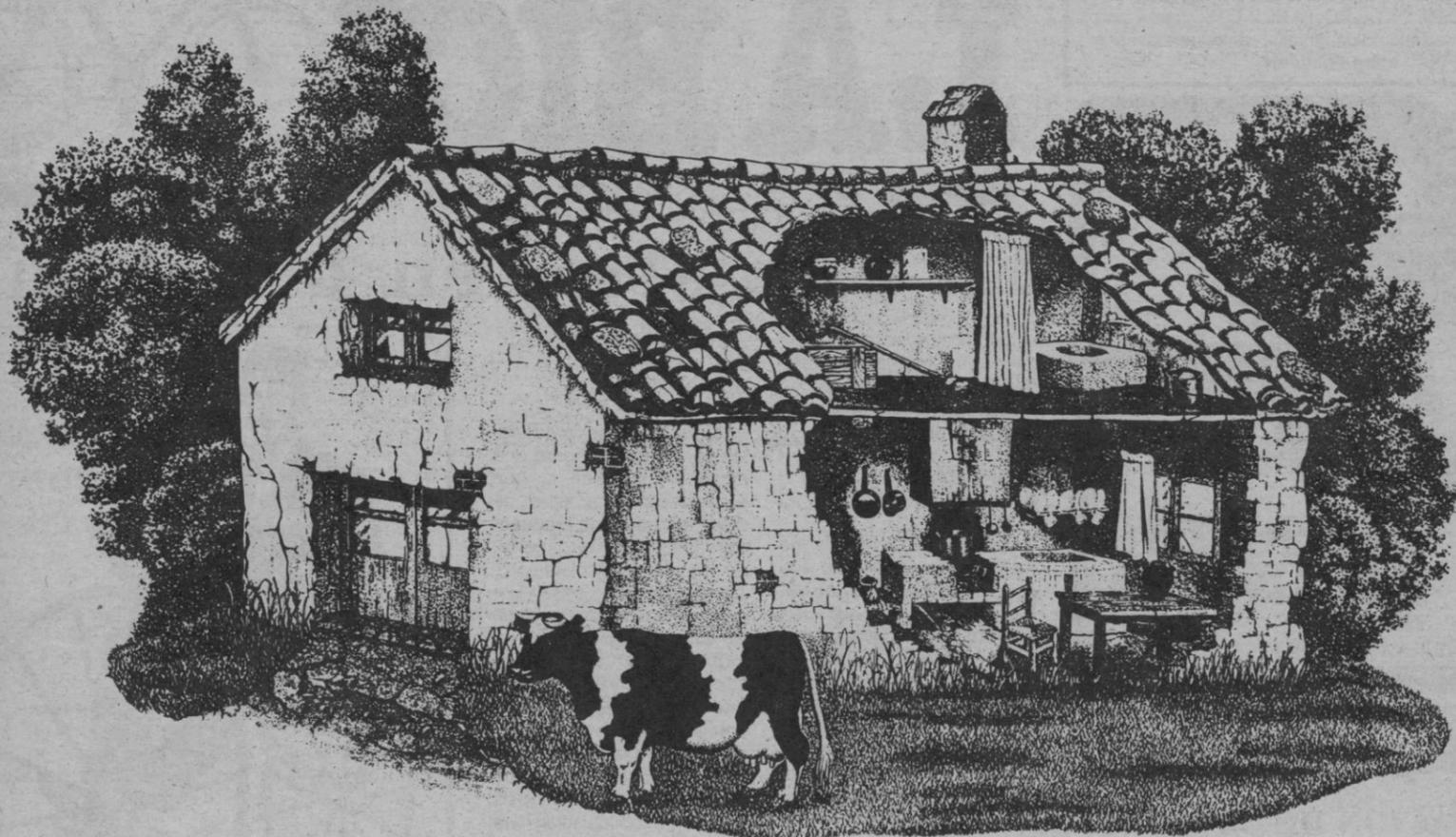
600 m2 EN 1ª LINEA DE EL ARENAL  
TELEF: 262607 (SOLO MAÑANAS)

**ROMO**  
San Nicolás, 22  
Tel. 21 51 12  
PALMA DE MALLORCA

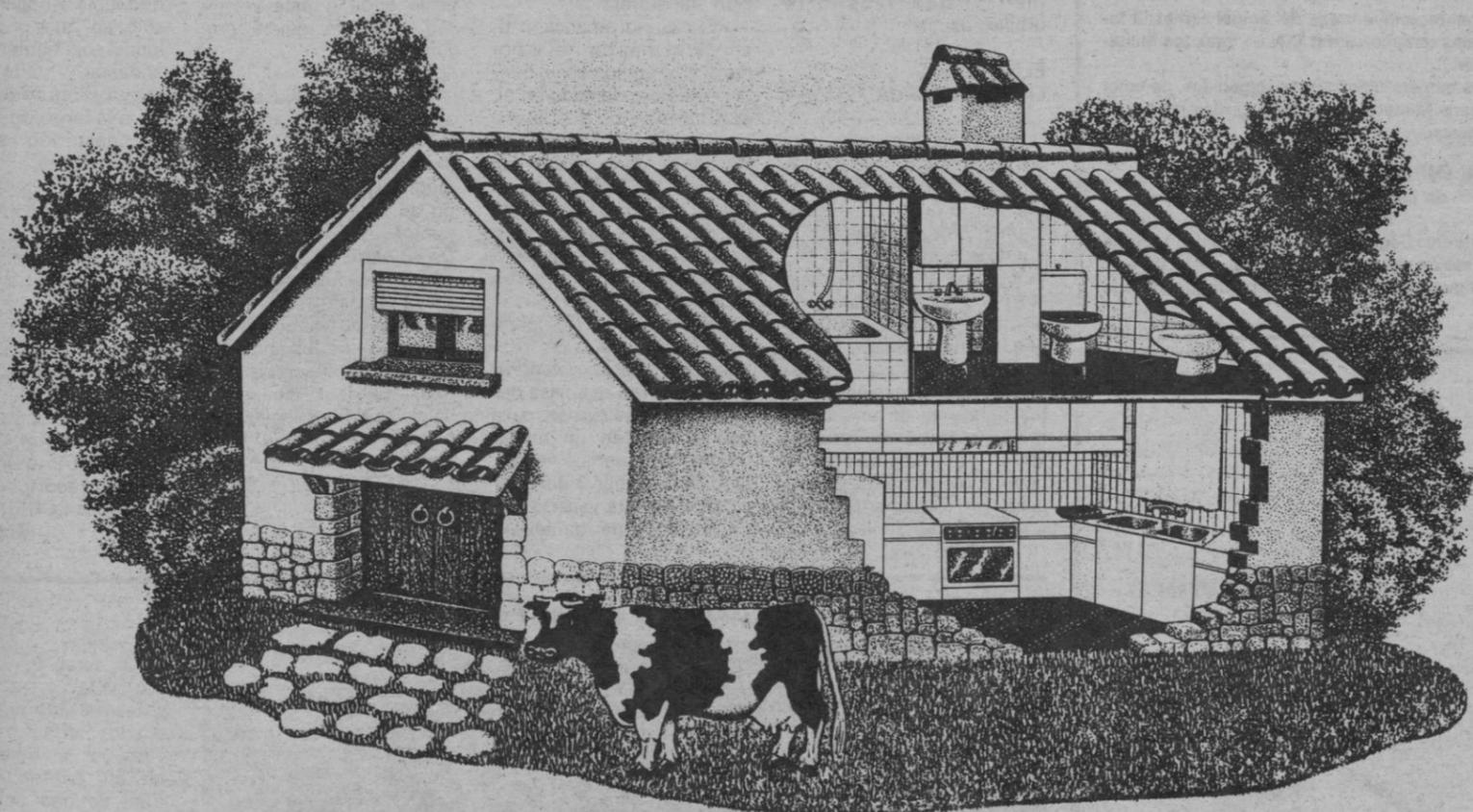
LA MODA Y LA IMAGEN

RODIER MONSIEUR

## AGRICULTOR, GANADERO:



## ARREGLE SU CASA SIN ESTROPEAR SU BOLSILLO



Ahora puede disponer de un préstamo de 100.000 hasta 1.000.000 de pesetas, a devolver hasta en 5 años, para reformar y acondicionar su vivienda, con un tipo de interés muy favorable para usted. Infórmese en cualquier Oficina del Banco de Bilbao.

A.B.E. 13.231/2

*Préstamo Vivienda Rural*



BANCO DE BILBAO

## De sociedad

## NATALICIO

El hogar de los esposos Don JOAQUIN GIMENEZ-BRAVO LLABRES y de Doña CATALINA PANDO CAPO, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».



HOY  
A LAS  
22 H.

**RADIO  
CINEMA**

rtve  
RADIO CADENA ESPAÑOLA

## CLUB MILITAR «ES FORTI»

## RENOVACION DE CARNETS

Se pone en conocimiento de los Sres. Miembros de este Club que desde el día 19 de octubre de 1981, se están renovando los carnets actuales por los nuevos modelos, siendo el sistema de canje por el primer apellido de cada miembro.

Ajustándose a la siguiente distribución:

MIEMBROS CIVILES Y FAMILIA	MES DE DICIEMBRE
D,E,F,G.	Día 1 — 2
H,I,J,K,L,L,L.	Días 3 — 7 — 9 — 10
M,N,Ñ,O.	Días 14 — 15 — 16 — 17 — 21
P,Q,R.	Días 22 — 23
S,T,U,V,W,X,Y,Z.	Días 28 — 29 — 30

P.D.— Es indispensable la entrega del actual carnet; 2 fotos actuales tamaño carnet D.N.I. y para los Militares nº T.M.I.

Todos los carnets últimamente expedidos, de color blanco para Militares y lila para Civiles no tienen que renovarse.

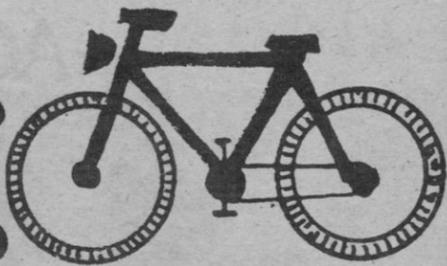
## HORARIO DE OFICINA

De 17 h. a 20 h. de lunes a jueves ambos inclusive

Nota muy importante: Según acuerdo tomado por la Junta Directiva en su sesión del día 5 de octubre, todos los carnets modelo antiguo quedan anulados a partir del día 1 de enero de 1982.

## LA BICI

en viernes...



## La ministra, en bicicleta

Iniciamos este viernes con unas pequeñas notas de prensa relacionadas con la bici las cuales animarán el mundillo del pedal.

## MINISTRA EN BICICLETA

La alegría que nos ha dado la recién nombrada ministra de Cultura, al declarar que ella es una amante del ciclismo urbano, y que en su ciudad natal de Sevilla, circulaba en bici para trasladarse a su despacho, hasta que se la robaron. Esta simple anécdota nos llena de esperanza en que su Ministerio ponga en marcha la promoción de la bicicleta en los sectores de la juventud, trabajadores y también en la tercera edad, pensamos que su Dirección General de la Juventud podría promocionar perfectamente el cicloturismo en los campeonatos del próximo verano y en las rutas juveniles por todo el país. Esta tipo de promoción sería casi perfecto para que el niño y el joven se identificasen con la bicicleta y la transformasen en su medio de transporte urbano-escolar.

## ELECCIONES EN DINAMARCA

Ha sido simpático ver por la pequeña pantalla de nuestros hogares, el reportaje sobre las últimas elecciones en Dinamarca y apreciar que entre los votantes que se trasladaban a sus respectivos colegios electorales, había algunos que llegaban con sus bicicletas a través de las calles cubiertas de nieve, siendo estas personas de una edad media. Muy reconfortable ver la total integración que tiene la bici entre los ciudadanos de Dinamarca. ¿Y a nosotros, cuando llegará...?

## «POR UNA CIUDAD MAS HUMANA»

El Colegio de Arquitectos de Baleares, montó una mesa redonda en la que participaron una serie de técnicos, políticos arquitectos y hasta el director general de la consellería de Transportes del Consell General, de dicho acto, nuestro compañero Rivero, informó plenamente en la edición del pasado domingo. Lo único que quiero resaltar es que se habló de la integración de la bicicleta en el casco urbano como medio de transporte ideal para una mejor circulación y la implantación de itinerarios para bici. Como vemos, nuestras instituciones piensan en la bicicleta y sienten un cierto aprecio por ella, aunque todo en palabras...

## ENERGY AND SOCIAL DISRUPTION

Me ha llegado de un lector un recorte de prensa interesante para los chiflados de la bici, que a continuación transcribimos:

«El macho americano tipo, gasta más de 1.500 horas al año en su coche, conduciéndolo o sentado en él, aparcando o buscando aparcamiento, ganando lo suficiente para pagar el vehículo, las piezas, las ruedas, el seguro o el peaje de las autopistas. Estas cuatro horas diarias destinadas a reunir recursos para ello no incluyen: El transporte a los hospitales en caso de accidentes, los juicios por problemas de tráfico, los garages, el tiempo que pasa delante de la televisión para que le vendan un nuevo modelo, o el tiempo necesitado para ganar o disfrutar el viaje de sus vacaciones. En términos de vida-tiempo



Por una ciudad más cicloturística

invertido por el americano medio, éste alcanza la velocidad de 4 millas por hora. En países sin ninguna industria de transportes, la gente anda a esta velocidad a donde quiera que quiera ir...

El hombre, incluso sin la ayuda de ningún artefacto, es bastante eficaz cuando se mueve. Transporta un kilogramo de su peso a lo largo de un kilómetro en 10 minutos con un gasto de 0,75 calorías, lo que le hace termodinámicamente más eficaz que ningún vehículo motorizado y que la mayoría de los animales, tales como las ratas o el buey. Es aún menos eficiente que los caballos o el esturión... Hace 100 años, sin embargo, apareció la bicicleta. Elevó el poder propio de la movilidad del hombre a un nuevo orden,

más allá del cual no puede encontrarse un progreso superior... En terreno llano el hombre puede viajar tres o cuatro veces más de prisa que a pie y hacerlo usando sólo un quinto de las calorías que hubiera gastado andando. Puede transportar un kilogramo de su peso, a lo largo de un kilómetro gastando solamente 0,15 calorías.

Equipado con una bicicleta, el hombre supera no sólo a cualquier máquina, sino también a cualquier animal.»

## BUZON DEL LECTOR

Podéis escribirme con toda confianza, publicaremos vuestras opiniones, escritos o recortes interesantes sobre la BICI.

Toni Terrasa

## Homenaje a 150 turistas de la Tercera Edad



Un total de 150 personas de la Tercera Edad, turistas de Madrid, fueron recibidos en la mañana de ayer por el alcalde de la ciudad, Ramón Aguiló. Se trata de una colaboración conjunta entre el Club de Vacaciones, el Fomento del Turismo y otras instituciones turísticas de la isla. Según informó a esta redacción, Antonio Tarabini, a partir del próximo mes la campaña pro-Tercera Edad traerá a Mallorca 400 personas de Madrid, Barcelona y otros lugares de España.

Tras la recepción oficial, los ancianos fueron agasajados con un aperitivo en el mismo salón de sesiones del Ayuntamiento.

(Foto Maldonado)



## total cobertura



RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

## Aprehensión de Tabaco rubio en Lluchmayor

● Valorado por Hacienda en más de 4'5 millones

Los matuteros insulares tendrán que apresurarse a recibir nuevas partidas de tabaco rubio, si es que no tienen reservas suficientes, para abastecer el mercado ante las próximas fiestas navideñas.

A los «palos» recibidos recientemente —las aprehensiones llevadas a cabo por la Guardia Civil en Santanyí a finales del pasado mes de octubre, cuyo valor total se cifró en más de diez millones de pesetas— hay

que añadir un tercer alijo del que tuvimos noticias ayer.

Por las mismas fuerzas de la Benemérita y siguiendo las pesquisas iniciadas con ocasión de los anteriores servicios, fueron a dar en un camino sito entre Lluchmayor y El Arenal con un camión que procedía de Santanyí cargado con sesenta y cuatro mil cajetillas de tabaco rubio de las marcas «Winston»,

«Camel», «Malboro» y «More».

Al dar el alto al vehículo su conductor echó pie a tierra para darse a la fuga a todo correr pero el esfuerzo resultó inútil pues los agentes le dieron alcance.

Esta tercera aprehensión se ha valorado en más de cuatro millones y medio de pesetas por Hacienda, es decir, a unas sesenta pesetas cajetilla.

¿Tiene alguna relación esta partida y «distribuidores» con las dos anteriores? En ello andan los investigadores.

## Bofetadas entre conductores

● Ambos dieron positivo en la prueba de alcoholemia

A eso de las cuatro de la madrugada de ayer cuando un «Simca» se hallaba detenido ante el semáforo de Avenida Argentina confluencia con la Plaza de Madrid fue golpeado por la parte posterior por un «Seat 131».

Ambos conductores, únicos ocupantes de los vehículos, se apearon para conocer los posibles daños causados y sufridos pero lejos de resolver la cuestión por la vía del seguro, como es habitual, uno acusó al otro y quisieron ventilar el pleito a base de bofetadas.

Por el escándalo se solicitó el concurso de la Policía Municipal y los agen-

tes impusieron la paz, mas a la vista de las formas de comportarse de ambos, y que uno de ellos sangraba ligeramente por la nariz fueron trasladados primeramente a la Casa de Socorro para asistir al herido y sometidos posteriormente a la prueba de alcoholemia dando los siguientes: el conductor del «Simca», un joven de 21 años de edad, acusó 1.800 cc. por 1.000 y el del «131», diez años mayor, dio 0,9 siendo el límite tolerado 0,8 se procedió a su retención e instruidas las diligencias correspondientes pasar a disposición de la autoridad competente.

## Detenidos presuntos tironeros

Por fuerzas de la Guardia Civil fueron detenidos a mediodía de ayer en Binisalem tres individuos presuntos autores de robos y «tirones» de bolso cometidos durante la noche y mañana de ayer en Pollensa y Cala de San Vicente.

Los sospechosos se identificaron como Vicente Serrano, de 25 años de edad; Leopoldo Maldonado, de 28 años y Jaime Morro, de 64.

Al parecer se sirvieron de un turismo para su desplazamiento desde Palma cuya propiedad no ha sido precisada, presumiéndose que hubiera sido robado.

## El tiberio

### El tema de Lara

por Juan Pla

Con liviano talento expresivo, nuestro compañero Alejo García Ortega, el que no se inmuta dentro del trasiego de los mandos de RNE, el que todas las tardes recoge los elogios de sus oyentes desconocidos y los deja saltar al aire común de la nación en su vasta audiencia, bautizaba el coloquio con el editor Lara, el de «Planeta», con el nombre de la melodía de aquella célebre película: «El tema de Lara». Dijo que su talento expresivo fue liviano, porque mezclar, como mezcló la dulzura y la bondad de aquella música con el atropellado y renqueante lenguaje de José Manuel Lara fue, más que un acierto, un acertijo...

Algo liviano y divertido..., a lo que no conviene dar más vueltas.

Tema de Lara, el que fue cocinero antes que fraile y pintor de brochagorda, mercader y trahumante antes que editor de libros y multimillonario, fue un tema muy divertido y no hay que dejar que pasen los minutos, sin que caigamos en picado sobre la máquina de comunicación y digamos gracias al buen Alejo, cuya amistad llevamos todavía impresa en nuestra piel ajetreada y reportera. Alejo, días antes, nos había ofrecido dos programas muy interesantes. Uno, con la Guardia Civil. Otro, con Felipe González. El pueblo oyente se había volcado en su saludable libertad de preguntar, directo, lo que le vino en gana. Al tema de Lara acudieron menos voces, pero el ilustre mercader de libros se deshizo con gran eficacia dialéctica, aunque su palabra, como antes se dijo, fuese atropellada, renqueante y, a veces, inaudible.

Le preguntaron a Lara si no se sentía un poco responsable de haber sembrado la intoxicación anticonstitucional con la edición y clamorosa promoción masiva de ciertos autores chirigoteros, anticon-

titucionales, antidemocráticos y ultraderechistas. Lara se sacó su viejo argumento de imparcialidad y dijo que almorzaba en Lhardy con Felipe González, con Carrillo y que también había lanzado libros del autor del «Crimen» (no recordaba ni el nombre del autor, ni la verdadera naturaleza del «Crimen» y ahí su lengua tartamudeó), de Vázquez Montalbán, de Semprún y de Tamames. Y hubo de añadir, para salirse por peteneras, que una vez, en Málaga, contestó a esa misma pregunta diciendo: «¿Hay mejor manera que la de editarles libros y hacerles ganar dinero, para que abandonen el partido comunista?». Lara, desde luego, no es comunista, ni contesta a ciertas preguntas.

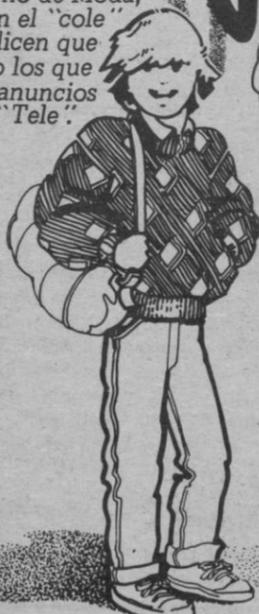
Afirma que las memorias de la hija de Stalin fueron su mayor fracaso editorial, porque resultaron ser las memorias de «Caperucita roja» y, cuando habla de las memorias de Franco, por las que llegó a ofrecer quinientos millones de pesetas, aseguran que la cosa está, más que verde, «Villaverde». Lara es un tipo chistoso. Llegó a decir —ahí están las cintas— que Fraga era de ultraderecha, pero Fraga, que le había presentado un libro, horas antes, ni siquiera se dio por aludido.

Lara no es la involución editorial, sino la teoría de los cuerpos incorruptos. Falta saber si la corrupción fue también un chiste, según el invicto editor. Y digo «invicto», porque, cuando alguien le pidió que hablase de su fracaso editorial en la revista «Opinión», dirigida por mi paisano Alemany, dijo que «esa revista fracasó, cuando se la vendió a UCD». Lo dicho: el tema de Lara tiene toda la gracia del mundo. Seré cuestión de mandarle un libro, para ver si nos saca de apuros o, al menos, para recuperar el don de la risa.

# Gente de moda

GABI  
9 años.

«Yo no entiendo mucho de Moda, pero en el «cole» los niños dicen que visto como los que salen en los anuncios de la «Tele».



SANDRA  
24 años.

«El hecho de estar casada no condiciona mi forma de vestir. Visto Moda Jordi's, como la mayor parte de mis amigas, aunque son más jóvenes.

Estoy convencida de que para sentirse joven hay que vestirse como tal. Por eso, Jordi's es mi tienda de ropa.»



JOSE  
31 años.

«Vestir Moda forma parte de de mí, porque creo que para vivir la actualidad hay que ser parte integrante de ella. En Jordi's siempre encuentro aquello que más se ajusta a mi idea de vestir. Además, ¿donde puedo elegir Moda a mejor precio?»

RAMON  
17 años

«Visto en Jordi's porque me va la Moda fuerte explosiva, sin limitaciones. Moda de Alta Tensión.»



TOLO  
4 años.

«Yo Jordi's; como mi papá, mi mamá y mis hermanos mayores.»



**Jordi's**  
PLAZA MAYOR, 5

Moda especial para todos.

También los sábados por la tarde

# Manacor, día a día

Polémica gestación de un Polideportivo

## Así terminó el Pleno del 21 de noviembre (y 5)

Los debates e incidentes en el transcurso del Pleno no se limitaron a lo que señaláramos ayer, sino que cronológicamente siguieron hasta producirse la votación final.

Rafael Muntaner (MA).— Dijo que su grupo apoyaría la propuesta presentada al principio, ya que de lo contrario él como representante del grupo ya no la habría presentado. A continuación hizo un amplio panegírico de la propuesta B) revalorizadora de «Es Serralt» y que suponía aumentar el patrimonio municipal sin desembolso alguno. Pasó luego como ponente a contestar las intervenciones anteriores (resumidas en nuestra edición de ayer) y aceptó las sugerencias del PSOE; dijo que el portavoz de UCD había querido juntar lo que los técnicos habían querido se-

parar expresamente; indicó en relación a los posibles informes técnicos de recalificación que «no creo que éstos sean desfavorables, pues además yo ya he hablado con ellos y creo que mantendrán lo que dijeron». Aceptó en parte la sugerencia del portavoz de CD y rebatió crudamente la intervención del portavoz de CDI con estas palabras: «debo decir que tenemos la conciencia totalmente tranquila, que no nos prostituimos, al contrario, nos enaltecemos, hacemos un favor al pueblo de Manacor; y si lo que ha dicho es la manera de pensar del grupo que representa, estamos bien

apañados de que este grupo esté en el poder».

Antonio Sansó (OIM).— Indicó a la Alcaldía que «si en estos asuntos la Alcaldía ha ido siguiendo las actuaciones de los delegados, y si en ninguna ocasión ha habido rectificación por parte de la Alcaldía, bien debe reconsiderar este punto que ahora se propone, o tiene que cambiar todas las delegaciones».

Pedro Sureda (CD).— Como portavoz del grupo, ya que se había ausentado el Sr. Llodrá durante la larga intervención del Sr. Muntaner, indicó que apoyaría la propuesta, como camino para resolver el problema de las instalaciones deportivas en Manacor.

Luis Gil (CDI) se solidarizó con lo manifestado por su compañero de grupo Sr. Riera Fullana. Sebastián Palmer (CDI) intervino para pedir un cambio de orden en la votación en cuanto a las cuatro opciones presentadas y Sebastián Riera (CDI) habló de nuevo para señalar que su grupo apoyaba una de las ofertas presentadas, concretamente la C).

Joan Riera (ICD).— Volvió a tomar la palabra para indicar que todos los puntos que se trataban eran muy confusos «que hay un informe del Delegado que dice adquisición y en estos momentos nos está diciendo que no puede ser la adquisición porque no ha consultado si quieren vender estos terrenos, en todo caso debería hablarse de expropiación; no debería votarse compra, sino expropiación, y ésta no puede votarse por no estar en el orden del día». Y terminó recordando el informe del Asesor Urbanista en que señala no consta que los terrenos sean del señor que

hace la oferta, por lo que no podía hablarse siquiera de oferta.

R. Muntaner (MA).— «Mentira, mentira lo que ha dicho el Sr. Riera Riera, y que conste en acta».

J. Riera (UCD).— Preguntó de inmediato porqué le había llamado mentiroso.

R. Muntaner. — Contestó que no le había llamado mentiroso a él sino mentira a las palabras que había dicho; y rubricó la intervención señalando que: «es mentira lo que ha manifestado el Sr. Riera Riera porque la propuesta puede ir adelante porque en sí lleva que el ofertante en plazo determinado de 60 días ha de presentar los documentos». Luego rebatió las palabras del Sr. Gil, recordándole que la palabra expropiación no gusta a nadie y hoy «se ha empleado esta palabra «expropiación» sin que ello haya sido una prostitución ni un sacrilegio».

En este momento se ausentaron los concejales de UCD Joan Riera, Bartolomé Quetglas y Gabriel Gibanel.

Jaume Lluill (Alcalde).— Cerró el candente debate tratando de apaciguar los ánimos, dijo que respaldaba el trabajo hecho por un Delegado, y manifestó su confianza en los concejales, tan to como delegados como concejales. «Hemos sometido al plenario algo muy importante como es lo del polideportivo; se ha de reconocer el interés no sólo del delegado sino del consistorio para afrontar este problema; pero hay que distinguir entre el problema y los caminos para solucionarlo, y se han expuesto ahora públicamente distintas maneras de entender este problema: el camino se escoge a través de unas votaciones y, sea cual sea



Fachada de la «Torre dels Enegisles» que da a la carretera de Calas, y cuyo ofrecimiento al ayuntamiento es el principal señuelo de la oferta admitida en principio, pendiente ahora de recalificar las normas, para lo que se necesitarán en su día 14 votos. (Foto ALFONSO)

el resultado, éste debe admitirse como resultado de una votación».

### RESULTADOS DE LAS VOTACIONES

Propuesta D.— (Adquisición de los terrenos ofertados en la alternativa B) por parte del ayuntamiento, con cargo a los presupuestos municipales de 1981 y 1982): 1 voto a favor (GomilaUCD), 4 abstenciones (3 de OIM y Palmer-CDI) y 11 votos en contra (resto de asistentes)

Propuesta C.— (Adquisición de los terrenos grafados en las normas como zona deportiva, por parte del ayuntamiento con cargo a los presupuestos municipales de 1981 y 82): 5 votos a favor (4 de CDI y Gomila-UCD) y 11 en contra (resto de asistentes).

Propuesta B.— (Alternativa presentada por Sebastián Galmés, manteniendo la actual delimitación poligonal pasando a ser extensiva baja, y en contrapartida se cedería gratuitamente unos terrenos de superficie aproximada de 71.400 m2. para usos deportivos, sin perjuicio de lo que se resuelva una vez completada el expediente de modificación de las Normas CC. y SS.): Aprobada por 13 votos, MA, OIM, PSOE, Sureda-CD, Gomila-UCD y Palmer-CDI) y 3 en contra (Lluill, Riera Fullana y Gil Hernán de CDI).

Como última curiosidad hasta el cierre de este reportaje que no lleva trazas de ser el último, nótese que el Sr. Gomila (UCD) votó favorablemente todas las propuestas.

J.M.S.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el día veinte y uno de noviembre de mil novecientos ochenta y uno, adoptó entre otros el siguiente acuerdo:

1.º — A la vista de las alegaciones presentadas aprobar inicialmente la modificación de las Normas Complementarias y Subsidiarias del Planeamiento de Manacor, introduciéndose las modificaciones siguientes a la documentación que fue sometida a información pública:

Respecto a la alegación de D. Bartolomé Riera Bassa en la que solicita la rectificación de la alineación interior así como la ordenación de la manzana n.º 326 puede aceptarse en cuanto a la rectificación de la profundidad siempre que se presente el documento público alegado, en relación al 2.º punto no puede aceptarse.

Estimar la alegación presentada por D. Bernardo Pons Estelrich y otros en la que se solicita la modificación del artículo 8 relativo a las obras en edificios «fuera de ordenación».

Desestimar la alegación presentada por D. Juan Ramis Fullana y otros en la que solicitan que los inmuebles de la C/. Pío XII puedan ser edificados en planta baja y tres pisos.

Desestimar la alegación presentada por D. Bernardo Castor Durán en la que solicita sea calificado como suelo urbano una franja de terreno de 120 m2. de profundidad en la carretera Palma-Artá, por cuanto debería introducirse en el Plan General de Manacor.

Estimar la alegación presentada por D. Vicente Castro Alvaro en la que solicita sea ordenada la manzana comprendida entre las C/. Solimán, Ronda Instituto y Paseo del Puerto.

Desestimar la alegación presentada por D. Miguel Estelrich Sureda en la que se solicita se dote de acceso rodado a parte de una parcela de la Urbanización Es Domingos por entender que no es el momento procesal adecuado para el estudio de los extremos apuntados.

Desestimar la alegación presentada por D. Ramón Serva Amer en la que solicita que el polígono 4-16 de Porto Cristo sea calificado como suelo urbano por entender que este aspecto debería recogerse en el Plan General de Manacor actualmente en estudio.

Estimar en parte la alegación presentada por D. Rafael Sureda Mora, en representación de la Asociación de Albañilería y Obras Públicas de Manacor y en la que solicita algunas modificaciones al estudio de las manzanas.

Estimar el informe técnico relativo a los aparcamientos de la manzana comprendida entre las calles Luan Lliteras, Francisco Gomila, Labrador y Amistad.

Estimar el informe técnico relativo a las viviendas del Serralt.

2.º — Someter a información pública por espacio de un mes el presente acuerdo insertándolo al efecto en el Boletín Oficial de la Provincia y en uno de los periódicos de mayor circulación de la Provincia.

Manacor a 4 de diciembre de 1981.

EL ALCALDE

## Trofeo «Alfonso Lorente» al máximo goleador local

La jornada n.º 14 de la actual competición liguera ha sido muy pobre en goles, 4 en total los que consiguieron los equipos manacorenses en categoría nacional, no obstante fueron suficientes para que dos equipos (Manacor y Porto Cristo) consiguieran sendas victorias que les permiten mantener todas las aspiraciones posibles en cada caso en la actual campaña futbolística.

### 14.ª JORNADA

Loren (Manacor), 1 gol frente al Sóller.

Mondéjar y Caldenty (Porto Cristo), 1 gol cada uno frente al Colliense.

Nota. — El gol favorable al Olímpic-A frente al Barcelona At. se atribuye a un jugador del equipo catalán

que marcó en propia puerta.

### CLASIFICACION

#### GENERAL

10 goles. — Onofre Riera (Olímpic-A).

7 goles. — Onofre Ferrer (Porto Cristo).

6 goles. — X. Riera (Manacor) y Mut (Olímpic-A).

5 goles. — Caldenty y Mondéjar (Porto Cristo).

4 goles. — Lluill (Manacor) y Mezquida (Olímpic-A).

3 goles. — Nicolau (Manacor), G. Juan y Díaz (Porto Cristo).

2 goles. — M. Munar, Vidal, Loren y Bauzá (Manacor), Juanito (Porto Cristo).

1 gol. — 8 jugadores de los 3 equipos.

## Hoy, viernes 11

### CINES

Cine Goya: «Mi nuevo campeón» y «Le seguían llamando Trinidad».

Sala Imperial: «Viernes 13» y «Emergencia».

### EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Pintura de Francisca Muntaner.

Colegio «Simó Ballester»: Muestra pintura Contemporánea.

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: J. Llodrá (Juan Segura)

### URGENCIAS

Policía Municipal, 550063. Policía Nacional, 550044. Parque Bomberos, 550080. Ambulatorio Insalud, 552393. Guardia Civil, 550122. Guardia C. Tráfico, 551996. Clínica Municipal, 550050. Ambulancias, 550063.

### AUTOCARES

Manacor-Palma: 8'30-10-14'45-18.  
Palma-Manacor: 10-13'30-17'15-19'45.  
Manacor-Porto Cristo: 7'30-10-11'15-14'45-18'30-20'45.  
Porto Cristo-Manacor: 8-9'40-12'50-14'15-17'30-19'15-20.  
Manacor-Calas Mallorca: 7-18'15.  
Calas Mallorca-Manacor: 7'45-19.

## Lluchmayor, día a día

# Nueva casa-cuartel para la Guardia Civil

El nuevo cuartel para la Guardia Civil vuelve a la actualidad, parece que se aspira a su construcción. Hemos creído de interés llevar a la actualidad un problema que afea, desde hace años, el nombre de nuestra ciudad, aunque la misma no sea la directamente responsable de la tristísima situación en que se ven obligadas a permanecer las fuerzas del benemérito cuerpo de la Guardia Civil.

¿Quien no sabe de tan precaria como lamentable situación? Una casa-cuartel, si no en ruínas, sí en estado de mínima categoría social, cuando precisamente a dichas fuerzas confiamos nuestra tranquilidad y seguridad ciudadana y la paz de nuestro pueblo.

### CASI A PUNTO DE CONSTRUIRSE

Como muchos recordaremos, el proyecto para la construcción de una nueva Casa-Cuartel para la Guardia Civil, estaba en avanzado estado de gestación, casi a punto de construirse, más la nueva situación política desvió y, en consecuencia, frenó la trayectoria que se habían trazado los mandos superiores.

El proyecto estaba y de seguro debe estar aún archivado en Madrid.

Todo es posible si de nuevo, como parece, se actualiza la situación y se pone al día, la decisión favorable de los organismos rectores de llevar a cabo la construcción que, como hemos informado, es de urgente necesidad.

### MEMORIAS MUNICIPALES 1971/78

Copiamos de las Memorias Municipales 1971/78, año 1974, página 48, el siguiente contenido que demuestra el momento de actualidad y de fuerza alcanzando por el proyecto y los firmes deseos de construirlo:

«Entre las aspiraciones de posible realidad y que en cualquiera momento puede anunciar el B.O.E., está la construcción de un nuevo edificio-cuartel para la Guardia Civil, de urgente y muy necesaria realización. Los terrenos precisos, situados junto al Matadero Municipal, están no solamente cedidos, sino oficialmente aceptados por el Ministerio de la Gobernación y efectuada el acta notarial ante el delegado provincial de Hacienda y cumplimentados los requisitos que el Registro de Propiedad exige. Todo, pues, está a punto de proyecto y de la correspondiente subasta. Acabaríamos con ello con una vergüenza pública».

En otro párrafo de dicha Memoria Municipal, año

1974, página 75, añade: «Construcción de una casa-cuartel para la Guardia Civil, por cuenta del Estado, en el solar junto al Matadero Municipal, cedido por el Ayuntamiento (según carta de Juan Caldés recibida del director general de la Guardia Civil José Miguel Vega Rodríguez y que textualmente dice lo siguiente: Mi querido amigo: Contesto tu carta de fecha 4 de los corrientes, sobre el acuartelamiento que actualmente ocupan las fuerzas de este Cuerpo en Lluchmayor (Balears) y te comunico que la construcción de nueva Casa-Cuartel en dicha localidad ha sido programada para realizarse durante el IV Plan de Desarrollo Económico (cuatrienio 1976-1979) teniendo proyectada la iniciación de las obras en el año 1977. Aprovecho la ocasión para enviarte un fuerte abrazo de tu buen amigo. Firmado: José Miguel Vega Rodríguez».

### ASI ESTABA

Así estaba y así debe estar la situación y probable construcción de una Casa-Cuartel de la Guardia Civil en nuestra ciudad. Lo importante es actualizar el expediente, ponerlo al día trabajarlo y moverse adecuadamente, para que tan importante como necesario proyecto se convierta en realidad.

Estamos seguros de que la población lo verá con agrado, para Lluchmayor, dada su importancia, situación y extensión tanto del agro como de la costa, y el carácter comarcal, como centro y eje de la misma, el nuevo edificio, incluso en el caso de reorganización de las fuerzas de orden público, resultaría útil para el empleo de éstas u otras fuerzas que se designaran. Lo que no puede prolongarse por más tiempo es la situación actual de acuartelamiento, francamente vergonzosa.

### NECROLOGICA

A la edad de 61 años, falleció Matías Vadell Vidal, quien durante muchos años fue alcalde-pedáneo de la residencia veraniega de El Estanyol de Mig-jorn confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Numeroso público se sumó a los actos fúnebres, especialmente al funeral celebrado en el templo parroquial de San Miguel, lleno completamente de fieles y amigos, constituyendo una sentida manifestación de condolencia.

A su padre Pedro A. Vadell Fullana; esposa Antonia Adrover Noguera; hija Antonia, hermano Miguel, hermanos políticos, ahijada, primos y demás familia reiteramos nuestro sentido pésame.



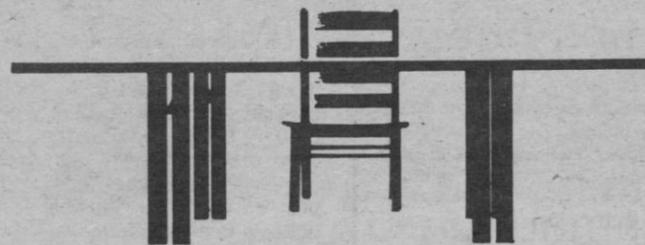
GARA La actual casa-cuartel de la Guardia Civil.—Foto Clar



Línea, es desde hace años la primera firma que eligió dedicarse al mueble moderno y siguió por esta dirección en continuo progreso desde entonces.

El diálogo en equipo nos ha permitido traer una serie de muebles y diseños que representan páginas decisivas en la evolución del gusto contemporáneo.

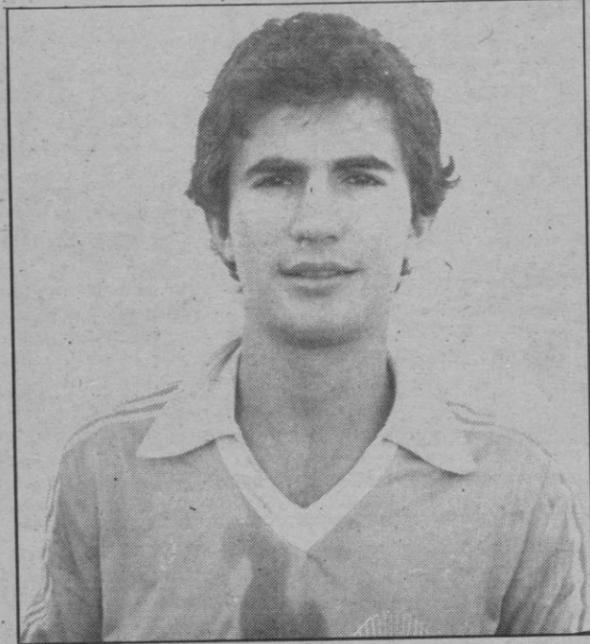
Hoy Viernes, a las 19 horas  
**PRESENTACION**



**KARAN 'ACHE**  
DE ANTONIO CITTERIO Y PAOLO NAVA

Ausias March, Nº 19 - Tel. 25 42 48 / 49 - Palma de Mallorca - 3

Será el partido de la «jornada»

**Binisalem - Portmany**

Maleo Grau, positivo valor del C.D. Binisalem

El recinto municipal de la villa «vinatera», se va a vestir de gala a partir de las tres y media de la tarde del próximo domingo, en ocasión de tener que rendir visita a aquel recinto, uno de los equipos más potentes de la actual competición, como es el Portmany ibicenco.

A pesar de haber salido derrotados el pasado domingo del rectángulo blanquiazul de Muro, la derrota ha desanimado al cuadro de Garriga; todo al revés, ya que desde hace bastantes semanas precisamente se ha estado trabajando con vistas a este difícilísimo envite, en base a la valía y peligrosidad del equipo con presupuesto más elevado de cuantos formalizan el Grupo Balear, señal evidente de que en San Antonio se proyectó la actual temporada con el objetivo único a alcanzar que no era otro que subir el peldaño superior.

No cabe duda pues, de que la plantilla del Binisalem se ha venido preparando con todo esmero para esa «prueba» que tanta rentabilidad puede ocasionar, caso que al final del tiempo de rigor, el triunfo se incline favorable a los colores de la localidad.

Dando breve repaso a lo que puede dar de sí la jornada, sin lugar a la mínima duda podemos catalogar el envite Binisalem-Portmany, como el partido de la jornada, ya que toda la atención tercerdivisionaria quedará centrada allí, de forma especial por parte de quienes tanto le temen al rival ibicenco, que podemos asegurar quita horas de sueño a más de un avisado directivo, tanto de La Puebla como de Manacor.

Fuentes Sierra es el trencilla nombrado para dirigir confrontación tan delicada.

Gabriel Genovart

## PARA VD. PROFESIONAL DE LA PESCADERIA

Le ofrecemos puesto  
de pescadería  
en alquiler o venta  
con cámara  
frigorífica.

Clientela fija de  
500 a 1.000 personas

Para informes, Sr. López  
tel. 452999 llamar de 8 a 20 h.

**Arenal día a día**

# El Plan Bellavista, a punto de aprobarse

Nos referimos al «plan Bellavista» zona palmesana, cercano a la carretera militar y entre lo que llamamos terminación de El Arenal y antes de entrar en el caserío Los Angeles (Ses Cadenes). Allí existe una amplia zona en que la aprobación del necesario Plan de Urbanización ha estado pendiente de la construcción de la autopista o autovía que lindará, una vez construida, cercana al lugar. Ahora, según nuestros informes, está claro el tramo de terreno que la mejora circulatoria abarcará y en consecuencia lleva camino de aprobarse de manera definitiva el manoseado y suspirado plan de ordenación, en inminente reunión municipal en la Plaza de Cort.

Aparte la consabida ordenación del territorio dicho en lo referente a construcción de chalets y demás tipos de viviendas, existen dos zonas verdes y deportivas, en las cuales destaca la casi segura puesta en funcionamiento de dos campos de fútbol de carácter municipal. No sabemos las características, pero si que ello vendría a

cubrir una necesidad. Recordemos que cerca de allí está el denominado «Campo Tres Palas» y que se halla prácticamente abandonado.

Otro día volveremos sobre el tema, un tema interesante y que contará de seguro con el beneplácito popular.

**VIENTO DE MAS Y DE MENOS**

Pues sí, resulta que los

días 5 y 6 sábado y domingo pasados, tenía que celebrarse las dos primeras pruebas de la denominada «Regata Navidad» clase «Finn» y «420» bajo organización del Club Náutico Arenal.

Pues bien, un día por el fuerte viento racheado y el otro día por falta total de viento no se celebraron ninguna de las pruebas anunciadas. Y es verdad, que en el término medio está el quid de la cuestión. Y sino que se lo pregunten a los animosos regatistas. Dichas pruebas se disputarán este fin de semana.

**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL CUBIERTO**

Por otra parte y siguiendo con el asunto instalaciones deportivas municipales debemos recordar que existe solicitud o intención firme de que ello se lleve a efecto, la construcción de un Polideportivo Municipal cubierto. Ello entraría dentro del plan de la Conse-

llería de Turismo con el fin de mejorar dentro de lo que cabe, las estancias de los turistas y principalmente enfocado de cara a la temporada baja. Dicho polideportivo municipal cubierto estaría ubicado en la zona llucmajorensa. Y la cordina-ción correría a cargo del ayuntamiento de Lluchmayor, según ya dijimos en estas mismas páginas días pasados.

Trataremos de hablar con el alcalde, Miguel Clar para que nos amplíe datos sobre el asunto, un asunto del todo importante.

**VICTORIAS**

En la última jornada futbolística ganaron el Arenal (aficionados) por 3-0 al San Pedro mientras el Bar Estación (Torneo Empresas) derrotaba a domicilio al Santa Ponsa y los alevines del Lactancia ganaron (7-0) al Porreras y los infantiles al San Bernat por 3-1 y los juveniles empataron (1-1) en el terreno del Cide

TOMEU SBERT

**Calviá**

## El Plan General, a información pública

El Ayuntamiento de Calviá aprobó ayer, en un pleno extraordinario, la exposición pública de la modificación y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana del término municipal. La propuesta fue aprobada por diez votos a favor y tres en contra (los miembros del PSOE).

Tras una interrupción debida a la falta de legalidad en el acuerdo que se pensaba tomar, denunciada por el concejal Antonio Tarabini, se continuó el pleno aceptando el presidente de la Comisión de Urbanismo, Carlos Alabern, que los informes técnicos de una comisión decisoria sobre la redacción del plan son también parte del mismo, como se citaba en un acuerdo plenario de meses atrás.

Durante su intervención, el jefe de la oposición municipal, Tarabini, leyó un escrito argumentando que se trata de un plan de ordenación urbana desarrollista, pues desde la redacción del plan en 1971 se hablaba que era una estructuración para 149.000 habitantes cuando se hizo el planeamiento se sugería que el plan sería para 169.000 habitantes; 191.000, cuando el ordenamiento, y ahora se dice que es un plan para 214.000 almas, por lo que está en contra de esa actitud desarrollista del plan. Todo esto hace presu-poner que existe un exceso de terreno urbano.

Por otra parte, Tarabini lanzó la sugerencia de que se crease una comisión de todos los partidos para aprobar unas líneas maes-

tras del Plan General de Ordenación Urbana de Calviá y hacerlo así de manera unánime y no sólo por mayoría de votos.

Le respondió a esto Antonio Palmer, de UCD, quien dijo que el PGOU no es sólo de un partido, sino de todos.

Por su parte el alcalde, Francisco Font, cerró el turno de intervenciones, argumentando que la voz ciudadana la tienen los partidos, pero que por encima de ellos están esos mismos votantes.

**AGUA PARA CALVIA Y CAPDELLA**

El segundo punto del orden del día fue aprobar la renovación de tarifas al proveedor de aguas Rotger, cuyo precio de metro cúbico vendrá a partir de ahora a 16'95 pesetas. La urgencia fue aprobada por diez votos a favor y dos en contra. Por su parte la propuesta se hizo por diez votos a favor y tres abstenciones.

Esta agua adquirida será vendida en Calviá y Capdellá al precio de 25 pesetas el metro cúbico, propuesta que fue aprobada con nueve votos a favor, tres abstenciones (PSOE) y uno en contra, Damián Amengual debido a que sugería que el agua debería estar subvencionada, pues los habitantes de Calviá y Capdellá no son industriales ni hoteleros como ocurre en otros núcleos de población del término.

Rivero  
Foto: Maldonado

**Islas****MENORCA**

● La comisión de gobierno del Consell Insular ha aplazado su sesión plenaria del próximo lunes al día 21 por haberse convocado un pleno del Consell General Interinsular.

● En el pleno del ayuntamiento de Ciudadela ha de discutirse un voto de censura propuesto por Alianza Popular contra el alcalde y un teniente de alcalde con propuesta de que dimitan. Ambos pertenecen a UCD y la moción prosperará en el caso de que voten en favor de la misma además de AP, el PSOE, el PSM y el PCIB, lo cual se considera muy probable en los medios políticos ciudadelanos.

● El ayuntamiento de San Luis acordó ayer el asfaltado del camí de ses Barqueras.

● El ayuntamiento de Mercadal por su parte acordó el asfaltado del camino a Sant Joan dels Horts.

● Ha sido concedido el «Oscar» de la hostelería europea al hotel Almirante,

cuyo director, Francisco Pons ha puesto de relieve en unas declaraciones en Maó que se ignora la importancia del turismo en Menorca. Afirmó el Sr. Pons que mientras la bisutería ha supuesto el giro de 1.300 millones, el turismo ha representado en el mismo período 3.000 millones.

**IBIZA - FORMENTERA**

El ayuntamiento de Formentera ha planteado al Consell Insular varias peticiones fundamentales consistentes en aportaciones económicas para la limpieza general de la isla menor, así como una participación adecuada en la gestión unitaria de la planta potabilizadora a realizar.

Hoy tendrá lugar una importante reunión de INSALUD en Ibiza con la presencia del secretario general del organismo Francisco Javier Sánchez Calvo y del subdirector general Ramírez Armengol. Las autoridades periféricas del organismo. Tema primordial las inspecciones que se llevaron a cabo en el Ambulatorio y la plantilla médica.

## El Rey despachó con Calvo Sotelo y Oliart

### ● Posible tema, los acontecimientos militares

El Rey don Juan Carlos ha recibido en despacho al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, pasadas las diez de ayer mañana, en el Palacio de la Zarzuela.

Esta reunión ha sido la habitual que suele mantener el Rey con el presidente del Gobierno, todas las semanas, los lunes o martes, pero que en esta ocasión no había podido celebrarse debido al viaje de don Juan Carlos a los Emiratos Arabes y a Bahrein.

Aunque no se facilita habitualmente el temario de los temas objeto de despacho entre el Rey y el presidente del Gobierno, en medios políticos se estima que habrán sido abordados los acontecimientos de los últimos días.

CON OLIART

El ministro de Defensa, Alberto Oliart, acudió hacia la una de la tarde, al Palacio de la Zarzuela, para mantener un despacho con el Rey don Juan Carlos.

El ministro se desplazó a la residencia de los Reyes tras asistir en el Cuartel General del Aire, a los actos con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire.

Presumiblemente, el titular de Defensa ha informado al Rey directamente de los últimos acontecimientos militares ocurridos en España, que han tenido lugar coincidiendo con una visita oficial de los Reyes a los Emiratos Arabes.

## Inauguradas «Nuevas metas para la humanidad»

### ● Buscar nuevas metas que superen la crisis mundial

Los ministros de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz, y de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza, y el filósofo Julián Marías, han inaugurado en Madrid la primera reunión internacional «Nuevas metas para la humanidad», en la que participan cien expertos de distintas disciplinas científicas, culturales y humanísticas.

En la reunión, durante la que hoy se celebrará un acto solemne presidido por el Rey don Juan Carlos y que será clausurada por el Presidente del Gobierno el próximo sábado, investigadores y representantes de organismos relacionados con la cultura y la ciencia de más de veinte países debatirán el cambio de los sistemas de valores, la influencia de las aportaciones científicas y tecnológicas en la calidad de la vida humana, el futuro de las sociedades modernas y las soluciones alternativas a los problemas de la humanidad en el año 2.000.

Las jornadas están organizadas por Fundes (Fundación de Estudios Sociológicos), que preside Julián Marías y patrocinadas por los Ministerios de Agricultura y Pesca, Obras Públicas y Urbanismo, Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Industria, Cultura y Transportes, Turismo y Comunicaciones, con los auspicios de la Unesco, el Consejo Internacional de Uniones Científicas (ICSU), la Asociación Internacional de Universidades (AIU) y la Universidad de Naciones Unidas (UNU).

El Comité de honor está presidido por S.M. el Rey don Juan Carlos y entre sus

integrantes destacan dos premios nobeles españoles, Vicente Aleixandre y Severo Ochoa.

Julián Marías, en el acto inaugural, destacó el hecho de que esta reunión se desarrolle con el apoyo de la Corona y el Gobierno y aseguró que «si cumple sus objetivos será el comienzo de una obra de esperanza para la humanidad».

Federico Mayor Zaragoza, ministro de Educación y Ciencia, explicó que estas jornadas constituyen un intento riguroso, científico y serio de buscar nuevas metas que superen la crisis mundial, con un sentido cultural e intelectual, al margen de planteamientos políticos partidistas.

Manifestó también su esperanza en que se adopten unas conclusiones generales, ya que sólo la cultura puede vencer la violencia y crear un mundo pacífico y mejor.

Luis Ortiz, ministro de Obras Públicas y Urbanismo, manifestó que no es gratuito ni casual que en España se reúnan por primera vez representantes de organizaciones de todo el mundo para estudiar nuevas metas para la humanidad.

Después de referirse a los aspectos sombríos que se anuncian para el año 2.000, desde un punto de vista ecológico y de calidad de vida, dijo que la base para la esperanza no la podemos encontrar más que en el propio hombre.

«Si el problema mundial tiene características globales, las soluciones tendrán que ser también globales», concluyó.

## La Seguridad Social tiene que ser el banquero de la Sanidad

«La Seguridad Social ha de transformarse en el banquero de la Sanidad, en el Ministerio de Hacienda de la Sanidad», ha manifestado a la cadena «SER», el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda.

En torno a la reforma de la Seguridad Social emprendida por el Gobierno, el señor Rodríguez Miranda ha dicho que están en estudio y se pondrán en marcha nuevos métodos de gestión, con una intensidad especial en el gobierno de los centros hospitalarios. Se pretende conseguir un mayor equilibrio financiero — puntualizó — así como hon-

### ● Declaraciones de Rodríguez Miranda a la «SER»

tividad y control del gasto.

El ministro ha puesto de manifiesto que el grado de utilización del presupuesto de la Seguridad Social no es óptimo, motivo por el cual se ha separado la Sanidad de la Seguridad Social.

Como uno de los principales objetivos de dicha reforma,

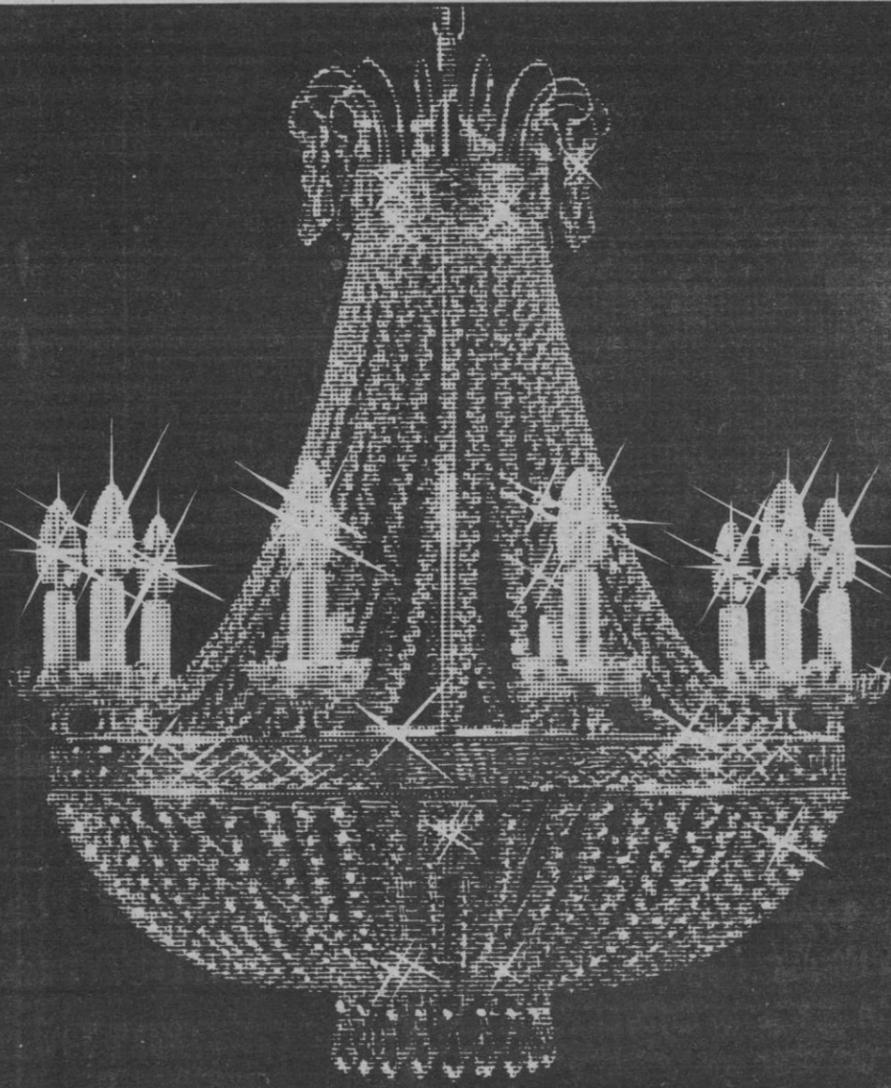
citó la racionalización de la gestión de la Seguridad Social, afirmando que se pretende no solo ofrecer esperanzas, sino realidades. En este sentido, el ministro ha manifestado que es necesario poner en marcha un amplio plan de información en la Seguridad Social, con el fin de que a medio plazo la red

hospitalaria cumpla los servicios necesarios en función de un coste.

Por último, en cuanto al tema de los pensionistas el señor Rodríguez Miranda ha dicho que en la Ley de Presupuestos de 1982, ya aprobada por el Congreso de los Diputados, se ha tenido en cuenta el sentido de la solidaridad. El límite al 10 por ciento en el incremento de las pensiones es consecuencia del ANE pactado por UGT, CC.OO. CEOE y supone un esfuerzo y participación de los pensionistas en una redistribución del producto social con mayor justicia entre todos los españoles.

# Eléctrica Española, s.a.

## ESPECIALISTAS EN ILUMINACION



ILUMINACION

**Eléctrica Española, s.a.**

Contemple las últimas novedades en lámparas, en modelos clásicos y modernos. Durante estas Fiestas, regale a su familia algo de calidad de los «Verdaderos Especialistas en Iluminación» un título con que somos conocidos por nuestra experiencia de saber siempre estar al día durante muchos años.

Avda. Alejandro Rosselló, 6 Telf. 46 33 50. Aparcamiento Luí Martí, 2 

## Muy Breve

8.700 millones calcula la Federación Nacional de Asociaciones de Fabricantes de Conservas y Salazones, que serán necesarios para evitar la regulación de empleo del próximo año.

Nueve pesqueros españoles, con base en Huelva, fueron apresados ayer mañana por una patrullera marroquí.

La huelga de prensa que debía celebrarse en solidaridad con Vinader, fue desconvocada.

El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, ha dejado sin efecto el nombramiento del capitán de Aviación Urruticoechea, como mando de la policía vasca.

En un tiroteo entre la policía y unos atracadores, resultó herido uno de estos. El suceso se registró en Barcelona.

Los Gobiernos de España y Senegal han prorrogado por tres meses el acuerdo pesquero.

Alfonso Guerra, segundo del PSOE, ha manifestado que en caso de victoria socialista «habrá control y regulación del crédito».

Blas Piñar, ha manifestado: «No comparto los valores de la Constitución».

Según Gabriel Camuñas, el problema actual en España es de Gobierno, no de liderazgo.

Los científicos reunidos en Madrid han llegado a la conclusión de que un 15 por ciento de los consumidores de productos cannabicos se transforman en drogadictos.

El lunes día 14 saldrá a la calle la nueva revista «Defensa del Consumidor».

El Gobierno otorgará antes de fin de año 120 licencias de emisoras de frecuencia modulada.

La Asociación de la Prensa de Madrid ha elaborado el texto definitivo de los Estatutos del Colegio de periodistas.

Según manifestó Josep Pujadas diputado centrista de Cataluña con el ingreso de España en la OTAN tendremos acceso a la información que posee sobre terrorismo.

El Comité central del PSUC ha acordado la expulsión de una serie de militantes, entre ellos Pere Ardiaca.

El Grupo Socialista preconiza que las votaciones importantes sean públicas.

Unos cuatrocientos camiones con productos frutícolas permanecieron bloqueados en la frontera de Francia, por temor a los ataques de los agricultores franceses.

Angel Viñas ha presentado la dimisión irrevocable como director general de Ordenación Universitaria.

# Detenidos seis miembros de Fuerza Joven

La policía ha detenido a seis individuos afiliados a Fuerza Joven que, según se desprende de las investigaciones realizadas, habían preparado una serie de actos violentos por medio de artefactos explosivos, con ocasión del tercer aniversario de la Constitución y la manifestación por la libertad de expresión celebrada recientemente en Madrid.

Según ha informado a Efe la Jefatura Superior de Policía, los detenidos son Juan Carlos Casado Casado, de 24 años, Enrique Hernández Venini, de 22 Angel Luis Humánez Saez e Ignacio Pérez de Lema Posada, ambos de 17; César Gabarrón Martín y Alejandro EIOas Sanz Fernández, los dos últimos de 16.

Hernández Venini, que desempeña el cargo de tesorero en la citada organización, había dado dinero a los otros detenidos con el fin de adquirir útiles para la confección de los artefactos explosivos.

Como resultado de algunos de los registros practicados, se han intervenido 400 gramos de clorato potásico; un envase de plástico que contenía gasolina, dos folios con anotaciones de sustancias útiles para la elaboración de cócteles molotov, un bote de aspirinas con perdigones, tres pares de nuchakos, una porra forrada, seis proyectiles de arma corta, dos de ellos

## ● Pensaban actuar el día de la Constitución y en la manifestación pro-Vinader

de gas, y otros objetos.

En la vivienda de Alejandro Elías Sanz se halló un papel en el que consta la siguiente anotación: «veinte botellas, veinte latas y quince litros de gasolina». Según parece, el material citado estaba en poder de Juan Carlos Casado, quien se había desprendido de todo ello antes de que se llevara a cabo el registro de su domicilio y su consiguiente detención.

A través de las declara-

ciones que han prestado, se ha sabido que, además de las actuaciones violentas con motivo de la celebración citada, habían preparado otras similares en la fecha de la manifestación celebrada en Madrid en favor de la libertad de expresión.

Los seis detenidos, a los que les fue aplicada la normativa antiterrorista, han pasado ayer mañana a disposición de la Audiencia Nacional.

## Cesados cinco capitanes firmantes del «manifiesto»

Cinco capitanes que firmaron el «manifiesto de los cien» han quedado en situación de «disponible forzoso» dentro de la 1ª Región Militar, según publica el Boletín Oficial del Ministerio de Defensa.

Se trata de Rogelio González Andrada, destinado en el Regimiento «Alcázar de Toledo 61»; Blas Piñar Gutiérrez, 1ª zona del IMEC (Gobierno Militar); Enrique González Mateos, Cuartel General del Ejército; Juan Cañadas Lorenzo, brigada

paracaidista y José Lorenzo Esperante, destinado en el Regimiento de Artillería de campaña número XI.

Las órdenes que inserta el Boletín Oficial de Defensa están firmadas por el jefe de Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras. Dichas órdenes especifican que los ceses de los referidos capitanes en sus actuales destinos son por aplicación del artículo 55 del vigente reglamento sobre provisión de vacantes.

## Seiscientas mil firmas del PSOE contra la OTAN

Los parlamentarios socialistas Guillermo Galeote y Fernando Morán, y el secretario general de las Juventudes Socialistas, Alberto Mañueco, han entregado en el registro oficial del Ministerio de la Presidencia 600.000 firmas contra el ingreso de España en la OTAN.

Guillermo Galeote, portavoz de la ejecutiva del PSOE, Fernando Morán, responsable de Relaciones internacionales en el Senado, y Alberto Mañueco, de las Juventudes Socialistas, acudieron al Ministerio de la Presidencia en una furgoneta que contenía 17 cajas, en las que se encontraban las firmas recogidas.

Las 600.000 firmas fueron depositadas en el registro oficial del Ministerio, sin que se produjera ninguna entrevista de los diputados socialistas con responsables del Ministerio.

Fuentes del PSOE indicaron a «Efe» que el hecho de haberse recogido más de medio millón de firmas contra el ingreso de España en la Alianza Atlántica es una prueba palpable de que existe en nuestro país una fuerte oposición a la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte.

Guillermo Galeote dijo a «Efe» que el PSOE continuará encuadrando las firmas contra el ingreso en la OTAN y que a partir de enero se intensificará la campaña con nuevas acciones.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL



**Rvdo. Padre Enrique Ventura Noceda, S.J.**

EX-DIRECTOR DEL PATRONATO SOCIAL DE SAN JOSE

Que falleció el 5 de diciembre de 1981 a los 75 años, en la ciudad de Gandía (Valencia), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Presidente y la Junta Directiva del Patronato Social de San José al participar a sus amistades y a los socios de la Entidad tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy viernes día 11 de diciembre, a las 20,30 en la Parroquia de Montesión de esta Ciudad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

**Rvdo. Padre Enrique Ventura Noceda, S. J.**

Que falleció el 5 de diciembre de 1981 a los 75 años, en la ciudad de Gandía (Valencia), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

El Padre Rector y la Comunidad de Montesión de la Compañía de Jesús, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy viernes día 11 de diciembre, a las 20,30 en la Parroquia de Montesión de esta ciudad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**D. Julio Díaz Iniеста**

Que falleció ayer a la edad de 55 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy viernes, día 11 a las 19,30 en la iglesia parroquial de San Francisco, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Pasaje Ramiro de Ledesma, -1-A-3º-2º  
No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don Mario Lluelles Gusils**

Que falleció ayer a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Isabel Sánchez Pérez, hijos Jaume, hija política, Carmen, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy viernes día 11 a las 20 horas en la Iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria Son Dureta

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Calvo Sotelo explicó al Congreso la remodelación del Gobierno

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, abrió la sesión de la tarde del pleno del Congreso de los Diputados con una intervención para explicar la última remodelación de su Gabinete. Asimismo el presidente del Gobierno se refirió al manifiesto firmado por cien militares.

El presidente Calvo Sotelo tomó la palabra a las cinco menos diez minutos de la tarde, y dijo textualmente:

«En uso normal de la cortesía parlamentaria, quiero informar a sus señorías sobre el reciente cambio de Gobierno. Tres han sido las razones que han movido mi decisión. En primer lugar, de los debates celebrados en esta Cámara a mediados de septiembre pasado se deducían unos criterios en cuanto a organización de competencias en materia de consumo y de alimentación, a ellos se han atendido la creación de un Ministerio de Sanidad y Consumo y la atribución al de Agricultura de nuevas competencias en materia de alimentación.

En segundo lugar, la experiencia de los últimos meses me ha hecho ver la conveniencia de reforzar la acción coordinadora entre los diversos departamentos ministeriales y a ello espero que contribuyan eficazmente las dos vicepresidencias del Gobierno.

En tercer lugar, elecciones celebradas en el seno del partido que apoya al Gobierno y en el grupo parlamentario han llamado a puestos de responsabilidad en ellos a dos ministros del Gabinete anterior que por esta razón debían ser sustituidos.

Con la creación del Ministerio de Sanidad y Consumo, la Administración española da un paso importante en el tratamiento de los intereses de los consumidores y a favor de la organización del movimiento consumidor.

## AGRICULTURA

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación queda estructurado en tres grandes sectores: La producción agraria y la conservación de la naturaleza; la producción de alimentos y su distribución interior; y la pesca.

## Calvo Sotelo y Oliart, con la JUJEM

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha recibido a últimas horas en su despacho oficial del Palacio de la Moncloa al ministro de Defensa, Alberto Oliart y a los integrantes de la Junta de Jefes de Estado Mayor (JUJEM).

Aunque no se ha facilitado información acerca de lo tratado en la reunión, se supone que en la misma se han abordado cuestiones relativas a la situación producida en los últimos días en relación con el estamento militar.

En el ámbito de la producción alimentaria y su distribución interior, el Ministerio recoge las competencias repartidas antes entre los Ministerios de Industria, Economía y Comercio y Agricultura. Se atribuyen al nuevo Ministerio las competencias relativas a las industrias alimentarias y a la distribución mayorista. Se transfiere al «Forppa» el control de la empresa nacional «Mercasa»; se extingue la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, y se transfieren sus funciones al Servicio Nacional de Productos Agrarios.

## MANIFIESTO DE LOS CIENTO MILITARES

Pero no ha sido el cambio de Gobierno el único hecho político que ha retenido la atención de sus señorías desde la última sesión plenaria. El domingo pasado estaba en la prensa de la mañana un documento firmado por cien oficiales y suboficiales del Ejército de Tierra, y faltaría yo a la consideración que debo a esta Cámara, si abandonase hoy la tribuna sin recoger y valorar tan grave hecho.

Resumo brevemente la información que es ya de dominio público. El procedimiento utilizado, tanto en la elaboración del documento y en la recogida de las cien firmas como en la presentación a los medios de comunicación social, fue calificado por la Junta de Jefes de Estado Mayor como un acto de indisciplina que afecta a la lealtad debida a los superiores. El texto, según la misma junta, revela una absoluta falta de identidad con los principios constitucionales y con las misiones asignadas a las Fuerzas Armadas en el artículo octavo de la Constitución.

El capitán general de la Primera Región Militar impuso inmediatamente a los firmantes un arresto preventivo y designó un juez especial para la investigación de los hechos, la exigencia de las responsabilidades que se deduzcan y la aplicación de las sanciones que en justicia procedan.

Un intento de sumar adhesiones escritas al documento inicial no ha tenido consecuencias. El mando militar entenderá que toda adhesión es un quebrantamiento gravísimo de la disciplina y una marginación de la línea jerárquica.

En las primeras actuaciones aparece ya una responsabilidad mayor de cinco capitanes que han pasado a la situación de disponible forzoso, mientras concluye la acción judicial.

## EL GOBIERNO NO ACEPTA CONTROLES

El Gobierno respeta el ejercicio de la jurisdicción militar en el ámbito estrictamente castrense, de acuerdo con la ley. Pero no olvida que la Constitución le confiere la potestad de dirigir la Administración militar del Estado, ni deben olvidarlo quienes parecen suponer erróneamente que las Fuerzas Armadas constituyen un poder autónomo e independiente del poder civil. El Gobierno no acepta ni puede aceptar otro control ni otra supervisión de las Cortes, de las Cortes que ostentan la legítima representación del pueblo, única fuente del poder en una democracia.

## ACATAMIENTO DE LA CONSTITUCION

Como presidente del Gobierno, considero inadmisibles el documento y sus circunstancias, reitero mi fir-

## La Constitución confiere al Gobierno la potestad de dirigir la Administración Militar

me decisión de mantener las Fuerzas Armadas en el acatamiento de la Constitución y en la obediencia al Gobierno de la nación, según los términos de la Constitución misma, y me comprometo ante la Cámara, que se manifestó de manera inequívoca en su sesión de ayer, a defender inflexiblemente la supremacía del poder civil, y a atajar en sus raíces esta lamentable iniciativa con la máxima severidad para los que resultaren responsables, y al mismo tiempo con la mayor consideración para la institución militar, que en su inmensa mayoría se ha comportado ejemplarmente durante la etapa de la transición y que merece por ello, como tal institución militar, el respeto y el reconocimiento de todos los españoles.

Tengan sus señorías la certeza de que nadie aventurará al Gobierno que preside en la defensa de la Constitución y en la garantía de las libertades, y compartan conmigo la esperanza, servida energicamente por una resuelta voluntad política, de una larga vida para esta Constitución que acaba de cumplir sus tres primeros años.

**MINORIA CATALANA: EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO NO DA UNA RESPUESTA POSITIVA**

En nombre de Minoría Catalana, Miguel Roca Junyent, dijo que con su intervención Calvo Sotelo ha puesto a la Cámara en una situación de apuro, dado que sus explicaciones no ofrecen una respuesta positiva a los graves problemas políticos. Hay una auténtica conspiración contra la democracia española, a la que esta Cámara y el Gobierno deben hacer frente.

**COALICION DEMOCRATICA: LAS EXPLICACIONES NO NOS HAN CONVENCIDO**

Manuel Fraga Iribarne considera también, que las explicaciones de Calvo Sotelo no son la respuesta política que la Cámara se merece y que, por tanto, ni les ha convencido ni lo que es peor, no levanta el ánimo de los españoles. Añadió Fraga, que este gobierno es un gobierno hecho de política con minúsculas, y que todo sigue los mismo mientras los problemas del país se agrandan.

**GRUPO COMUNISTA: ES NECESARIO UN GOBIERNO DE AMPLIA BASE**

Santiago Carrillo insistió en contraponer, por negativa, la intervención de Calvo Sotelo frente a la que ayer hizo el presidente del Congreso, y la calificó de «ducha de agua fría». Después de decir que este Gobierno no despierta entusiasmos ni confianza en el país. Carrillo pidió un Gobierno de amplia base.

**GRUPO SOCIALISTA: NO HAY NORMALIDAD POLITICA**

Felipe González comentó diciendo que le parecía encontrarse hoy «en un país que no es el nuestro», frente a la sensación vivida ayer de una España real de esperanza y angustia.

Más que una explicación política el presidente del Gobierno ha cumplido un trámite de cortesía. También recaló la diferencia entre la intervención de Calvo Sotelo, con la que ayer hizo el señor Lavilla que calificó de «acción vigorosa y voluntaria: nexo de unión de la más amplia

mayoría del pueblo español».

Estamos en la situación más grave desde 1975, y la realidad debe decirse tal como es, no por estar en la oposición es más fácil decir las cosas, porque la tarea de oponerse está siempre matizada por la responsabilidad de sacar adelante el proyecto político que representa la Constitución de 1978.

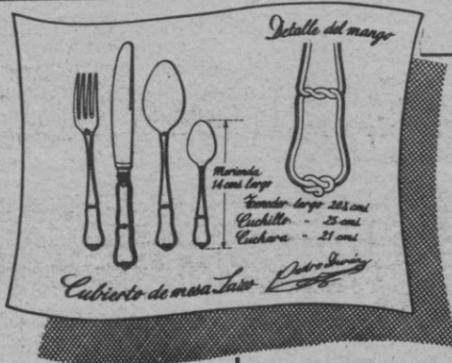
## CONTESTA EL PRESIDENTE

Calvo Sotelo volvió a tomar la palabra para responder a todos los grupos de manera muy breve. Reiteró la voluntad del Gobierno de defender el sistema democrático. Dijo que en su intervención había demostrado con claridad y energía esa voluntad política y que este Gobierno podía gobernar hasta 1983 y está suficientemente capacitado para defender el sistema democrático mucho mejor que un Gobierno de coalición, que no le parece conveniente ni necesario, y que no estaría en mejores condiciones que el que ha formado.

Por dos veces Calvo Sotelo afirmó que tiene el apoyo de la Cámara para gobernar, por lo que no necesita incluir en el Gobierno a personas de otros partidos.

## Aprobada la Ley del derecho al honor y a la imagen

En el pleno del Congreso de los Diputados que reanudó su sesión al mediodía de ayer aprobó el articulado del proyecto de Ley Orgánica de Protección Civil del Derecho al Honor, a la Intimidad Personal y Familiar y a la propia Imagen, conforme al texto dictaminado en la Comisión.



En plata firmada, sólo hay un nombre: Pedro Durán.

Cuando esta pieza llegue a sus manos, busque la firma Pedro Durán sobre la plata de ley. Todas nuestras piezas la llevan, por eso son inimitables. Es la mayor garantía que un trabajo de orfebrería puede ofrecerle: diseños únicos, tradición, arte en plata de ley. La plata firmada tiene un nombre desde 1886. Pedro Durán.

Pedro Durán. Arte en Plata de Ley.



Encontrará PLATA FIRMADA en

JOYERIA JOSE FUSTER - Platería, n.º 15 - Palma de Mallorca

## España proclama su adhesión a los principios de la democracia

### ● Discurso de Pérez Llorca en la OTAN

Los 15 ministros de Asuntos Exteriores de la «OTAN» firmaron ayer el protocolo de adhesión de España a la Alianza Atlántica, en presencia de su colega español José Pedro Pérez Llorca.

La firma de este documento abre oficialmente el proceso de incorporación de España a la Organi-

zación del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), el organismo defensivo occidental.

Los máximos responsables atlánticos estiman que España podrá convertirse en el decimosexto miembro de pleno derecho de la «OTAN» en los próximos cinco meses.

#### DISCURSO DE PEREZ LLORCA

El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, agradeció ayer la bienvenida a España expresada por los países de la OTAN en la ceremonia del protocolo de adhesión de España a la Alianza.

Tras agradecer las «carifiosas expresiones de bienvenida, dadas en nombre del consejo atlántico, Pérez Llorca hizo lo propio por la invitación de todos y cada uno de los miembros de la alianza «para que el Gobierno español esté representado en la ceremonia de firma del protocolo de invitación del reino de España al Tratado del Atlántico Norte».

«Se acaba de decir que es este un acto de hondo significado histórico y nosotros también lo entendemos así. España, que no sin esfuerzo ha recobrado un régimen democrático, de libertades públicas y respeto a los derechos del hombre, recuperando así de manera definitiva e irreversible el

sentido profundo de su historia, su cultura y su significación en el mundo, comienza hoy a unir su esfuerzo al de este conjunto de democracias de Occidente, para, en expresión del tratado, «salvaguardar la libertad, la herencia común y la civilización de sus pueblos, fundadas en los principios de la democracia, libertades individuales e imperio de la ley», para, como dice la declaración de Ottawa, proclamar su adhesión a los principios de la democracia, respeto a los derechos humanos, justicia y progreso social, que son frutos de una herencia espiritual común, y para desarrollar y profundizar estos principios en nuestros países.

«Precisamente en estos días, añadió Pérez Llorca, se conmemora en España el tercer aniversario de la Constitución que proclama estos valores y hoy se cumple el treinta y tres aniversario de la declaración universal de los Derechos Humanos, coincidencia que quiero destacar y que me permite subrayar la pri-

macía de tales principios en toda nuestra acción política.

España, que ante todo quiere dar a este acto el significado de defensa de esos valores y de reafirmación de nuestra pertenencia a Europa y a Occidente, asume igualmente la necesidad de unir sus esfuerzos a la defensa colectiva y a la consecución de la paz y la seguridad. Con la incorporación de mi país, la Alianza Atlántica cobrará mayor solidez y profundidad, mayor riqueza y coherencia en su aportación colectiva a la causa de la paz, mayor credibilidad en su vocación genuina de apertura hacia otros pueblos.

Desde su posición avanzada en Europa a la que se ha referido el señor presidente del Consejo, España, unida en su historia a la comunidad occidental, vinculada por viejos pero creciente lazos de familia con los pueblos de Iberoamérica, proyectada hacia una estrecha amistad con los

países mediterráneos, árabes y africanos, deseosa de fortalecer relaciones pacíficas y de eficaz cooperación entre todos los pueblos de la tierra, adopta esta opción queriendo dar un nuevo paso en la superación del paréntesis que la mantuvo al margen de las instituciones políticas y defensivas del mundo europeo y atlántico, cuyos valores, cultura y modo de vida ha contribuido a crear de manera decisiva. Y lo hace consciente de que, al ser esta una acción al servicio de la paz y la seguridad colectivas, ningún estado puede sentirse afectado ni mucho menos amenazado por nuestra adhesión.

Por el contrario, desde el respeto de los ideales y principios antes mencionados, el Gobierno español se propone acceder a la Alianza Atlántica al servicio de lo que entendemos como fin último y primordial de la misma: la construcción y salvaguardia de la paz. Una paz que busque la cooperación con todos los pueblos, que contribuya a nivelar las desigualdades y a superar las tensiones, una paz basada en la firmeza de nuestras convicciones, en la solidez de nuestros valores, en la voluntad solidaria de nuestra empresa colectiva.

En este espíritu, terminó Pérez Llorca, se inscribe la iniciativa del Gobierno español de adhesión a la Alianza Atlántica.

## Guerra «diplomática» entre Grecia y Turquía

El consejo atlántico (máximo organismo decisorio de la OTAN), intentará resolver la crisis abierta por la «guerra» diplomática entre Grecia y Turquía.

La reunión de ayer de los ministros de Defensa de los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) concluyó, por primera vez en la historia de la Alianza, sin que se hiciera público un comunicado oficial.

La razón fue el conflicto abierto que estalló entre Grecia y Turquía. El primer ministro griego y ministro de Defensa, el socialista Andreas Papandreu, exigió a sus colegas atlánticos que el comunicado incluyera un párrafo por el que «la OTAN se compromete a garantizar las fronteras orientales de Grecia».

### CAJA DE CREDITO MUTUAL

S.COOP.

### CONVOCATORIA

Por acuerdo de Consejo Rector de fecha 2 de diciembre de 1981, se convoca a los socios de CAJA DE CREDITO MUTUAL, S. Coop. a Asamblea General Extraordinaria a celebrar en primera convocatoria el día 29 de diciembre del presente año, a las 17 horas y en segunda convocatoria treinta minutos después, en los locales del Ilustre Colegio de Abogados de Barcelona. En consecuencia, se deja sin efecto cualquier convocatoria anterior.

La Asamblea se desarrollará, bajo el siguiente Orden del Día:

**Punto primero.**- Elección de Interventores de Actas.

**Punto segundo.**- Informe del Consejo Rector sobre la situación de la Caja.

**Punto tercero.**- Ratificación del acuerdo de Suspensión de Pagos adoptado por el Consejo Rector de la Caja de Crédito Mutuo en su sesión de fecha 18 de noviembre de 1981.

**Punto cuarto.**- Propuestas del Consejo Rector y acuerdos que procedan.

Barcelona, a dos de diciembre de mil novecientos ochenta y uno.  
ANDRES LOPEZ LATORRE  
Secretario del Consejo Rector

## Rusia acusa a USA del frustrado golpe de Estado a las islas Seychelles

### ● Ya son seis los mercenarios detenidos

De poco serías califica la revista soviética «Tiempos nuevos» las justificaciones de los gobiernos de Sudáfrica y EE.UU. negando su participación en el ataque de un grupo de mercenarios contra el gobierno de las islas Seychelles.

Para la revista, portavoz oficioso del ministerio de Asuntos Exteriores soviético, «es bien conocida la actitud de las potencias imperialistas ante el gobierno de Seychelles, que se pronunció contra el «Apartheid» en Sudáfrica y a favor de una «verdadera independencia para Namibia».

El detonante para la acción mercenaria, insinúa la revista, pudo ser el hecho de que el gobierno de Seychelles prohibiera en su territorio la escala de los barcos que traían o llevaban mercancías a la isla de Diego García, base norteamericana en el Índico.

#### MAS DETENCIONES

Jean Dingwal, un hombre de negocios instalado

en la capital de las Seychelles, Victoria, ha sido detenido bajo la acusación de poner en comunicación al mercenario Mike Hoare con el movimiento popular de resistencia (MPR) de las Seychelles.

Asimismo, la policía ha detenido ayer a otro de los mercenarios que, dirigidos por Hoare, intentaron dar un golpe de Estado en este archipiélago el pasado 25 de noviembre.

La policía de las Seychelles ha descubierto que Dingwal se entrevistó en la ciudad sudafricana de Durban con Hoare y con el exfuncionario del archipiélago Gerard Hoareu, una semana antes del fallido golpe de estado.

Con la detención ayer de Jeremías Cornelio Puren, de 57 años y natural de Durban (Sudáfrica), son seis los mercenarios detenidos en las Seychelles.

También está detenida Susan Ingles, cuñada de Hoare y acusada de coordinar la financiación del fallido golpe.

### Reagan da a conocer las sanciones contra Libia

## Mil quinientos libaneses deberán abandonar «voluntariamente» el país

El presidente Ronald Reagan pedirá a los 1.500 norteamericanos residentes en Libia que abandonen voluntariamente el país, en respuesta a los supuestos planes del coronel Gadafi de asesinar al presidente y otros altos funcionarios norteamericanos.

Según fuentes fidedignas, el presidente también restringirá, al parecer, los viajes de ciudadanos norteamericanos a Libia.

La partida de Libia de los americanos residentes allí pueden suponer un golpe para la industria petrolífera libia, ya que los norteamericanos son en su mayoría empleados de compañías petrolíferas.

La supresión de esta asistencia técnica norteamericana a Libia en la extracción y explotación de crudo sería más perjudicial para el país árabe que el simple cese de las importaciones de petróleo libio por parte de Washington, han señalado los expertos.

La medida sería la primera respuesta a los supuestos planes del coronel Gadafi para asesinar a Ronald Reagan y otros altos funcionarios norteamericanos.

El número dos del departamento de Estado, William Clark, ha informado ayer a los líderes del Congreso sobre las medidas adoptadas por la Administración contra Libia.

El departamento de Estado anunció para horas más avanzadas una declaración sobre dichas sanciones.

El temor norteamericano es que la sanción económica resulte totalmente ineficaz si el resto de naciones occidentales, que tienen mejores relaciones con Libia que Washington, continúan comprando petróleo al régimen de Gadafi.

Aunque la multinacional «Exxon» se retiró hace unos meses de Libia y otras compañías están estudiando un movimiento similar, todavía residen en ese país un millar y medio de ciudadanos norteamericanos.

## Joergensen, encargado de formar el nuevo Gobierno danés

La reina de Dinamarca ha encargado ayer al ex-primer ministro, Anker Joergensen, resolver la crisis política que el mismo suscitó al convocar las últimas elecciones anticipadas.

Los comicios del martes se saldaron con pérdidas sensibles para los socialdemócratas de Joergensen que, pese al revés en las urnas, conforman con 59 diputados el grupo más numeroso en el Nuevo Parlamento.

Después de recibir en el palacio de Amalienborg a los dirigentes de los nueve partidos del «Folketing», la reina Margarita II ha decidi-

do encargar a Joergensen de los sondeos previos a la formación de un nuevo Gobierno.

Pero la configuración de la nueva Cámara, excesivamente atomizada, no hace abrigar grandes esperanzas de una pronta solución de la crisis, que confirma una vez más la inestabilidad de la escena política danesa.

Henning Christophersen, líder liberal y ex ministro de Asuntos Exteriores, puede ser en ese caso el encargado de formarlo, auspiciado por conservadores y centristas democráticos y tolerados por los 16 diputados «progresistas».

## Muy breve

Mitterrand, en un discurso por televisión ha dicho que no es partidario de ningún tipo de misiles en Europa; «ni soviéticos ni norteamericanos», subrayó.

Los socialistas italianos amenazan con nuevas crisis en el Gobierno. Bettino Craxi, opina que en la actual coalición gubernamental hay demasiada confusión de voces.

Según una información de «The Washington Post», Estados Unidos y Nicaragua iniciaron en agosto un «diálogo secreto» para resolver las diferencias que existen entre ambos gobiernos.

Kurt Waldheim, en un comunicado de prensa dado a conocer con motivo del día de los derechos humanos, ha dicho que la ONU fue símbolo viviente de progreso contra todas las formas de injusticia, discriminación y perjuicio desde 1948, año en que se aprobó la declaración de los derechos humanos.

El rey Carlos Gustavo de Suecia entregó los premios Nobel 1981. Como es costumbre la ceremonia contó con numerosas asistencias y en el acto central se puso de manifiesto la responsabilidad de los investigadores y escritores actuales ante el destino humano.

Diez personas, por lo menos han resultado muertas al hacer explosión una bomba en la ciudad libanesa de Trípoli.

El número de heridos es elevado.

## Preocupación en el FMI por el déficit público español

### ● Consideran excesiva la cifra de endeudamiento exterior

Los representantes del Fondo Monetario Internacional (FMI) presentarán hoy a las autoridades económicas españolas, un informe previo sobre la situación de la economía nacional, en el que destaca la preocupación por el volumen del déficit público, según han confirmado a «Efe» de fuentes solventes.

Las mismas fuentes preciaron a «Efe» que en las dos próximas semanas, el Fondo Monetario Internacional, entregará, su informe definitivo bianual sobre la situación económica española, después de las reuniones que los técnicos del FMI han mantenido hasta el día de ayer con los representantes de los Ministerios de Economía y Comercio, de Hacienda y del Banco de España.

Según ha podido saber «Efe», en estas reuniones se han intercambiado informaciones relativas a la situación de la economía, y los representantes del FMI, han expresado, entre otros aspectos, su preocupación por el volumen que ha alcanzado el déficit público, así como por la cifra de endeudamiento exterior de nuestro país, que superaba, al finalizar el tercer trimestre de 1981, los 24.000 millones.

Por otra parte, según ha podido confirmar «Efe», el Gobierno español no ha tratado en estas reuniones sobre la petición de créditos al fondo, ni existe intención de realizar operación alguna en este sentido.

## Octubre record de importaciones

### ● La cobertura estuvo por debajo del 47 por ciento

Durante el mes de octubre las importaciones españolas crecieron espectacularmente, alcanzando la cifra record de 323.611 millones de pesetas, según los últimos datos oficiales, a los que ha tenido acceso «Efe».

Mientras tanto, las exportaciones se situaron en 151.760 millones, por lo que el déficit de la balanza comercial alcanza la cifra record de 171.851 millones de pesetas y la tasa de cobertura se sitúa por debajo del 47 por ciento.

A la vista de los resultados del mes de octubre, los datos acumulados de los diez primeros meses de 1981, facilitados a «Efe» por la Dirección General de Aduanas, establecen las importaciones en 1.481.686, el déficit comercial en 969.592 millones y la tasa de cobertura en un 60,4 por ciento.

Respecto a la distribución por sectores de las importaciones y las exportaciones, durante el mes de octubre se ha registrado un importante aumento de las importaciones de crudos petrolíferos (55,4 por ciento respecto a octubre de 1980).

Por su parte, las exportaciones que más crecieron fueron las de calzado (aumentaron un 55,7 por ciento), barcos (109) aceite bruto de soja (181).

En los diez primeros meses de 1981, las mayores importaciones han correspondido a los crudos petrolíferos (926.950 millones de pesetas), seguido de maquinaria (287.245), productos químicos (150.864) y productos férricos (62.069).

Las exportaciones más importantes en ese mismo período fueron las de automóviles (89.830), aceites de petróleo (61.122), calzado (45.569) y productos químicos orgánicos (36.462). El mayor incremento se ha registrado en aceites de petróleo no crudos, con un 157,3 por ciento respecto al período enero-octubre de 1980. Efe.

## La bolsa

### España ha sido el país donde han bajado más los valores

España ha sido uno de los países del mundo en el que la caída de los valores en bolsa ha sido más espectacular en los últimos años.

Estableciendo como índice 100 el del año 1975, el valor constante al final de 1980 era solo de 16,7, es decir, se había reducido a la sexta parte. En pesetas corrientes, siempre partiendo del índice 100 en 1975, al final de 1980 el índice era 38,4, según datos entregados a «Europa Press».

### RESISTENCIA A LA BAJA

Las cuatro bolsas españolas han continuado en la misma senda de atonía y resistencia a la baja con que han comenzado la semana a excepción de Barcelona, que ofrece mejor comportamiento.

Madrid, bajó hoy 0'29 y cierra su índice general a 123,9 4 Barcelona ganó esta mañana 0'12 cerrando a 121,29, Bilbao perdió en la sesión de hoy 0'04 y cierra a 136,39 y Valencia bajó esta mañana 0'09 y queda su índice general en 131,48.

# Fuerte aumento de las emisiones de renta fija

Las emisiones de renta fija puesta en oferta durante el mes de octubre se elevaron a 97.385,4 millones de pesetas, cantidad condicionada fuertemente por la emisión de deuda pública (60.000 millones), según datos de la Dirección General de Política Financiera.

Junto a la deuda pública, las emisiones de las compañías eléctricas, con 21.490 millones y las de

los bonos bancarios de caja, con 12.500 millones, son las que registran cifras más elevadas. Las corporaciones locales han puesto en circulación emisiones por valor de 2.945,4 millones de pesetas.

El volumen total de emisiones de valores de renta fija puestas en circulación entre los meses de enero y octubre se eleva a 439.300,9 millones de pe-

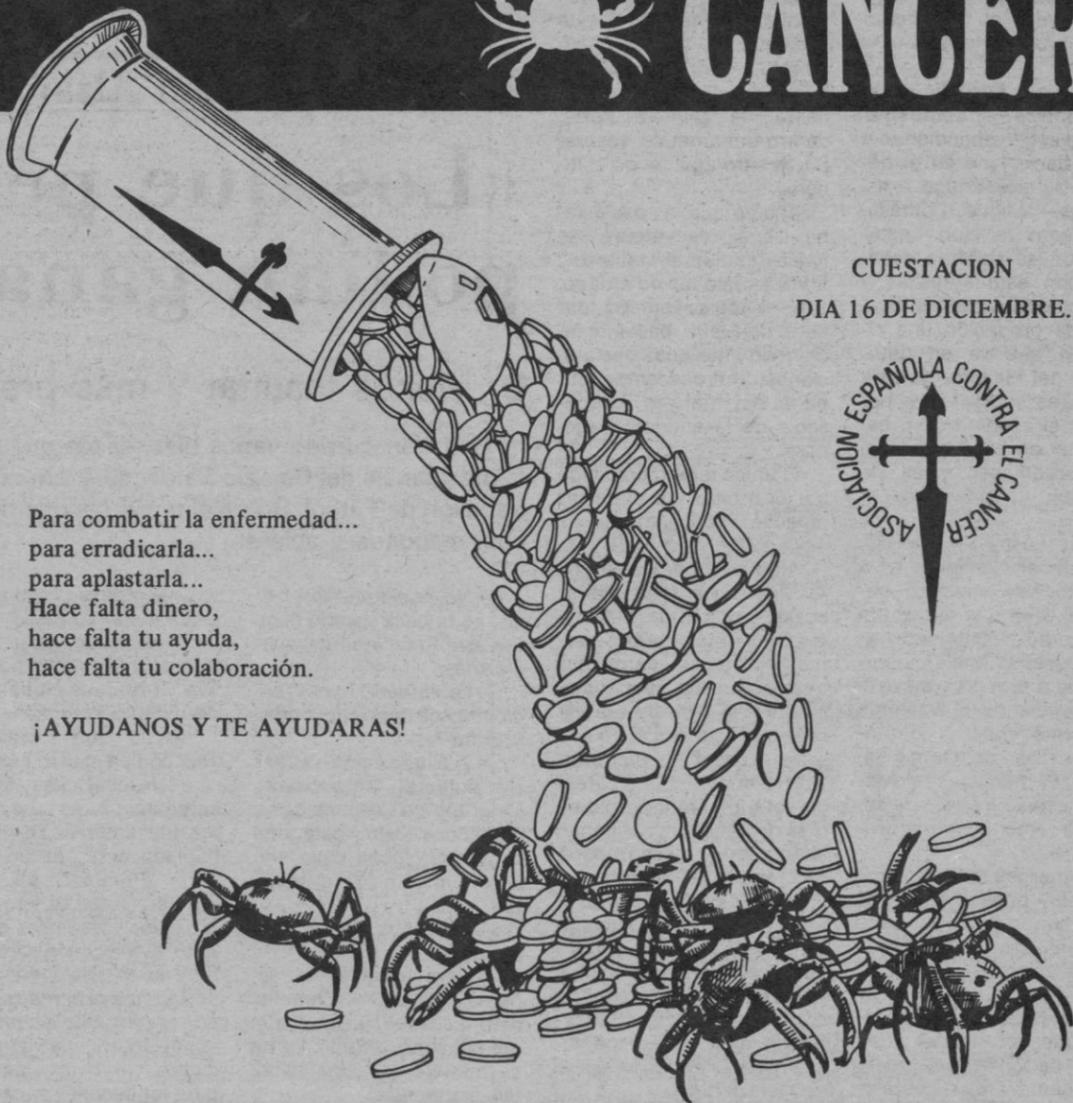
setas. Lo que representa un aumento del 19,2 por ciento respecto a igual período del año anterior.

Las emisiones de renta fija emitidas por el sector privado suponen un aumento, siempre respecto a 1980, del 33,3 por ciento, frente al aumento del 1,4 por ciento de las emisiones procedentes del sector público. El aumento en el sector privado, se debe, sobre

todo, al fuerte incremento de las cantidades emitidas por los bancos, que representan una tasa de crecimiento del 56 por ciento.

Las emisiones de las compañías eléctricas representan, por su parte, un aumento del 13 por ciento. Dentro del sector público, el aumento más fuerte se registra en corporaciones locales, que suponen un 178,5 por ciento.

# TU DINERO CONTRA EL CANCER



CUESTACION  
DIA 16 DE DICIEMBRE.



Para combatir la enfermedad...  
para erradicarla...  
para aplastarla...  
Hace falta dinero,  
hace falta tu ayuda,  
hace falta tu colaboración.

¡AYUDANOS Y TE AYUDARAS!

LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER  
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

COLABORA:

**ISERCO** S.A.

# Deportes

Después de la «guerra» Mallorca - Binéfar

## Cuando un jugador busca el perjuicio de su club

Mucho se está hablando, y comentando, sobre el encuentro que disputaron en el estadio «Luís Sitjar», Real Mallorca-Binéfar.

Cuarenta y ocho horas después del «acontecimiento» copero, sigue siendo la comidilla en bares y peñas. Y no es para menos.

Digamos de principio, que, tal como reflejábamos en nuestra crónica, la confrontación tuvo de todo menos fútbol. Estamos de acuerdo en que el Mallorca corrió y se entregó, teniendo muy mala fortuna a la hora del gol. Pero la otra cara de la moneda, la de las agresiones no tiene perdón, entre otros motivos de menor importancia, porque precisamente la violencia fue una de las armas con las que luchó todo un Real Mallorca de Segunda División «A» (sexto clasificado) con todo sus jugadores esgrimiendo, cuando el caso ha llegado, el argumento de su profesionalidad.

Miodrag Kustudic, está empezando a demostrar que no está respondiendo a la confianza que en él depositó su gran amigo —así dice él— Miguel Contestí, presidente del club. Kustudic, con su carisma especial, con esta agresión, y consiguiendo cartulina roja, sólo ha producido una situación que va en detrimento del Mallorca de cara a futuras jornadas, y por contra el ensombrecer, bajo la ley de las agresiones, un partido con visos de emoción y buen juego.

Más cosas del partido. Se demostró una vez más que no hay enemigo pequeño. Hay que ver como es esto del fútbol. Hace varios meses el Mallorca sorprendía a propios y a extraños venciendo al Valencia de forma clara y contundente. Las campanas al vuelo. El miércoles, el Mallorca estuvo a punto de sucumbir ante un tercerdivisionario.

Al margen de la lógica, ¿se han puesto a pensar bajo que patrón se tiene que enjuiciar el Mallorca? Pocos lo saben.

Hablando del Binéfar hay que resaltar el buen juego de Guillermo, delantero centro muy cotizado por equipos de renombre,

Yus, viejo conocido en la isla y Sierra (éste último estuvo a punto de perforar puerta si no lo evita una magnífica intervención de Ramón Reus, el cancerbero isleño que vuelve por sus fueros).

Reus paró tres penaltis de la tanda, el chut mortal, comentado anteriormente del extremo Sierra, y en pocas palabras tuvo su noche. Se mostró como el mejor titular.

Al finalizar la cantienda, el presidente del Binéfar, realizó unas ¿inopportunas? manifestaciones en las que dijo que el delegado de campo, Pedro Mauri le había dicho al árbitro al finalizar la primera parte, dentro del túnel del vestuario: Arbitro aquí tengo el dinero».

Añadió que la cosa estaba clara: «el árbitro se había vendido al Mallorca». El escándalo fue de órdago, con el lógico enfado por parte de Mauri, bastante indignado ante unas declaraciones improcedentes por parte del máximo responsable de la entidad aragonesa.

El único dinero percibido por el árbitro fue el de los derechos de arbitraje.

Algo más que constatar. Al Mallorca le faltan varias cosas, algunas de ellas secundarias, pero otras de suma importancia, entre ellas una que salta inmediatamente a la vista de esa afición que está con el equipo a las duras y las maduras. Nos referimos a una carencia total de amor propio en más de un jugador, ¿juegan aletargados? ¿Les importa un rábano el futuro del club? Polo opuesto son: Morey, que si no luchara como lucha a buen seguro que calentaría banquillo, Gallardo, con un tesón y garra encomiable; Sanca, yetano el pundonor personificado; Orellana erre que erre en punta.

JORGE MOISES



Kustudic vino al Mallorca para meter goles, como éste, con su impecable testarazo que le caracteriza como ariete. Lo que no entraba en el contrato con la entidad mallorquinista, es que tenía que «cabecear» a jugadores contrarios, propiciando tarjeta roja, como la que vio ante el Binéfar, con un considerable perjuicio para su club. (Foto: VIVES)

Tema arbitral, con Alzamora:

## «Los que perdieron, no podían ganar nunca»

### ● Menos insultar y más prestigio

Han transcurrido varios días, desde que se celebraron elecciones para la presidencia del Colegio Balear de Arbitros. No intervino para nada la Federación de Fútbol. Sobre el tema, dialogamos con Sebastián Alzamora, el cual responde y aclara:

—No podíamos intervenir; no hubiera estado bien. Era asunto de árbitros y nadie más.

—La llamada oposición, dio más de una «andana» a Simó-Fiol...

—¿La oposición, dices? ¡No hubo tal! Simplemente un grupo de descendidos y resentidos, sin categoría deportiva alguna cuyo único argumento era el insulto.

—Esto, nos parece muy fuerte...

—Para mí, solo los señores Pascual y Camiñas eran considerables, y aún no he comprendido como se metieron en una barca tan agujereada.

—¿No estabas «distan-ciado» de los árbitros?

—En cuanto a alusiones y por lo que a mí respecta, te diré que desde el famoso asunto de la cuerda de Lloseta, no tengo relación alguna on el Colegio. Y antes solo intervenía cuando me llamaban, el presidente y algunos árbitros te podrían decir si, cuando lo han creído conveniente, me han encontrado.

—¿Eran exactas las alusiones?

—Mi deseo sería que estén mejor de Reglamento y forma física, peso, etc., que de información federativa ya que los clubs dicen de ellos lo contrario.

—Los que perdieron, ¿no podían ganar nunca?

—¡Nunca! Les faltaba categoría y su programa era inaceptable. Ya hemos hablado antes de su categoría. En cuanto a su programa: cerrar campos, vetar clubs, desprecio al Comité Central de Arbitros, etc., no precisa comentario. Lo que los árbitros quieren es, precisamente, todo lo contrario; muchas competiciones, muchos partidos para foguearse y ganar más que a nadie le amarga un dulce.

—¿Y eso de los descuentos?

—Es de rango nacional y Mateo Simó-Fiol lleva años pidiéndolo.

Sebastián, añade:

—Lo de acumulación de partidos no puede imponerse obligatoriamente a nadie; si lo hacen es porque les gusta o les conviene y, quizá, para hacer méritos.

—¿Y en lo de las agresiones?

### Relieves

## El Sabadell, sin su portero Amigó

—por Lorenzo Ripoll

Todavía ayer continuaba hablándose del triste encuentro copero entre el Real Mallorca y el Binéfar. Triste, por la acción de Kustudic que no precisa de ningún comentario —¿le interesan las tarjetas rojas para no tener que jugar?— y porque una eliminatoria entre un Segunda-A y un Tercera, debe resolverse de manera más fácil, aún cuando las sorpresas, en el torneo de esta temporada, sean considerables.

Pero la Liga continúa. El próximo domingo, el equipo decano se desplaza a Sabadell. Los catalanes, destacaron en el anterior campeonato por su irregularidad. Perdían en casa lo que ganaban en los desplazamientos. Ahora, se siente más firme en la Nueva Creu Alta y menos peligroso fuera. Ayer, disputaron un partido amistoso frente al Tarrasa, pero en el equipo vallesano se registra una baja importante: el portero Amigó, titular indiscutible, deberá estar un par de semanas inactivo. Por otra parte, la plantilla no ha podido entrenar conjuntamente en lo que va de semana, ya que Miguel Angel estuvo visitando a su familia, con permiso del club y Parellada y Marín estuvieron jugando con el equipo español de promesas en Portugal.

La probable alineación contra el Mallorca será: Pereira, Nieto, Miguel Angel, Tanco, Parellada, Lino, Vila, Planas, Félix, Bío y Angel.

Como suplentes, preparados para cualquier emergencia: Parma, Cano, Paquito y Roberto.

Las fuerzas estarán muy igualadas. Si el equipo palmesano lograra puntuar, consolidarse en la tabla con más de un positivo, aumentaría el optimismo de los que siguen pensando en una Primera División a corto plazo.



Sebastián Alzamora (Foto MALDONADO)

—La Policía no dispone de fuerza pública para garantizar la seguridad de nuestros doscientos y pico de participantes semanales y demás espectáculos. Menos insultar y más prestigio.

—Bajo tu punto de vista ¿qué han votado los árbitros?

—Categoría y trabajo.

—¿Y vetado?

—Odios y paro arbitral.

—En estas elecciones, ha estado al margen Diego Balaguer. ¿Te sorprende?

—Lo de Balaguer es normal. No quiso «patinar». Diego hubiera sido si no arroja la toalla en aquel asunto Barça-Gallego— nuestro gran árbitro internacional. Una pena.

Lorenzo Ripoll

Luchar contra el cáncer es:  
Diagnosticar a tiempo y  
Ayudar económicamente a la investigación

HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE  
BALEARES

TEL. 23 01 49

## Colombofilia

## Brillante apertura de la Exposición Nacional

Ayer por la mañana, con asistencia de autoridades y aficionados de toda España, fue solemnemente inaugurada la XVII Exposición Nacional de la Paloma Mensajera, que hasta el domingo próximo día 13, estará instalada en los locales del Ayuntamiento de Vergara, del Pueblo Español de nuestra ciudad, y a la que concurren unas doscientas palomas seleccionadas en cada región de origen.

Poco después de mediodía, el general de ingenieros D. Rafael Jiménez Olea, jefe de Transmisiones del Ejército, pronunció un breve parlamento, en el que evocó la vinculación ancestral de la paloma mensajera con el Arma de Ingenieros, en cuyo seno y amparo se halla desde el pasado siglo, de la utilidad y magníficas cualidades de estas aves y su orientación prodigiosa que permite su aplicación a las transmisiones para la defensa de la Patria, por lo que ha tenido siempre el apoyo del Ejército. Finalmente en nombre de S.M. el Rey, presidente de honor de la Real Federación Española declaró abierta la exposición.

Le había precedido en su parlamento, el vicepresidente de la RFCE, Sr. Valor Zaragoza, para agradecer la presencia del general Jiménez y la colaboración de Transmisiones al deporte colombófilo.

A este acto, aparte de las personalidades ya indicadas, asistió el alcalde de Palma, D. Ramón Aguiló y el conseller de Cultura D. Francisco Conrado, así como otros jefes del Ejército y el presidente de la Federación Balear Sr. Mas Veny.

En la planta inferior, autoridades e invitados, visitaron la exposición que sobre temas de Vitofilia y Filate-



Un ejemplar del Palomar Militar, de la Jefatura de Transmisiones de Baleares, ha obtenido el título de campeón de España.

lia se presenta, que son muestras muy significativas del arraigo que el deporte colombófilo ha alcanzado en algunos países.

En la misma sala se hallan expuestas las obras de fotografía que han optado al I Concurso Nacional, organizado este año por vez primera por el club colombófilo «La «La Palmesana».

La colaboración Consell General Interinsular ha sido muy importante, así como la del propio conseller de Cultura Sr. Conrado de Vilalonga, lo que ha permitido —junto al obtenido del Excmo. Ayuntamiento de Ciutat—, la programación de unos actos deportivos y

culturales, que han dado gran realce a esta XVII Exposición Nacional.

En la plaza del Ayuntamiento de Vergara, la banda municipal de nuestro ayuntamiento interpretó diversas piezas de su repertorio.

La madrina del certamen ha sido la gentil niña María Aguiló Sabater.

## PROGRAMA DE ACTOS

Hoy viernes. A las 9 h. salida de la excursión a toda la zona norte de la isla. Por la tarde vino de honor en Binisalem, ofrecido por la sociedad local. Mañana sábado. A las 9

h. visita a la exposición y tiempo libre.

—A las 15 h. en el salón de actos del Hotel Bellver proyección de la película del profesor Dordin y del palomar militar de Francia.

—A las 16 h. Conferencia a cargo del Dr. Julez Gallez.

—A las 17 h. aperitivo y vino español y recogida de preguntas para el coloquio colombófilo.

—A las 17,30 subasta de palomas belgas.

—A las 18,30 coloquio colombófilo.

—A las 20,30 h. cena de gala y reparto de premios en «Son Termes».

JOAN SALOM

## Las palomas mensajeras motivan una apasionante actividad



La pregunta salta obligada ¿no resultará anacrónico hablar de palomas mensajeras en la época de sofisticados adelantos tecnológicos, en la época de los viajes interplanetarios y de todo este mundo mágico? Pero no, porque ciertamente pese a todos estos adelantos de la técnica, las palomas mensajeras siguen en vigencia, constituyendo

incluso en algunos momentos un elemento irremplazable de transmisión. No se puede comparar, lógicamente, la efectividad del vuelo de una paloma mensajera con la rapidez y precisión de uno de los modernos y rápidos medios de comunicación, pero tanto uno como otro tienen actitudes exclusivas y fundamentalmente distintas.

En los momentos actuales, esta actividad tiene especial importancia en casos de siniestro y accidente. Algunos puntos montañosos europeos, utilizan hace años, con gran efectividad, a las palomas cuando se hallan incomunicados por la nieve. También son utilizadas en montañismo y en otras misiones humanitarias, donde la paloma mensajera alcanza toda su dimensión y nobleza.

Aunque dejando a un lado su utilidad en misiones mili-

tares, también son objeto de un peculiar deporte —muy popular en otros países como Bélgica—, en los que hay organizado incluso un tipo de apuestas similar al que funciona en España con el fútbol, en donde todas las semanas se apuestan y algunos ganan, cantidades fabulosas.

Muy sucintamente puede decirse que este deporte consiste en carreras de palomas mensajeras, en las que se premia la velocidad y resistencia. Estas se determinan mediante el control de unas anillas especiales que son portadoras las palomas y que se introducen en un relojcomprobador, en el momento de su llegada. Los aficionados colombófilos están afiliados a un club local y que agrupa una federación territorial y éstas a su vez se hallan unidas a un organismo nacional que es la Real Federación Colombófila Española, con sede en Madrid.

La colombofilia es únicamente la ciencia de la crianza de las palomas mensajeras. Por extensión se ha convertido en la ciencia de los que conducen a volar lo más rápidamente posible, etapas más o menos largas y difíciles.

La grandeza de la colombofilia balear está en el mar. Sobre tierra la paloma puede descansar, si tiene sed beber. Sobre el mar sólo una cosa le aguarda a la mensajera hambrienta, cansada o sedienta: la muerte. Las mejores son únicamente las que llegan. He aquí otra selección no sé si natural pero sí inexorable.

Joan SALOM

## Pesca deportiva

## Gabriel Horrach ganó la «Prueba vicepresidente»

El pasado domingo tuvo lugar en aguas de Cala Llamp la disputa del Trofeo Vicepresidente del Club de Pesca Xavis.

La concentración tuvo lugar a las 6'30 de la mañana y la duración de la competición fue de cinco horas.

La clasificación fue la siguiente:

1. Gabriel Horrach, 1.630 puntos.
2. Juan Fco. Juan, 1.450.
3. Lucas Gili, 1.265.
4. Rafael Mir, 1.250.
5. Eugenio López, 1.230.
6. Luis Oliver, 1.220.
7. Juan Bonnín, 1.150.
8. Carmen Zamorano, 1.080.
9. Salvador Pejo, 1.080.
10. Lorenzo Bota, 1.060.

Hasta 32 clasificados. Una vez finalizado el pesaje tuvo lugar en el local social del club una comida de compañerismo a la que asistieron todos los participantes, así como numerosos amigos del club.

A los postres el vicepresidente del club, Lorenzo Bota, hizo entrega de los trofeos en litigio.

## C. P. Campos

## El domingo, «Diada de Matanzas»

Organizado por el Club Pesca Campos se celebra el próximo domingo la IV Diada de Matanzas. Consiste en una combinación de pesca y matanza de un cerdo que en conjunto resulta una fiesta difícil de igualar.

El programa de actos es el siguiente:

- A las 8 de la mañana, matanza.
- 8,15: Gran torrada.
- 9,30: Salida hacia la zona de pesca.
- 10,00: Inicio de la prueba de pesca.
- 13,00: Final de la prueba.
- 13,30: Pesaje en el club.
- 15,00: Típica comida de matanzas y reparto de premios.

Hay que hacer constar que todos los trofeos consisten en especies (longanizas, botifarrones, etc.).

Estamos seguros que todos los asistentes se lo pasarán en grande ya que los dirigentes del C. P. Campos saben hacer las cosas del agrado de todos y, una vez más van a salir airoso del compromiso que tienen con todos los pescadores de las Baleares ya que es una fiesta para todos los clubs.

Hemos sido invitados y no pensamos perdernos este interesante evento. Hasta el domingo.

Toni Ferrer

ORGANICE SUS PROPIOS PROGRAMAS DE TELEVISION

## VIDEO TENDA y su Club de Video les ofrece

- EQUIPOS DE VIDEO, AUDIO y TV. COLOR
- EL MAS COMPLETO CATALOGO DE PELICULAS (VHS y BETAMAX con una gran variedad de temas que semanalmente vamos ampliando)
- SERVICIO POST-VENTA ASEGURADO y con la garantía de cada marca.

## OFERTA ESPECIAL CLUB DE VIDEO

Durante Diciembre ofrecemos TOTALMENTE GRATIS

a todo comprador de un equipo de video:

- CUOTAS DE INSCRIPCION
- CAMBIO DE PELICULAS DURANTE UN MES

LAS MEJORES MARCAS Y LOS MEJORES PRECIOS

AKAI-JVC-FERGUSON-SONY-SANYO-SHARP-PIONEER-MARANTZ-LENCO-ETC.

C/. Padre Molina, 26 - Tel. 25 51 78

Fútbol juvenil

# Tres partidos de Liga Nacional en Palma

Los tres equipos palmesanos que disputan la Liga Nacional Juvenil, porque así lo ha querido el calendario, juegan en Palma. A ello puede añadirse que el cuarto mallorquín, el Olímpic, recibe en Manacor al Trajana.

El sábado, a las 15.30, se jugará el La Salle - Sabadell.

Al día siguiente —domingo— a las 10.00, el Mallorca-Barcelona Atlético y, una hora más tarde, el Cide - Castellón.

## La Salle - Sabadell

De nuevo se nos ofrecerá fútbol sabatino correspondiente a la Liga Nacional Juvenil, en el Polideportivo lasaliano, cuya Junta Directiva por no coincidir con los encuentros que el domingo disputarán Mallorca y Cide, tomó el acertado acuerdo de adelantarlo veinticuatro horas, medida que sin duda alguna habrá servido de satisfacción al masivo núcleo de aficionados, que con tal medida tendrán ocasión de poder ver en acción un encuentro tremendamente competitivo, dada la potencialidad del equipo arlequinado de Sabadell, rival que en la presente jornada le corresponde viajar a Mallorca.

No resultó proclive el último viaje efectuado a tierras catalanas, para el cuadro del Colegio lasaliano. Por contra el Sabadell, vencedor del Barceloneta tal triunfo le valió situarse en cuarta posición de la tabla, circunstancia que por sí solo revaloriza lo dificultosa que resultará la confrontación, y que con toda seguridad, en el ámbito técnico lasaliano, se habrán pro-



Ballester (La Salle)  
Foto: Pascual

cupado de tomar la debida nota.

Encuentro difícil, repetimos, y ocasión magnífica para la totalidad de aficionados, ávidos y amantes de presenciar envites de esta índole, y que por la parte que nos corresponde, nos atrevemos a vaticinar que se servirá espectáculo de este que crea afición.

Sólo añadir de que el encuentro se disputará mañana sábado por la tarde y que la hora señalada para su comienzo, serán las tres y media.

## Cide - Castellón

Como colofón a la primera vuelta, llega a las instalaciones futbolísticas de Son Rapiña, el colider de la actual clasificación y tradicionalmente uno de los rivales más dificultosos que darse pueda, para los equipos mallorquines. Nos referimos al Castellón, convertido en base a su potencialidad en uno de los favoritos de la Liga Nacional, y que a partir de las once del próximo domingo se enfrentará al conjunto «colegial».

Uno de los efectivos ya consagrados del cuadro «colegial», es su exterior Vera, con quien tuvimos ocasión de dialogar en ocasión del último envite que su equipo disputó al Trajana, cuyas respuestas poco más o menos fueron las siguientes.

—¿Confiabas a principio de temporada, que al final de la primera vuelta ostentar esta tan óptima clasifi-



Vera (exterior «colegial»)

cación, que por vuestros méritos estais encubriendo a la cima de la tabla?

—Nosotros sí. A lo mejor nuestros rivales (me refiero a los mallorquines) no podían llegar a imaginar de lo que éramos capaces, sin embargo la realidad se ha ido imponiendo, y a pesar

- La Salle - Sabadell
- Mallorca - Barcelona At.
- Cide - Castellón

de las contínuas bajas que han despotencializado al equipo, el resto de componentes de la plantilla ha respondido de forma maravillosa y ahí están «nuestros poderes» a un solo paso de convertirnos en colideres, caso derrotemos al Castellón.

—¿No os asusta la marcha desenfundada de vuestro rival?

—Recelos palabra que no faltan, sin embargo, ya se ha encargado nuestro fabuloso preparador Tolo Vich, de mentalizarnos suficientemente y precisamente esta victoria (que no dude que conseguiremos) la brindaremos a nuestra masiva afición, como aguilado navideño que estamos

seguros agradecerán.

De momento, tras las ilusionadas palabras de este «positivo» jugador, solo nos resta añadir que tan trascendental confrontación dará comienzo a las 11 de la mañana dominical, ofreciéndose con anterioridad como extraordinario «telonero» el encuentro correspondiente a la categoría de Aficionados que a partir de las nueve y media disputarán el cuadro titular preparado por José Luis Tolosa, con el bagaje victorioso en sus alforjas, de no haber perdido un solo encuentro desde hace cerca de dos meses, y que en esta ocasión tendrá como rival al Escolar capdeperí.

Gabriel Genovart

## Mallorca - Barcelona Atc.

media un abismo, por lo tanto mucho se puede esperar de ese conglomerado que bajo la dirección técnica de su experimentado preparador, se confía puede iniciar el decurso de la decisiva segunda vuelta, con un mínimo de posibilidades en plan de situarse en puesto cómodo de la clasificación. Por ello, dadas las facilidades que le otorgará, el tener que desenvolverse igualmente la siguiente jornada en Palma (concretamente contra el Trajana), los triunfos consecutivos que en mente se piensa acumular, tanto frente al Barcelona Atco. como contra el rival que acabamos de mencionar, ello traería como consecuencia cúmulo suficiente de moral para reemprender meta de relanzamiento, teniendo en cuenta lo dificultoso que representará, el devenir de esta decisiva y emotiva segunda vuelta.

Al parecer, los problemas para Juancho Forneris, se van terminando en cuanto a lesiones y jugadores apartados por sanción. Por ello se confía que frente a los rivales azulgranas, pueda presentarse el equipo de las grandes galas, única forma de mantener ilusiones anhelantes, y que por rara casualidad, favoreciera enormemente al equipo rival de Son Rapiña, dada la poca diferencia que entre el conjunto catalán y los «colegiales», media en la tabla.

Solo repetir que el encuentro al que nos acabamos de referir, tiene señalado la hora de su comienzo para las diez de la mañana dominical.

Ligera decepción la recibida por la numerosa «hinchada» del juvenil mallorquinista, el resultado encajado el pasado domingo en el rectángulo del Europa.

Con toda sinceridad, se esperaba mucho más del rendimiento de los muchachos de Juancho Forneris, habida cuenta que el rectángulo del equipo del «escapulario», era proclive a que del mismo se pudiera arañar algo de positividad, sin embargo, por muchos intentos que se pusieron en liza, al final del tiempo de rigor, una mínima derrota, pero derrota al fin, acabó con las ilusiones de este «viaje» que por especiales circunstancias tanto podía representar.

El próximo domingo a partir de las diez de la mañana, de nuevo el cuadro mallorquinista volverá a actuar ante su ya masiva «hinchada» particular. En esta ocasión, y teniendo por marco y escenario, el rectángulo del Rafael Puelles, recibirá al también filial, Barcelona Atco., con posibilidades de que su marco sea ocupado por el conocido exblanquiazul Villalvilla, equipo el azulgrana, que la pasada jornada derrotó sin apelación por tanteo algo abrumador, al Olímpic de Manacor, triunfo que le facilitó escalar bastantes puestos en la clasificación general y que como es de suponer llegará a Palma con ideas y proyectos de ratificar el buen momento que atraviesa.

Nos encontramos al final de la primera vuelta. De aquel Mallorca de inicios de temporada al actual,

# Resultados y clasificaciones

### JUVENILES PRIMERA REGIONAL MALLORCA

Felanitx, 2 — Patronato, 1  
P. Madridista M., 1 — La Salle B. 2  
San Cayetano, 2 — A. Baleares, 4  
Campos, 2 — V. de Lluch A., 1  
Pollensa, 3 — Juventus, 0  
Poblense A., 2 — Murense, 0  
R. Calvo, 2 — J. Sallista 1  
Llosetense, 4 — Olímpic B. 1

Virgen de Lluch A	13	10	1	2	36	6	21
La Salle B.	13	8	3	2	33	16	19
Poblense A.	13	8	2	3	12	5	18
San Cayetano	13	9	0	4	37	20	18
At. Baleares	13	7	2	4	28	19	16
J. Sallista	13	4	6	3	16	15	14
Campos	13	6	2	5	13	18	14
P. M. Mallorca	13	4	5	4	27	19	13
Murense	13	4	5	4	17	21	13
Olímpic B.	13	4	3	6	19	21	11
R. Calvo	13	4	2	7	18	22	10
Llosetense	13	4	2	7	16	34	10
Felanitx	13	3	3	7	17	27	9
Patronato	13	3	2	8	13	23	8
Pollensa	13	3	2	8	15	25	8
Juventus	13	2	2	9	13	39	6

### JUVENILES SEGUNDA REGIONAL (Grupo A)

Sant Jordi, 0 — Rtvo. La Victoria, 3  
Cide B., 1 — P. Arenal, 1  
Soledad, 0 — Collerense, 3  
Santa Eulalia A., 1 — Andraitx, 0  
Calviá, 1 — Mallorca B., 5  
Sóller, 0 — J. Buñola, 1  
Ramón Llull, 1 — Estudiantes, 0  
V. de Lluch B., — Genovés, 2  
V. de Lluch B., 3 — Ramón llull, 2

Cide B.	11	9	2	0	24	6	20
Genovés	11	9	0	2	26	8	18
V. de Lluch	12	7	1	4	26	19	15
Ramón Llull	12	6	2	4	24	17	14
Sta. Eulalia	11	5	3	3	19	14	13
P. Arenal	11	5	2	4	22	14	12
Collerense	11	4	4	3	20	14	12
J. Buñola	11	5	2	4	19	19	12
Mallorca B.	11	4	3	4	21	22	11
Sóller	11	4	2	5	19	17	10
Estudiantes	11	4	2	5	18	20	10
R. La Victoria	11	2	4	5	14	19	8
Soledad	11	3	1	7	10	20	7
Sant Jordi	11	3	1	7	15	27	7
Calviá	11	2	2	7	14	32	6
Andraitx	11	1	1	9	7	30	3

### JUVENILES SEGUNDA REGIONAL (GRUPO B.)

Porto-Cristo, 0 — Escolar, 2  
España, 2 — Porreras, 0  
Gesa-Alcudia, 2 — Petra, 0  
B. Cala Millor, 5 — Alaró, 1  
Consell, 4 — San Jaime, 1  
Margaritense, 0 — Villafranca, 3  
Inquense, 2 — Santanyl, 1  
Artá, 2 — Algaida, 0  
B. Cala-Millor, 0 — Villafranca, 1

Escolar	11	9	0	2	29	13	18
España	11	8	1	2	30	7	17
Gesa-Alcudia	11	8	1	2	17	5	17
Santanyl	11	8	1	2	25	8	17
Artá	11	7	1	3	19	9	15
Porreras	11	7	1	3	18	10	15
Petra	11	5	1	5	16	16	11
Consell	11	5	1	5	16	16	11
Badfa Millor	12	5	0	7	15	21	10
Inquense	11	3	3	5	16	17	9
Porto-Cristo	11	4	1	6	17	24	9
Algaida	11	4	0	7	11	24	8
Villafranca	12	3	1	8	18	24	7
Margaritense	11	3	1	7	8	21	7
San Jaime	11	2	0	9	12	30	4
Alaró	11	1	1	9	5	29	3

### JUVENILES TERCERA REGIONAL (Grupo A)

At. Son Serra	11	6	5	0	38	12	17
Molinar	11	7	3	1	32	10	17
S. Francisco	11	6	4	1	29	11	16
Marratxí	11	6	3	2	24	10	15
At. S. Gotleu	11	7	1	3	36	17	15
Sant Bernat	11	6	3	2	31	25	15
At. Rafal	11	6	2	3	24	18	14
Independiente	11	6	1	4	32	15	13
At. S. Cayetano	11	4	4	3	25	20	12
La Salle C	11	4	4	3	10	11	12
Ferriolense	11	4	3	4	23	23	11
Torre d'En Pau	11	4	3	4	19	20	11
Esporlas	11	4	2	5	21	14	10
Pla de Na Tesa	11	2	4	5	17	25	8
Rtvo. Patronato At.	11	2	3	6	13	19	7
Santa Eulalia B	11	1	1	9	16	43	3
Son Gotleu	11	1	0	10	2	44	2
At. Vivero	11	0	0	11	4	59	0

# Cross Hermes-Son Moix

1.) El club atletismo Hermes, con el patrocinio del Ayuntamiento de Palma, y otras entidades colaboradoras, organiza el segundo trofeo de su nombre que tendrá lugar, el próximo día 13 de los corrientes, en las inmediaciones del polideportivo municipal de Son Moix.

2.) Podrán tomar parte en el mismo, todos los atletas que estén en posesión de la licencia federativa, actualizada en el período 81-82; y todos los escolares que lo deseen.

3.) Las inscripciones podrán realizarse en el mismo pabellón municipal de deportes de 8 a 10 de la noche, los lunes, miércoles y viernes. Dirigiéndose al teléfono 298068. En la propia Federación de Atletismo sita en la calle Pedro Alcántara Peña nº 13-1º. Y hasta media hora antes de dar comienzo todas las pruebas (a las 10 h. se cierra la inscripción).

4.) La hora oficial del comienzo de todas las pruebas será las 10 h. 30 m.

5.) Las categorías, distancias a recorrer y los horarios de las pruebas son los siguientes:

- 10'30 h., Alevín mas., año 71-72, 1.200 m.
- 10,40 h. Inf. mas. y Juv. Fe. año 69-70 y 66-67, 2.500 mts.
- 11,00 h. Cad. mas. y Jr.-Sr. Fem. año 67-68 y 65 y ant. 3.500 mts.

- 11,30 h. Juvenil mas. año 65-66, 4.500 mts.
- 11,55 h. Juniors mas. año 63-64, 6.500 mts.
- 12,35 h. Seniors mas. año 62 y ant. 10.000 mts.

6.) Se entregarán tres trofeos a los tres primeros clasificados en cada categoría, así como medallas hasta el décimo en las mismas.

7.) Las pruebas serán controladas por el colegio de jueces y cronometradores de la F.B.A.

8.) La organización se reserva el derecho de variar, modificar, suprimir o incorporar cualquiera o más cláusulas en el presente reglamento, si tal circunstancia así lo requiera. Se informará con la debida antelación de los posibles cambios o incorporaciones.

9.) La organización no se hará responsable de los daños morales, materiales, o físicos que puedan sufrir los participantes, antes, durante o después de la prueba. Sin embargo, se tomarán las medidas pertinentes para que los atletas sean atendidos debidamente en caso de sufrir daños físicos.

10.) La participación supone la aceptación del presente reglamento.

# Fútbol de empresa

## SECTOR PALMA:

Casa Buades, 4 — Greixoneres, 2  
Sta. Ponsa, 3 — Bar Estación, 4.  
C. Marí, 3 — C. Médico, 1  
T. Mikar, 0 — Es Corn Easa, 6  
Campsa, 5 — C. Tiá Taleca, 1  
V. Consell, 3 — U. Recreativa, 2  
Descansó: Chispazo

C. Tiá Taleca	10	7	2	1	28	13	16
Sta. Ponsa	10	7	0	3	29	14	14
Es Corn Easa	10	6	2	2	29	17	14
V. Consell	10	5	3	2	20	25	13
Campsa	9	4	3	2	22	16	11
T. Mikar	10	4	3	3	20	22	11
Chispazo	10	3	4	3	17	16	10
C. Marí	10	3	3	4	13	16	9
Casa Buades	9	2	4	3	13	15	8
Bar Estación	10	2	2	6	15	23	6
Greixoneres	11	2	2	7	21	32	6
Centro Médico	10	2	2	6	15	23	6
U. Recreativa	10	1	4	5	13	23	6

## SECTOR PUEBLOS

M. Los Patos, 2 — Bar Leo, 1  
D. Bell's, 5 — M. Cerdá, 1  
C. Emiltón, 3 — R. Los Faroles, 2  
Bar Joy, 5 — Sun Club, 0  
M. Nostrum, 5 — La Paternal, 2  
D. Blocs, 1 — C. Rosselló, 1  
Pref. Inca, 1 — Bar Xilvar, 1

Dis. Bell's	11	9	2	0	38	12	20
Pref. Inca	11	8	2	1	23	11	18
C. Emiltón	11	7	2	2	25	23	16
Bar Leo	11	5	4	2	27	19	14
Bar Xilvar	10	3	6	2	22	24	11
Bar Joy	10	3	4	3	20	18	10
M.Nostrum	11	3	4	4	24	25	10
M. Los Patos	11	5	0	6	19	22	10
D. Blocs	11	3	3	5	14	15	9
R. Los Faroles	11	2	5	4	12	15	9
Sun Club	11	2	3	6	20	27	7
R. Rosselló	11	2	3	6	16	21	7
M. Cerdá	10	3	1	6	17	27	7
La Paternal	10	0	2	8	14	32	2

## COMENTARIO:

El Santa Ponsa, contra todo pronóstico perdió en su propio feudo, ante el hasta ahora colista, Bar Estación, que supo remontar un resultado de tres cero, favorable al Santa Ponsa, gran victoria del Bar Estación que le permite salirse del último lugar de la general.

El Campsa jugando un gran partido, ganó al líder C'an Tiá Taleca de goleada y al mismo tiempo, le hizo perder la imbatibilidad, el Campsa estos dos nuevos puntos le colocan en la quinta plaza de la general, a pesar de esta derrota de C'an Tiá Taleca, sigue en el primer puesto seguido por el Santa Ponsa.

Casa Buades, venció con claridad al Greixoneres, que cada partido que pierde, se culpa a los árbitros, nosotros estamos seguros, que no es éste el motivo, victoria merecida del Casa Buades.

Comercial Marí, ganó al débil Centro Médico, que de continuar así, pronto ocupará el farolillo rojo, los veteranos de Consell, que jugó una buena primera parte, llegando a tener una ventaja de tres cero, a punto estuvo de que la Unión Recreativa, le arrebatara un punto, no hubo suerte para los de Portol, que hizo méritos para ello.

Illana

# Se recrudece la violencia en los campos de fútbol

No es necesario más que hechar un vistazo a la prensa diaria para darse cuenta de que, en los últimos meses, la violencia ha vuelto a resurgir en los estadios de fútbol. Cada vez que acaba una jornada de Liga son innumerables los incidentes o «accidentes» que se producen bien en el terreno de juego, en las gradas o incluso fuera del campo. Por el momento no se ha encontrado ninguna solución al problema, y lo que es peor, tal vez tarde algún tiempo en encontrarse algún remedio eficaz para rebajar el ímpetu de los «hinchas» furiosos, cuando el resultado del partido les es adverso.

## UNA VIEJA ENFERMEDAD

Desde que el hombre es hombre ha existido la violencia. En gran parte de nuestra historia ésta se ha manifestado espontáneamente sin ningún tipo de censura ni recato. Hemos llegado al siglo XX, el siglo de los grandes avances tecnológicos. Sin embargo los adelantos de la ciencia no han servido para que el ser humano aplaque su deseo de destrucción. El problema ha sido estudiado profundamente por los psicólogos. El hombre posee una agresividad natural, el caso es encauzar esta agresividad de una forma correcta, para que no desemboque en actos tan lamentables como los que se acostumbra a ver, en el transcurso de algunos encuentros de fútbol. El deporte siempre ha sido un buen medio de gastar esas energías que todos llevamos dentro y que debemos consumir. El fútbol es, sin lugar a dudas, el deporte que más gente arrastra, tanto en practicantes como en aficionados. La violencia parece haber hecho presa tanto en unos como en otros, pero particularmente en estos últimos. La sociedad en la que vivimos, con sus problemas y sus tensiones, contribuye a que las personas vayan acumulando agresividad, esta tiene que ser contenida por las circunstancias. Por eso cuando llega un momento propicio, en el que encontramos una vida de escape, nos desatamos.

Lógicamente el fútbol es un deporte de competición, y como tal genera una rivalidad. Es completamente normal que se anime al equipo propio, y se aplaudan sus buenas jugadas, pero aquí deberían de quedar las cosas. Frecuentemente se olvida que el fútbol es, o debería de ser, un deporte. No se puede ir a ver un partido con esa mentalidad con la que va mucha gente, como si fuera a resolver una cuestión de vida o muerte. La victoria del equipo propio es una gran alegría y un gran orgullo, pero la derrota no significa el fin del mundo, como parecen interpretarlo muchos espectadores. Muchos asisten a los encuentros armados de palos y navajas esperando el mínimo incidente para desencadenar actos vandálicos.

## ITALIANOS E INGLESES, LOS «HINCHAS» MAS TEMIDOS

El problema de la violencia ha tomado un nuevo auge. En las últimas jornadas de competición se han prodigado los sucesos lamentables, con grave perjuicio para las instalaciones deportivas y para muchos aficionados. Las agresiones a los árbitros han hecho de estos, auténticos mártires en algunas ocasiones. Los colegiados tienen que sufrir en propia carne la furia de grupos de exaltados que los hacen objeto de sus iras.

Los organizadores del



Mundial-82 están particularmente preocupados por esta escalada del gamberismo teniendo en cuenta que habrá una asistencia masiva de aficionados del Viejo Continente, se teme en especial a los italianos e ingleses. Preocupación esta perfectamente justificada si tenemos en cuenta los hechos acaecidos últimamente. En Italia más de un encuentro ha acabado en una verdadera batalla campal. En Milán, hace unos días, salieron a relucir los cuchillos, hubo heridos graves con puñaladas de consideración. En Perugia unos descontrolados, descontentos con la actuación arbitral, incendiaron el coche del colegiado e incluso llegaron a atacar a la Policía con el lanzamiento de cocteles molotov. En esta misma jornada en Florencia, precisamente el día que caía lesionado Giancarlo Antognoni, hubo también varios heridos por arma blanca. Estos tristes acontecimientos acabaron con multitud de heridos entre los espectadores al intervenir las fuerzas de orden público. En vista de estos sucesos no es de extrañar que se mire con cierto temor a los famosos «tifosi». Pero si los seguidores de la «squadra azzurra» tienen arrebatos violentos, los que se llevan la palma son los «hinchas» británicos. Todos los campos por los que han pasado seguidores de equipos ingleses conservan un amargo recuerdo de su presencia. Si tenemos en cuenta que habrá una nutri-

da asistencia de súbditos de la Gran Bretaña (están clasificadas Inglaterra, Escocia e Irlanda del Norte) es normal que exista una cierta desconfianza al respecto.

## SE EMPIEZAN A DAR SOLUCIONES

Afortunadamente los británicos son conscientes del problema. Todas las semanas tienen que sufrir los actos de gamberismo en sus propios estadios, y tienen serios temores sobre lo que pueden hacer algunos de sus seguidores, alentados por el calor del sol y el vino de España. Haciéndose eco de esta preocupación de una campaña nacional para que los británicos se comporten de forma civilizada en el mundial. El señor Butcher ha sido sumamente claro: «Si no se adoptan medidas una inmensa masa de espectadores de televisión verá escenas degradantes y humillantes provocadas por algunos sectores de los aficionados británicos». Como medidas previas a adoptar, este diputado ha pedido que se negociara un tratado con el Gobierno español, para conceder la extradición a los gamberos ingleses condenados por actos graves en España. Es decir, se da casi por seguro que habrá actos degradantes en los campeonatos del mundo. Pero, por lo menos, se está intentando hacer algo para evitarlo en lo que sea posible.

JESUS TORRENTE

## Atletismo

### Peñalver y Aranda, bien, en la «Jean Bouin»

Como dimos cuenta, José Peñalver y el cadete Angel Aranda, tomaron parte en tan tradicional prueba que se celebró el domingo en la Ciudad Condal.

Al regreso, Peñalver nos ha informado que se clasificó en el 53 puesto, prueba en la que tomaron parte destacados atletas extranjeros y varios

cientos en su categoría. Nos ha dicho que a él le van mejor las pruebas de mayor fondo.

Por su parte, el joven Aranda, gran promesa, quedó el 35 de 250 participantes. Al igual que Peñalver, es fondista y sólo tuvo que correr poco más de 2 kilómetros.

Enhorabuena a ambos.

## Baloncesto

# S.J. Barceló — Quely, en encuentro decisivo

## ● Jovent — San José B, destaca en la categoría juvenil

La jornada de este fin de semana estará determinada por la señal de luto, que con muy buen criterio acordó la Delegación Comarcal de Mallorca, en memoria del Padre Ventura, recientemente fallecido, debiendo todos los equipos lucir lazos negros y guardar un minuto de silencio antes de todos los encuentros.

Por lo demás, están programados varios encuentros que a la práctica pueden resultar muy interesantes.

### III DIVISION

En la III división, destaca el Sa Pobra — L.S. Marisa, de pronóstico incierto y que es de un gran interés para los visitantes, si quieren conservar las posibilidades de poder acceder al segundo puesto. Encuentro nivelado y en el que el factor pista puede decidir.

El Perlas muy bien puede vencer en su visita al S.J. Barceló y el Molinar en la que debe rendir al Español, mientras el Cide debe imponerse a su visitante J. Mariana y el Patronato ha de lograr una clara diferencia en la pista del Pla de Na Tesa.

### SENIOR FEMENINO

En senior femenino, comienza la tercera y última vuelta de su competición y el calendario nos ofrece un S.J. Barceló — Quely, que siempre resulta interesante.

Recordemos que en las dos anteriores ocasiones,



Equipo senior del S.J. Barceló

venció el equipo visitante en cada una de ellas si bien el San José con mayor amplitud, por lo que el encuentro del domingo viene a ser como de carácter decisivo, aunque a la hora de la verdad no se trate más que de obtener una nueva victoria sobre el rival.

También deben enfrentarse C. Orquídea — M. Orambo y seguramente la victoria quedará en Manacor.

### JUNIORS

De nuevo los juniors masculinos reanudan su campeonato, destacando el San José-L.S. Marisa que puede ofrecer una lucha muy igualada, mientras que el Hispania-Cide, los visitantes son auténticos favoritos.

En féminas, el J. Lluchmayor debe vencer a su visitante C. Orquídea, así como el S.J. Barceló debe hacer lo propio con el San Lorenzo, mientras que el Quely-Binisalem es el que puede ofrecer mayor nivelación, teniendo en cuenta que ambos equipos sola-

mente con una derrota cada uno y son los dos más firmes aspirantes a lograr el segundo puesto.

### JUVENILES

En juveniles masculinos parece están bien definidos los respectivos vencedores. Así, el P. Vacaciones A no debe tener dificultades con el American, como tampoco el San Agustín A con el J. Mariana. El San José se presenta favorito en Santa María y el R. Llull sobre el Hispania.

En Manacor, el Perlas debe vencer a Sa Pobra y en Campos, el B.S.A. al Lluchmayor, aunque si llega a producirse el triunfo será por escaso margen. El P. Vacaciones B muy bien puede regresar vencedor de Felanitx y el San Agustín B puede erigirse vencedor frente al Gloria.

En femeninos, destaca este Jovent-San José B, aunque más que nada por esta inesperada derrota que sufrió el Jovent el pasado sábado, lo que habrá de ser motivo para que caiga de nuevo en un traspiés que le podría costar caro. De todas formas, el

conjunto local debe imponerse. El San José A también debe vencer en Santa María, mientras que el Asunción ha de lograr la victoria en su desplazamiento a Puigpuñent.

### INFANTILES

El San José-Patronato, en sus equipos A, destaca en la categoría infantil masculina, pudiendo resultar muy interesante el Patronato B-San Agustín y el San José B-Perlas, siendo ya más favorito el L.S. Marisa en su visita al R. Llull.

En femeninos, el A.P.J.-Jovent debe resultar muy nivelado, con más que probable victoria local. El Santa María se impondrá al M. Orambo, el Escolapias al Petra y el Binisalem al Campos.

### MINIBASKET

San Agustín-L.S. Marisa es el encuentro que comprende esta jornada en masculinos y el Binisalem-M. Orambo en femenina. En ambos, los conjuntos locales son favoritos.

Antonio Pujol  
Foto Terrades

## Balonkorf

## Cursillo de entrenadores

La pasada semana finalizó el cursillo de entrenadores y árbitros organizado conjuntamente por la Consellería de Cultura del C.G.I. y la Federación Balear de Balonkorf, en la que se presentaron veintiocho aspirantes al título de entrenadores y ocho al de árbitros. Queremos señalar que las materias del curso de entrenadores fueron las que a continuación se relacionan:

Técnica y táctica, Reglamento, Educación física, Deontología, Medicina deportiva, Ejercicios de entrenamiento y Prácticas.

Mientras que las del curso de árbitros fueron: Reglamento, Interpretación, Deontología, Medicina deportiva, Nociones y Prácticas.

De la relación de alumnos presentados para el curso de entrenadores de Balonkorf que fueron como anteriormente se ha dicho veintiocho, fueron veinticuatro los aptos y por parte de los presentados para el curso de árbitros los aprobados fueron cuatro quedando clasificados de la siguiente forma:

### CURSO DE ENTRENADORES

#### CALIFICACIONES

#### TITULO PROVINCIAL

1.— Alejandro Pozuelo Domínguez	8,5
2.— José Luis Vidal Cantallops	7,3
3.— José Luis Ortega Girón	7,2
4.— María del Carmen Bosch Vicens	7
5.— Emilio Moracho Aznar	6,5
6.— Pedro Gayá Belles	6,1
7.— José Calvo Buades	6,07
8.— Antonia Vives Femenía	6
9.— Gabriel Payeras Busquets	5,9
10.— Miguel Barceló Moragues	5,57
11.— Isidoro Picazo González	5,5
12.— José Gutiérrez Moreno	5,3
13.— Sergio López-Egea Montoliu	5,28
14.— Agüeda Ramis Perelló	5,21
15.— M <sup>a</sup> Isabel del Cid Rubia	5,08
16.— Juan Fernández Maldonado	5,07

#### TITULO BASICO

17.— Ramón Rigo Carmona	4,8
18.— Bartolomé Meliá Florit	4,5
19.— Arsenio Nieto León	4,2
20.— Angela Vives Femenía	4,1
21.— Antonia Socías Oliver	4

### CURSO DE ARBITROS

#### CALIFICACIONES

#### TITULO PROV.

1.— José Luis Vidal Cantallops	9,5
2.— Francisca Nicolau Garay	9
3.— Emilio Moracho Aznar	9
4.— José Luis Ortega Girón	7,5

Finalmente, este deporte está lanzando una gran promoción ya que la semana próxima van a efectuarse unos cursos en Menorca.

### Cross Territorial

## Unos tres mil participantes

Por primera vez se ha disputado bajo la tutela del Consell General Interinsular y del Consejo Superior de Deportes, el Cross Territorial, que viene a sustituir al anteriormente nominado Cross de la Provincia, encomendándose la dirección técnica del mismo a la Federación Balear de Atletismo. Y a fe que supo responder a la confianza depositada, con una organización rápida, flexible y efectiva.

Fueron casi tres mil los participantes, repartidos en 13 categorías distintas — 7 masculinas y 6 femeninas—. Y muchos los espectadores que se dieron cita para presenciar el espectáculo. No recordamos haber visto nunca las tribunas del Polideportivo Príncipes de España, tan repletas como el pasado martes.

Había atletas representativos de la mayor parte de los pueblos de Mallorca y los primeros clasificados de cada una de las categorías en las eliminatorias celebradas en Menorca e Ibiza.

Todas las pruebas resultaron muy competidas, siendo nota a destacar la brillante deportividad y combatividad demostrada por todos los participantes.

Presenciaron las últimas pruebas y efectuaron las correspondientes entregas de trofeos el Excmo. Sr. presidente del Consell General Interinsular, D. Jerónimo Albertí Picornell, el conseller de Educación y Cultura D. Francisco Conrado de Villalonga y el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, D. Bartolomé Miralles Manresa.

### Tenis

## Torneo «Playa Golf»

Al igual que en los dos últimos años, se viene celebrando en las pistas de tenis del Hotel Playa Golf, el III Torneo que lleva su nombre y que disputan los empleados de la Empresa, repartidos en 6 grupos de 6 jugadores cada uno.

Los inscritos y que muy deportivamente vienen disputando sus partidos son los siguientes:

José Mendoza  
Angel Pareja  
José Luis Caballero  
Juan Fornés  
José Hernández  
Francisco Marín  
Juan López  
Juan Pedro García

Eduardo Aranda  
Juan Jiménez  
Antonio Martínez  
Pascual López  
José Manuel Capacete  
Antonio Navarro  
José López  
José Jiménez  
Rafael Guerrero  
Juan Calvo  
Juan Fernández  
José Martín  
Gerardo Jiménez  
José Ibáñez

Juan Sánchez  
Tomás Sánchez  
Gregorio Mora  
Jesús Ruiz  
Miguel Angel Martínez  
Jaime Díaz  
Antonio Calvo  
Felio Quetglas  
Gabriel Fornés  
Benito Oliver  
Antolín González  
José Torres  
Andrés Martínez  
Julián Navío

El campeón y sub-campeón de cada uno de los 6 grupos pasará a la ronda final, que junto con los 4 fi-

nalistas del año anterior, se disputarán el llegar a las finales por el método de eliminación directa.



**LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN**

por CHUS

**Habr  selecci3n balear infantil con o sin subvenciones federativas**

● Sempere y Mayans, reelegidos vocales del Comité Territorial

**BMM**  
BME, MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolage.

A falta solamente de la designaci3n por parte de la Federaci3n del vocal que la representa y del subsiguiente nombramiento de vicepresidente, de entre los ocho miembros que la integran, ha sido constituido el nuevo Comité de Fútbol Infantil, reeligiendo como portavoz de la categoría infantil a José Sempere; a Pablo Mayans del fútbol sala y con la incorporaci3n de Juan Crespí vocal comisionado del fútbol femenino.

Según mis noticias en la última reuni3n celebrada por el nuevo equipo que capitanea Miguel Muntaner se acord3 que nuestra provincia concorra al campeonato de España de selecciones regionales haya o no ayudas federativas. Una vez en conocimiento del calendario se estudiar  el presupuesto de gastos por fase de participaci3n y los medios para cubrirlos. La empresa no es sencilla y en consecuencia más loable el entusiasta prop3sito que anima al Comité.  Suerte, amigos, y a disponer en cuanto pueda ser útil tanto desde estas páginas como particularmente, que alguna experiencia tengo en tales menesteres!

La doble jornada de partidos disputados por los dos grupos infantiles de I Regional no ha tenido grandes repercusiones en las respectivas tablas aunque se dieran resultados imprevisibles. Voy a citar a continuaci3n los correspondientes a la jornada «extra». Los de la normal aparecen como es habitual encabezando la actualísima tabla.

Grupo I.— Los dos empates a cero, entre Virgen Cayetano-Vivero desuellan de lo demás ocurrido dado



Equipo de fútbol infantil, de II Regional, C. D. Santanyí formado por: Esteban Roig, entrenador; Cam.pins, Bordoy, Rigo, Salts, Camps, Adrover, Mas, Escalas, Burguera, González, Rolger, Vidal, Pomar, Pintado y Coll.

que los equipos locales andan muy por encima de los rivales. Consecuencia de ello el que San Cayetano pierda la segunda plaza. Cide 9-0 Independiente; La Salle 3-0 Patronato; Mallorca 3-0 At. Cide; La Victoria 1-4 Marratxi y la goleada de Relojería Calvo 12-0 ante el colista, sufriendo un escal3n.

Grupo II.— Contra lo esperado Alcud a, vicecolista, gan3 en su campo a Badia, quinto, 3-2. Olimp c a Buger 3-0; Escolar a Sollerense 5-1; Poblense a Atlético Manacor 8-0. España-Juventud empataron a uno y Llosetense-Avance a cero. Hay cambios en la zona media.

No se jug3 el pasado sábado el partido Poblense-Buñola por carecer este

equipo de medios de transporte. Ha sido aplazado para el pr3ximo día 24, posiblemente.

**SEGUNDA REGIONAL**

Traspi s de Puerto de Pollensa en su feudo cediendo un punto. Le cuesta abandonar el segundo puesto del grupo A. Curiosamente también baja una plaza Atlético Inca, su rival de turno. Muy bien por Campanet que se alz3 con la primera victoria y se anota dos puntos que le permiten dejar el «farolillo».

El líder San Jaime se las verá mañana con Puerto de Pollensa, dispuesto este a desfacer el entuerto.

En el grupo B descans3 Villafranca y lo hará mañana Felanitx. Supo La Salle Manacor descolgar a Cardesar del acoso a que le sometía. La ventaja cobrada la redondea con la derrota de Felanitx en su feudo. Y así se ve aupado Porreras a la segunda plaza. Campos ya tiene positivos y deja de ser el colista.

Para Atlético San Cayetano el triunfo en el «pulso» con Sant Jordi ventilando quién de ellos se apuntaba la primera victoria. Por contra Andraitx sufrí la primera derrota, ante el líder, y pierde una plaza. Camp Red3, por ceder un punto, también baja un escal3n.

Se recuper3 en el grupo D el partido que tenía pendiente Son Sardi a y Génova, con victoria local 1-0. Este resultado y las derro-

tas de Sant Bernat, Torre den Pau y Rafal ante rivales que parecían fáciles hace que la tabla haya dado un vuelco. Tan s3lo mantienen los puestos de hace una semana el líder y Son Sardi a. Hay un nuevo colista.

**ALEVINES**

Sigue el Olimp c, líder imbatido del grupo A de primera Regional alev n sumando triunfos incluso ante los más uertes, incluso a domicilio. A destacar el empate de Badia en Cardesar. El movimiento de la tabla es la zona baja.

Los mismos pasos «manacorins» sigue la Salle, líder del grupo B, salir airoso de Vivero. Tan acertado como Montesi3n venciendo a La Victoria. Los dos derrotados pierden la cuarta y quinta plaza que ocupaban. Mañana La Salle recibe a Mallorca. Es otra dura prueba a la que se ve sometido.

Ahí está, para no desentonar de sus colegas, el líder del grupo A alev n de Segunda Regional, manteniendo invicta su meta. Mañana juega con Felanitx y es mucho rival.

Para terminar la cr3nica, señalar que la ronda en el grupo B se desarroll3 conforme a pron3stico. Y que los ligeros cambios se producen en la «banda ancha del campo», parafraseando a un admirado locutor y cronista deportivo de años atrás.

**Resultados y clasificaciones**

INFANTIL		(Grupo D)	
I REGIONAL			
GRUPO A			
Cide, 1 — V. de Lluch, 0			
S. Cayetano, 2 — Independen., 1			
La Salle, 4 — Vivero, 1			
R. Calvo, 0 — Patronato, 0			
Victoria, 4 — S. Forteza, 0			
Mallorca, 0 — Marratxi, 0			
Esporlas, 2 — A. Cide, 2			
Lactancia, 3 — S. Bernat, 1			
Patronato, 3 — T. Pau, 2			
G�nova, 4 — S. Eulalia, 2			
Rafal, 1 — At. S. Goleu, 2			
Salle At., 7 — V. Lloc At., 0			
S. Sardi�a, 0 — R. Llull, 5			
R. Llull	7	7	0 0 30 2 14
Salle At.	7	5	1 1 29 14 11
S. Bernat	7	5	0 2 22 11 10
G�nova	7	5	0 2 13 9 10
Rafal	7	4	1 2 17 10 9
Lactancia	7	3	1 3 12 7 7
At. S. Goleu	7	3	1 3 15 20 7
T. Pau	7	2	2 3 15 11 6
Patronato At.	7	3	0 4 18 19 6
S. Sardi�a	7	1	0 6 5 30 2
S. Eulalia	7	0	1 6 3 19 1
V. Lloc At.	7	0	1 6 2 29 1
ALEVINES			
I REGIONAL			
(Grupo A)			
Cardesar, 2 — Badia, 2			
Barracar, 4 — Sallista, 3			
Sineu, 0 — España, 5			
B.R. Llull, 0 — Escolar, 0			
Avance, 2 — Santanyi, 5			
Llosetense, 0 — Olimp�c, 4			
San Jaime, 0 — Juventud, 2			
Olimp�c	10	10	0 0 89 2 20
Juventud	10	8	1 1 34 6 17
Llosetense	10	7	1 2 25 15 15
España	10	6	1 3 30 15 13
Santanyi	10	5	3 2 24 16 13
Escolar	10	4	2 4 11 18 10
Badia	10	4	1 5 26 20 9
B.R. Llull	10	3	2 5 18 25 8
Barracar	10	4	0 6 20 40 8
Avance	10	3	1 6 13 33 7
Sallista	10	3	1 6 12 35 7
Cardesar	10	2	2 6 9 18 6
San Jaime	10	2	1 7 12 22 5
Sineu	10	1	0 9 6 64 2
(Grupo B)			
V. Lluch, 3 — R. Calvo, 0			
S. Jordi, 1 — S. Cayetano, 4			
Vivero, 0 — La Salle, 1			
Mallorca, 0 — S. Francisco, 0			
Montesi3n, 1 — Victoria, 0			
T. Pau, 1 — Buñola, 2			
Cide, 5 — R. Llull, 1			
La Salle	10	9	1 0 30 4 19
Cide	10	9	1 0 56 11 19
Mallorca	10	8	1 1 48 10 17
S. Cayetano	10	6	1 3 35 12 13
Montesi3n	10	6	1 3 29 16 13
Vivero	10	6	1 3 22 11 13
La Victoria	10	6	0 4 27 18 12
V. Lluch	10	4	1 5 18 28 9
Buñola	10	4	0 6 23 34 8
S. Francisco	10	2	1 7 9 39 5
S. Jordi	10	2	1 7 10 45 5
R. Llull	10	2	0 8 8 28 4
T. Pau	10	0	2 8 5 40 2
Calvo	10	0	1 9 3 27 1
II REGIONAL			
(GRUPO A)			
Campanet, 3 — Llub�, 0			
B.R. Llull, 3 — Bar Top, 2			
Porc�n, 0 — Pollensa, 1			
Arabi, 2 — S. Jaime, 8			
Pt. Pollensa, 0 — At. Inca, 0			
Murense, 3 — Consell, 1			
San Jaime	6	6	0 0 31 2 12
Pollensa	6	5	0 1 24 4 10
Pt. Pollensa	6	4	2 0 11 6 10
B.R. Llull	6	4	0 2 10 10 8
Murense	6	3	1 2 12 9 7
At. Inca	6	2	2 2 13 6 6
Porc�n	6	2	1 3 8 10 5
Bar Top	6	2	0 4 9 27 4
Arabi	6	1	1 4 8 16 3
Campanet	6	1	1 4 5 19 3
Llub�	6	1	1 4 3 15 3
Consell	6	0	1 5 4 14 1
(GRUPO B)			
Petra, 2 — Salinas, 0			
Barracar, 2 — Campos, 4			
Salle M., 4 — Cardesar, 0			
Santanyi, 0 — P. Cristo, 4			
Porreras, 3 — S. Juan, 0			
Felanitx, 0 — Margalit, 3			
Salle M.	6	6	0 0 36 1 12
Porreras	6	5	0 1 12 3 10
Cardesar	7	4	1 2 16 8 9
Felanitx	7	4	1 2 24 13 9
Margalit	6	4	1 1 10 6 9
P. Cristo	7	4	1 2 18 13 9
Porreras	6	4	0 2 16 11 8
Petra	7	2	1 4 9 14 5
Salinas	6	2	0 4 12 10 4
Villafranca	6	2	0 4 5 16 4
Santanyi	7	2	0 5 6 21 2
Campos	7	0	1 6 5 15 1
San Juan	6	0	0 6 3 41 0
Barracar	6	0	0 6 3 41 0
(GRUPO C)			
Soledad, 1 — Baleares, 7			
S. Jordi, 1 — At. S. Cayet., 3			
S. Francisco, 5 — P. N. Tesa, 0			
Camp Red3, 3 — Coler., 3			
Rt. Mallorca, 3 — Andraitx, 1			
Estudian., 5 — Calviá, 1			
Rt. Mallorca	7	7	0 0 44 3 14
S. Francisco	7	6	1 0 29 2 13
Andraitx	7	6	0 1 20 6 12
Estudiantes	7	5	0 2 20 11 10
Baleares	7	4	1 2 22 17 9
C. Red3	7	4	1 2 21 24 9
Calviá	7	3	0 4 11 19 6
Colerense	7	2	1 4 16 16 5
P.N. Tesa	7	1	0 6 9 27 2
Soledad	7	1	0 6 7 21 2
At. Cayet.	7	1	0 8 7 27 2
S. Jordi	7	0	0 7 6 39 0
(GRUPO D)			
At. S. Goleu, 3 — Patronato, 1			
Rafal, 2 — At. C. Red3, 0			
At. Cide, 0 — S. Corazones, 2			
Génova, 1 — At. S. Cayetano, 2			
S. Bernat, 0 — Salle At., 0			
Colerense, 0 — S. Sardi�a, 1			
Rt. Mallorca, 1 — Estudiantes, 7			
Estudiantes	6	5	0 1 27 5 10
Salle At.	6	5	0 1 27 5 10
At. S. Goleu	6	5	0 1 18 5 10
Rafal	6	4	1 1 12 8 9
A. S. Cayetano	6	4	0 2 11 9 8
S. Corazones	6	3	1 2 8 10 7
S. Sardi�a	6	3	0 3 12 11 6
Rt. Mallorca	6	2	2 2 13 6 6
Patronato	6	2	1 3 12 7 5
Génova	6	2	1 3 7 15 5
S. Bernat	6	1	2 3 6 17 4
Camp Red3	6	1	0 5 5 15 2
Colerense	6	1	0 5 3 18 2
At. Cide	6	0	0 6 4 28 0

La lucha contra el cáncer s3lo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

1. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico
2. Ayudando a la Junta Local de cada poblaci3n con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigaci3n y campañas preventivas. HAGASE SOCIO!

**ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL 23 01 49**

## Guía del deporte

## Fútbol

## PARTIDOS PARA MAÑANA

## ADHERIDOS

Rafal, 14,45: Const. Bmé. Ramón — Transcave  
 Son Malferit, 15,00: Bar Serafin — Unión S.P.  
 Inca C. Sallista, 15,30: Quely — Puertas Sanz  
 Miguel Nadal, 19,00: Katia — Bar Miguel  
 Ca'n Gaspar, 15,00: Zarza — Telefónica  
 Son Malferit, 18,00: Bomberos — Beta  
 Algaida, 15,30: S'a Talaieta — Ca Na Paulina

## LIGA NACIONAL JUVENILES

Pol. La Salle, 15,30: La Salle A. — Sabadell

## INFANTILES PRIMERA REGIONAL MALLORCA

## GRUPO A

Esporlas, 15,30: Esporlas — Virgen de Lluch  
 Rafael Puelles, 16,20: Independiente - Cide  
 Seminario, 19,15: Atº Vivero — San Cayetano  
 Montesión, 16,15: Patronato — La Salle  
 Rafal, 16,30: Atº S. Forteza — R. Calvo  
 Cide, 17,45: Atº Cide — Mallorca

## GRUPO B

Cala Millor, 16,10: B. Cala Millor — Alcudia  
 Búger, 15,30: Búger — Olímpic  
 Inca C. Municipal, 16,15: J. Dep. Inca — España  
 Artá, 15,00: Avance — Llosetense  
 Sóller, 16,10: Sollerense — Escolar  
 Buñola, 15,30: J. Buñola — J. Sallista  
 Manacor, 16,15: Atº Manacor — Poblense

## INFANTILES SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO A

Campanet, 16,00: Campanet — Bº Ramón Llull.  
 Miguel Nadal, 16,10: Peña Bar Top — La Porciúncula.  
 Binisalem, 16,00: San Jaime — J. Pt. Pollensa.  
 Llubí, 15,30: A. Llubí — Consell.

## GRUPO B

Ses Salines, 15,30: Ses Salines — Villafranca.  
 Campos, 15,30: Campos — Petra.  
 San Lorenzo, 15,45: Cardessar — Barracar.  
 Porto-Cristo, 16,00: Porto-Cristo — La Salle Manacor.  
 San Juan, 15,30: San Juan — Santañy.  
 Santa Margarita, 15,30: Margaritense — Porreras.

## GRUPO C

Estadio Balear, 15,30: At. Baleares — Estudiantes.  
 San Cayetano, 18,00: At. San Cayetano — Soledad.  
 Ca'n Gaspar, 16,45: Pla de Na Tesa — Sant Jordi.  
 Collerense, 15,30: Collerense — San Francisco.  
 Andraitx, 15,30: Andraitx — At. Camp Redó.  
 Calviá, 16,00: Calviá — Rtv. Mallorca.

PARA DIRECTORES DE HOTEL  
 JEFES Y PERSONAL DE  
 SERVICIOS TECNICOS

## CURSO SOBRE TECNOLOGIA HOTELERA

(20 horas)

**TEMARIO:** Suministro y tratamiento de agua potable. Tratamiento y evacuación de aguas residuales. Tratamiento y climatización de piscinas. Calefacción. Planta frigorífica. Electricidad y anexos. Ascensores y Montecargas. Cámaras frigoríficas. Maquinaria. Telefonía y Megafonía. Prevención de incendios. Mantenimiento.

**PROFESOR:** Ingeniero D. José M. Arbós, de la Federación Empresarial Hotelera de Baleares.

**FECHA:** del 14 al 18 de Diciembre.

**LUGAR:** Salón de Actos del Fomento del Turismo.

**DIPLOMA:** de la Escuela y de la AMFORT

**INFORMACION E INSCRIPCION:**  
 Escuela de Turismo. Estudio General Luliano.

## «ATENCION MEDICOS»

«PROBLEMATICA DE LOS MEDICOS  
DE LA SEGURIDAD SOCIAL»

Conferencia-coloquio desarrollada por el  
 Abogado D. JULIAN CHAMORRO  
 (Asesor Jurídico de la CESM)

EL SINDICATO MEDICO DE BALEARES invita a todos los  
 médicos de la Provincia a asistir a este acto, hoy viernes a  
 las 20,30 h. en el Salón de Cultura de «LA CAIXA».  
 Avda. Alejandro Rosselló, 40.

## GRUPO D

C. Municipal Molinar, 15,00: Torre D'en pau — Lactacia.  
 Rafael Puelles, 15,00: Santa Eulalia — Rtv. Patronato At.  
 Miguel Nadal, 17,30: Ramón Llull — Genovés.  
 Ses S'Horts, 16,15: At. Son Gotleu — Son Sardina.  
 José Sempere, 16,45: V. De Lluch At. — At. Rafal.

## ALEVINES PRIMERA REGIONAL MALLORCA

## GRUPO A

San Lorenzo, 15,00: Cardessar — Barracar  
 Lluchmayor, 16,30: España — Bto. Ramón Llull  
 Capdepera, 15,45: Escolar — San Jaime  
 Inca C. Municipal, 15,00: J. Dep Inca — Avance  
 Santanyí, 16,00: Santanyí — Llosetense  
 Cala Millor, 15,00: B. Cala Millor — Olímpic

## GRUPO B

José Sempere, 18,15: V. de Lluch — Sant Jordi  
 San Cayetano, 16,45: San Cayetano — At. Vivero  
 San Fernando, 16,00: San Francisco — Montesión  
 S'Indiotería, 15,30: Rto. La Victoria — Cide  
 Miguel Nadal, 15,00: Ramón Llull — Torre D'En Pau  
 Son Malferit, 16,45: R. Calvo — J. Buñola

## ALEVINES SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO A

Consell, 16,00: Consell — Ses Salines  
 Manacor, 15,00: At. Manacor — C'an Arabí  
 Felanitx, 15,30: Felanitx — Lactancia  
 Porreras, 15,30: Porreras — At. Alaró  
 La Puebla, 15,45: Poblense — Pla de Na Tesa

## GRUPO B

Ses S'Horts, 15,00: At. Son Gotleu — At. Rafal  
 Rafael Puelles, 17,45: At. Camp Redó — At. Cide  
 Sóller, 15,00: S. Corazones — Genovés  
 San Cayetano, 15,30: At. San Cayetano — Rtvto. Mallorca  
 Cide, 16,30: Estudiantes — Sant Berhat  
 Montesión, 15,00: Patronato — Son Sardina

## FUTBOL-SALA

## SENIORS

Pol. La Salle, 17,00: Club de Hielo — Los Almendros.  
 Pol. Molinar, 17,00: Pol. Molinar — Talleres Salvá  
 Pol. Udyr, 17,00: M. Rojals — Bibiloni-Citroen  
 Pol. La Salle, 16,00: P.N.L. Rotulplast — Club 27  
 Pol. Prin. España, 18,00: Agrup. Sordos — Bar Madrid's  
 Parq. Coll. Rebassa, 18,00: Imaral R.T.V. — Caja C. Mutual

## ALEVINES

Pol. S'Indiotería, 16,00: Rtvto. La Victoria — Los Almendros  
 Calviá, 10,30: Calviá — La Salle P. D'Inca  
 Esc. Nac. Esporlas, 16,00: Esporlas — Pol. Molinar

## BENJAMINES PRIMERA REGIONAL

Pol. San Fernando, 16,00: San Francisco — San Cayetano A.  
 Pol. La Salle, 9,00: La Salle At. A — Montesión  
 Colegio Cide, 10,00: Cide — Patronato  
 Parq. Ramón Llull, 12,00: Ramón Llull B — Mallorca A  
 Colegio San Cayetano, 12,00: San Cayetano B — La Salle A  
 Colegio San Cayetano, 11,00: At. San Cayetano A — At. Manacor

## BENJAMINES SEGUNDA REGIONAL

Pol. La Salle, 10,00: La Salle B — Esporlas  
 Pol. Los Almendros, 11,00: Los Almendros — At. San Cayetano B  
 Colegio Cide, 9,00: At. Cide — Rtvto. Patronato At.  
 Parq. Coll. Rebassa, 17,00: Torre D'En Pau — Ramón Llull A.  
 Pol. Udyr, 16,00: Son Sardina — Mallorca B  
 Campos, 17,00: Campos — Estudiantes  
 Pol. S'Indiotería, 11,00: Rtvto. La Victoria — La Salle At. B

## PARTIDOS PARA EL DOMINGO

## III DIVISION

Felanitx, 15,40: Felanitx — Andraitx  
 Alayor, 15,30: Alayor — Murense  
 Binisalem, 15,30: Binisalem — Portmany  
 Inca, 15,30: Constancia — Porto-Cristo  
 Collerense, 15,30: Collerense — Ses Salines  
 Santany, 15,30: Santany — Sóller  
 Manacor, 15,15: Manacor — Xilvar  
 Santa Margarita, 15,15: Margaritense — At. Ciudadela  
 Calviá, 15,15: Calviá — Sp. Mahonés  
 La Puebla, 16,30: Poblense — Porreras

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE MALLORCA

Pto. Pollensa, 15,30: Cultural — Campos  
 C. Municipal Molinar, 15,30: Rotlet — Rtvto. La Victoria  
 Arenal, 15,30: Arenal — Algaida  
 Estadio Balear, 15,30: At. Baleares — Escolar  
 Rafal, 11,00: At. Rafal — B. Cala Millor  
 Artá, 15,15: Artá — España  
 Alaró, 15,30: Alaró — C'an Picafort  
 Lloseta, 15,15: Llosetense — La Real  
 Paguera, 15,30: Cade-Paguera — Petra

## PRIMERA REGIONAL

Villafranca, 15,15: Villafranca — Alcudia  
 Buñola, 11,00: J. Buñola — Olímpic  
 Consell, 15,30: Consell — Independiente  
 Llubí, 15,30: A. Llubí — Cardessar  
 Son Malferit, 11,00: Soledad — Sant Jordi  
 Campanet, 15,30: Campanet — Son Roca  
 Miguel Nadal, 9,30: Arenas — Montuiri  
 Lluchmayor, 15,15: Lluchmayor — J. Sallista  
 Esporlas, 15,30: Esporlas — Pollensa

## SEGUNDA REGIONAL

Santa María, 15,30: Santa María — Lloret  
 Rafael Puelles, 11,30: Cafetín — Esp. Caimari  
 La Vileta, 11,00: Juve — Atco. Vivero  
 C. Municipal Molinar, 11,00: Molinar — Génova  
 Marratxí, 15,30: Marratxí — V. de Lluch  
 Miguel Nadal, 11,15: Son Cotoneret — Acapulco  
 Son San Juan, 11,00: Ferriolense — San Jaime  
 Alquería, 15,15: Alquería — Son Sardina  
 Ca's Concos, 11,00: Ca's Concos — Sineu

## TERCERA REGIONAL

Felanitx, 11,00: Felanitx A. — Puigpuñent  
 Ca'n Gaspar, 11,00: Pla de Na Tesa — S'Horta  
 Son Malferit, 15,30: A. Victoria — Sancellas  
 Sóller, 15,15: Sp. Sóller — Bar Alameda  
 Ses S'Horts, 9,15: Son Gotleu — Altura  
 Búger, 15,30: Búger — Reg. Murciana  
 María de la Salud, 15,00: Mariense — Valldemosa

## Baloncesto

## PARTIDOS PARA MAÑANA

## JUNIOR MASCULINO

San José, 20,00: San José — L. S. Marisa  
 Vivero, 19,30: Hispania — Cide

## JUNIOR FEMENINO

Español, 17,30: Quely — Binisalem  
 Lluchmayor, 17,00: J. Lluchmayor — C. Orquídea  
 S. José, 18,30: S. J. Barceló — S. Lorenzo

## JUVENIL MASCULINO

Sta. María, 20,00: Santa María — San José  
 R. Llull, 19,00: R. Llull — Hispania  
 San Agustín, 19,00: S. Agustín A — J. Mariana  
 S. Agustín, 17,30: S. Agustín B — Gloria  
 Manacor, 17,30: Perlas — Sa Pobra  
 Campos, 19,30: B.S.A. — J. Lluchmayor  
 Felanitx, 19,30: J. Capó — Patronato B

## JUVENIL FEMENINO

Sta. María, 18,30: Sta. María — San José A  
 Puigpuñent, 19,30: Puigpuñent — Asunción  
 Indiotería, 16,30: Jovent — San José B

## INFANTIL MASCULINO

S. José, 17,00: San José B — Perlas  
 S. José, 17,00: S. José A — Patronato A  
 P. Ventura, 17,00: Patronato B — S. Agustín  
 R. Llull, 17,30: R. Llull — L. S. Marisa

## INFANTIL FEMENINO

Sta. Payesa, 18,30: A.P.J. — Jovent  
 Sta. María, 17,00: Sta. María — M. Orambo  
 Escolapias, 17,00: Escolapias — Petra  
 Binisalem, 19,30: Binisalem — Campos

## MINIBASKET MASCULINO

S. Agustín, 10,30: San Agustín A — L.S. Marisa

## MINIBASKET FEMENINO

Binisalem, 11,00: Binisalem — M. Orambo

## PARTIDOS PARA EL DOMINGO

## III DIVISION

San José, 12,00: S.J. Barceló — Perlas  
 Cide, 12,00: Cide — J. Mariana  
 La Puebla, 12,00: Sa Pobra — L.S. Marisa  
 P.N. Tesa, 12,00: P.N. Tesa — Patronato  
 Español, 12,00: Español — Molinar

## SENIOR FEMENINO

Manacor, 11,30: C. Orquídea — M. Orambo  
 San José, 10,30: S. J. Barceló — Quely

## JUVENIL MASCULINO

P. Ventura, Patronato A — American

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**NECESITAMOS TERRENO** 150.000 a 300.000 metros a 20 Km. Palma máximo. Rústica Tel: 213188 - 215363. A. Pérez.

**CEDE DERECHO EDIFICACION.** Solar en Can Pastilla, hace esquina, 256664. (10)

**SOLAR 15.000 mts.** en Establiments, se puede edificar. Precio 4.875.000. 212540 (11)

**SOLAR REYES CATOLICOS.** 21 viviendas edificables, 300 mts. solar. Forma de pago a convenir. 212540 (16)

**VENDO SOLAR** en Palmañola, 928 m2. PRECIO: 3.400. Pesetas 2. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (16)

**BONANOVA** 503 m2, 1.750.000 ptas. Entrada: 600.000. Resto 2 años. MASSIP, 211796 (12)

**PARCELAS** 7.103 m2 cerca Palma, agua y electricidad, posibilidad permiso construcción 550 ptas. m2. MASSIP, 211247 (16)

**ESPORLAS** solares edificables zona tranquila, agua, electricidad junto solar. Desde 981.000 ptas. Entrada: 300.000 ptas. MASSIP, 211796 (17)

**SON NET solar** 3.000 m2, bancales 1.100.000, facilidades Tel. 280882 (10)

**VENDO FABULOSO SOLAR** en Bahía Azul de 600 m2, vallado, situación buenisima, precio interesante Tel.: 251475. Sr. Narciso. (18)

**A 10 MINUTOS DE PALMA** cinco cuarteradas, lindando carretera Inca y carretera Sancellas. MASSIP, 211247. (15)

**SANTA EUGENIA.** Un cuartón edificable, cerca luz, junto carretera, 765.000. Facilidades. Teléfono 272299. (13)

**SANTA MARIA** 1.500 metros, preciosas casas mallorquinas reformadas: cinco dormitorios dobles, dos baños completos, aseo, dos salas comedores con chimenea, cocina, recibidor, dos cisternas, pozo natural, frutas, luz, 9.565.000, facilidades. Teléfono 272299. (32)

**COSTITX.** Un cuartón pinos y encinas, 485.000. Facilidades. Teléfono 272299. (10)

**SANTA EUGENIA.** 2.000 metros tierra buena, arbolado y cisterna, 895.000. Facilidades. Teléfono 272299. (14)

**VENDO fincas** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10)

**VENDO «O» cambio huerto** en Palma, 7 1/2 cuarteradas, grandiosas casas mallorquinas, dependencias, luz, cercado pared. 19.000.000. Facilidades. Tel. 272299. (20)

**CARRETERA SINEU** 3.500 metros bosque, chalet a estrenar. Luz, agua, junto carretera, 6.850.000. Facilidades. Teléfono 272299. (16)

**RUSTICA 40 KM. PALMA** seco, 16 cuarteradas, almendros, algarrobos, cerrada pared, buena vista, casa medio construida, 17.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (20)

**RUSTICA SANTA MARIA** 10.500 m2, almendros y frutales, cerrada pared, casa reformada, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, chimenea, electricidad, 11.500.000 Ptas., 2 años. MARQUES 210771. (26)

**SANTANYI** vendo finca 14 cuarteradas con 2 casas, mucha agua, electricidad. Informes Plaza García Orell, 14-2º. Palma. (18)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamento amueblado, S. Armadans, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, vista mar, calefacción. Precio 17.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (24)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler ático amueblado lujo, R. Calóicos, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, gran terraza, teléfono, nuevo estrenar. Precio 28.500. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (25)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler ático amueblado S. Armadans, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, balcón. Precio 17.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (22)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler espléndido piso amueblado, Z. Tenis, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, salita, teléfono, calefacción, bien amueblado. Precio 25.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (25)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler ático amueblado Coll den Rebassa, 2 dormitorios, comedor, cocina, terraza, vista mar. Precio 17.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (24)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamento amueblado C. Pastilla, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, 1ª línea, lavavajillas, lavadora, espléndida vista mar. Precio 23.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (27)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler planta baja amueblada, Avenidas, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, jardín, lavadora. Precio 23.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (22)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamento amueblado, P. Nous, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, parquet, piscina. Precio 20.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (22)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamento amueblado S. Dameto, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono, nuevo estrenar. Precio 20.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (23)

**PASEO MARITIMO** alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, 22.000 ptas. Tel. 224542. (11)

### 4 ALQUILERES

**BELT INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar, Nicolás de Pax, 16.

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251.

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquilar. FINCAS PALMA, Pza. Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253. (14)

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

**ALA ESTANCIA,** amueblado, 3 dormitorios, 18.000 mensuales COB PASAMON. Tel.: 223513. (11)

**ARENAL.** Sin muebles, 4 dormitorios, 32.000 mensuales. COB PASAMON. Tel.: 223513. (11)

**PALMA NOVA.** Amueblado, 3 dormitorios, cerca playa, 35.000 mensuales. COB PASAMON. Tel.: 223513. (13)

**AVENIDA ARGENTINA.** Amueblado, 4 dormitorios, calefacción, 38.000 ptas. mensuales. COB PASAMON. Tel.: 223513. (12)

**AVENIDA ARGENTINA.** Amueblado, 3 dormitorios, 30.000 mensuales. COB PASAMON. Tel.: 223513. (11)

**HONDEROS.** Amueblado, 3 dormitorios, 18.000 mensuales. COB PASAMON. Tel.: 223513. (10)

**ALQUILO** Cala Mayor, estudio amueblado 7.000. Cala Mayor un dormitorio 18.000. Illetas un dormitorio 15.000. Illetas estudio 12.000. El Terreno dos dormitorios, amueblado 23.000. Inf. 227998. (26)

**GENERAL RIERA.** Amueblado, cuatro dormitorios, dos baños, terraza, vista despejada, 28.000. Comamala 298558. (13)

**C'AN PASTILLA** y Cala Mayor, apartamentos un dormitorio baño, cocina americana, terraza, sol, vistas 16.500. 217574. (16)

**SANTA PONSÀ.** Apartamento un dormitorio doble, baño, cocina, sala comedor, terraza, vista al mar. 17.000. COMAMALA 298558. (17)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Bonito estudio junto Avda. Argentina. (11)

**MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Paseo Marítimo. Apartamento 2 dormitorios, 18.000 Ptas. (13)

**MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Monseñor Palmer. Piso 3 dormitorios, 2 baños, calefacción. (14)

**MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Francisco Suau piso 3 dormitorios, baño, aseo gran sala comedor. (16)

**MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Berengario Tornamira bajos, 3 dormitorios 14.000 Ptas. (13)

**MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Aragón. Piso 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción. (13)

**APARTAMENTO ARENAL (SOMETIMES)** 1 habitación doble, 1 sencilla, perfectamente amueblado cocina, baño, televisor, terrazas. Tels: 213188 - 215363. A. Pérez.

**TERRENO** amueblados, 2 dormitorios, teléfono. Nuevo, 23.000. Olmos, 43.

**SAN AGUSTIN** amueblado, 3 dormitorios, terraza con vistas, piscina. 221202.

**AUSIAS MARCH** amueblado, 3 dormitorios, TV, lavadora, terraza, Olmos, 43.

**JAIME III,** 5 dormitorios, amueblado. Terraza. Teléfono. Olmos, 43.

**GENERAL RIERA** amueblado, 3 dormitorios. Terraza, 16.000. Olmos, 43.

**PASEO MARITIMO** amueblado 2 ó 3 dormitorios, teléfono, 17.000. 221202.

**PLAZA SANTA CATALINA** local. Bajos y altílo. Olmos, 43.

**PORTO PI** estudios amueblados, terraza con vistas, 10.000. Olmos, 43.

**SE ALQUILA.** Piso Zona Avenidas, muy buen estado, 3 dormitorios, precio 30.000 ptas. 212540 (14)

**SAN AGUSTIN** alquiler apartamento dos dormitorios, terraza amplia, con vistas bahía 18.000. 213165 (13)

**ALQUILO PASEO MARITIMO** apartamento dos dormitorios, vista bahía, 20.000. 213165 (10)

**ZONA PLAZA MAYOR** alquiler piso 3 dormitorios, sin muebles, 15.000. 213165. (11)

**STUDIOS EN CALA MAYOR** con o sin muebles, 15.000. 213165. (10)

**CALLE GENERAL RIERA** alquiler local 180 m2, 4 metros altura, 35.000. A. FERNANDEZ. 212624. (14)

**C/ MARQUES FUENSANTA** piso 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, teléfono, amueblado: 25.000. MASSIP, 211928. (15)

**C/ RAMON Y CAJAL** piso, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, aire acondicionado, completamente amueblado, 42.000 mensuales. Tel. 280882. (19)

**CALAMAYOR ALQUILO** apartamento estudio, piscina, calefacción central, teléfono, vistas mar, 17.000. MIGUEL COSTA. 224759. (14)

**AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamentos amueblados Terreno 1-2 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono, nuevos precios, 15.000. 19.000. Informes Sindicato, 31. Tel. 224580-223324. (23)

### ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor.  
Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

### PARA ATENDER CLIENTES

Necesitamos pisos y casa en alquiler. Agencia Inmobiliaria COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel. 223513.

### 5 CHALETS

**COSTA DE LA CALMA** chalets en construcción, solares 625 a 816 m2, 2 dormitorios, 1 baño, salón-comedor chimenea, cocina, porche cubierto, 4.300.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918. (26)

**VENDO EN LAS AFUERAS DE ALARO,** bonito chalet de 3 dormitorios, solar de 1.500 m2., sala-comedor con chimenea, garage grande, vistas, amueblado, etc. Precio: 5.250.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (33)

**VENDO CASA-CHALET,** de dos plantas, en el Secar de la Real, 5 dormitorios, 2 baños, sala con chimenea, terrazas, garage, lavandería, trastero, zona de chalets muy agradable. Precio: 9.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (37)

**CABANETA** ocasión dos chalets, uno acabado y otro con estructuras y planos para construir, sobre solar 1.800 m2. Bien situado. Precio total 8.500.000 contado. IMALBA. 214910. (26)

**SES ROTGETES.** Chalet construcción, 183 m2, solar 2.500 m2., 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón con chimenea, 2 niveles, cocina despensa, gran terraza alrededor, teléfono, agua corriente, vistas, sur. 6.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (35)

**ESPORLAS,** casa 2 plantas, 3 dormitorios, cocina, despensa, aseo, dentro del pueblo, agua y electricidad, 3.000.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (19)

**CHALET SES ROTGETES,** 2.200 m2. solar, 3 dormitorios dobles, 2 armarios, sala y comedor aparte con chimenea grande, cocina amueblada, despensa, 2 terrazas, baño completo, garage, calefacción, jardín, huerto, barba-coa, solar cercado, completamente amueblado, 8.900.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (39)

**SON ARMADANS** chalet 2 plantas, 6 dormitorios, calefacción, 2 baños y aseo. Garage. Zona tranquila. 12.000.000 Ptas. Tel.: 221459. (18)

**EL TORO** chalet estrenar, 3 dormitorios, cinco armarios, dos baños, salón chimenea, cocina grande, jardín. 6.850.000. 217574. (17)

**PORTALS NOUS** chalet dos dormitorios, baños, completos, salón amplio, cocina, terrazas, jardín garage. 5.700.000. 217574. (15)

**CHALET EN PORTALS NOUS** dos dormitorios dobles, baño completo, sala-comedor chimenea, cocina espaciosa, parcialmente amueblado, garage, 6.500.000. MIGUEL COSTA. 224759. (21)

**CHALET ZONA VALDEMOSA** tres dormitorios, 2 baños, gran sala-comedor, chimenea, magnífica cocina, lavandería, garage 2 coches, muy buenos acabados, vistas mar y montaña, calefacción central, 12.000.000, MIGUEL COSTA. 224759. (30)

**ES VERGES** chalets, 3 habitaciones, 2 baños, piscina, garage, 2.000 m2 jardín, 14.000.000, facilidades. Tel. 280882. (16)

**SANTA PONSÀ** chalets adosados, 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor, garage, terrazas, 6.500.000, facilidades. Tel. 280882. (16)

**CHALET VALDEMOSA.** 1.000 m2., sala-comedor con chimenea, 3 dormitorios dobles, 3 baños, magnífica vista, completamente nuevo, 11.500.000 Ptas. 2 años. MARQUES 210771. (23)

**CHALET SON RAPIÑA.** Solar 450 m2., construídos 170 m2., recibidor, sala-comedor chimenea, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, coladuría, garage, gas ciudad, muy buena construcción 10.000.000 ptas., 3 años. MARQUES 210771. (31)

**CHALET SOMETIMES.** Solar 750 m2., sala-comedor chimenea, cocina, office, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, garage, 12.000.000 ptas. 2 años. MARQUES 210771. (22)

### CASA BLANCA

Parcelas 2.400 m2. con agua y estanque a 1.000 ptas. M2. Inmobiliaria CARULLA. Tel. 210942-44

### CTRA. DE INCA

Parcelas a 7 km. de Palma a 600 ptas. el m2. Inmobiliaria CARULLA. Tel. 210942-44

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**DESPACHO CENTRICO** para alquilar AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (10)

**SE VENDE LOCAL,** zona Fortí, 2 puertas de entrada, 200 mts. Facilidades. Tel. 212540 (15)

**ZONA TENIS.** Local 160 mts. Precio. 4.800.000. Facilidades. Tel. 212540 (12)

**AVDA. ARGENTINA** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios. Pts: 27.000. Tel. 221688 (11)

**SANTA PONSÀ** Vendo estudios y apartamentos amueblados, frente playa. Informes: Tel. 221688 (12)

**LOCAL TRAVESIA** Calle Olmos, junto I.N.P. 144 m2. Susceptible dividir, idóneo para laboratorio, antigüedades, o cualquier negocio. 4.700.000. Facilidades. Tel.: 226687. (21)

**ALQUILO LOCAL SON COTONER** 85 m2, 2 puertas metálicas, buena instalación eléctrica 22.000. MIGUEL COSTA. 224759. (16)

**SE TRASPASA** local en Av. Argentina, 18 m2. Buena situación. Tel. 280882. (12)

**LOCAL AVENIDAS** 200 m2., magnífica situación. MARQUES 210771. (10)

### 3 FINCAS

**BUÑOLA** 10.000 m2 de terreno llano, almendros, casita de aperos y cuadra, posibilidad de agua y electricidad. Facilidades. CIUTAT. 221154 (20)

**3 KM. DE PALMA** 7.103 m2 de terreno, almendros, algarrobos y frutales, casa antigua, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 salas, cocina, 2 chimeneas, 1 baño, agua y electricidad, teléfono, casa de posaderos con 3 dormitorios, jardín, 9.000.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (40)

**CARRETERA DE SOLLER.** km. 7, parcelas edificables, agua y luz facilidades. MONTIS. 226725. (13)

**LLUCHMAYOR,** caseta con un cuartón de terreno, cercado pared. Precio 1.750.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (15)

**ALGAIDA,** caseta dos habitaciones, sala comedor con chimenea, estanque y media cuarterada con almendros. Precio 1.950.000 Ptas. Bestard, Tel. 461940. (20)

**ALGAIDA,** chalet, dos habitaciones, baño, cocina, sala comedor con chimenea y 4.000 m2. pinar y cultivo. Precio 2.900.000 Ptas. Bestard, Tel. 461940. (22)

**ALGAIDA,** zona Las Maiolas, dos cuarteradas, pinar y cultivo. Precio 1.800.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (15)

**ALGAIDA,** media cuarterada con caseta, con almendros. Precio 1.200.000 Ptas. Facilidades. Bestard. Tel. 461940. (14)

**CARRETERA ALGAIDA-SANTA EUGENIA,** media cuarterada con almendros y algarrobos, electricidad al borde. Precio 600.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (19)

**ALARO** casa en el pueblo, 3 dormitorios, corral, electricidad, 1.600.000 Ptas. Tel. 221459. (13)

**LLUCHMAYOR** chalet 3 dormitorios, cocina, comedor grande. Electricidad. Cisterna y aljibe. 7.000 m2. terreno. 3.000.000 Ptas. Tel. 221459. (18)

**ALARO** chalet 3 dormitorios, baño, cocina. Buena vista. Camino asfaltado. 3.500.000 Ptas. Tel. 221459. (14)

**SOLLER** chalet 2 dormitorios, cocina equipada. Sala con chimenea, muy buenas vistas. Carácter mallorquín. A estrenar. Solar 1.750 m2. 6.000.000 Ptas. Tel. 221459. (23)

**ZONA CENTRO** finca 100 cuarteradas, casas señoriales y de posaderos, dependencias animales, vaquerías, graneros etc. Agua, electricidad, cultivos, frutales, caza. Precio: 90.000.000 Ptas. Tel. 221459. (26)

## 5 CHALETS

**CHALET PALMA NOVA.** Solar 720 m<sup>2</sup>, salón con chimenea, comedor, 5 dormitorios, con armarios, 3 baños, garage, bodega, calefacción, teléfono, 15.500.000 ptas. 1 año. MARQUES 210771. (25)

**COSTA DE LA CALMA 2** plantas, 2 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, chimenea, amplia terraza, garage, bodega, calefacción. Precio 4.000.000. SOLER 450400. (22)

## CTRA. DE MANACOR

Km. 16 CHALET con 8.000 m<sup>2</sup> terreno, piscina, agua y electricidad. Inmobiliaria CARULLA. Tel. 210942-44

## FOTOCOPIAS DE PLANOS

Le ampliamos o reducimos cualquier documento, en el acto. Unico en Palma.

**BOHIGAS FOTOCOPISTERIA** C/. OLMOS, 40

## 6 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO EN SANTA PONSÀ 1ª línea,** sobre la playa, 2 dormitorios, calefacción central, portería, piscina, amueblado. Precio: 5.000.000.- Pesetas OLIVER MATEU. Tel. 210640. (23)

**STA. PONSÀ** apartamento amueblado con vista al mar, un dormitorio, baño, cocina, amplia terraza 2.000.000. Contrato 1.000.000. Inf. 211150. (20)

**STA. PONSÀ** Apto. dos dormitorios, amueblados, zona tranquila, 2.750.000. Inf. 211150. (11)

**STA. PONSÀ** apartamento un dormitorio, vista al mar, 1.450.000 facilidades. 211150. (12)

**MARIVENT** estudio amueblado, amplia terraza, buena situación 700.000. Inf. 211150. (10)

**CALA ESTANCIA** apartamento 1 dormitorio, baño, sala estar, comedor, terraza 2.500.000, facilidades. 227794. (13)

**SON ARMADAMS** apartamento un dormitorio, baño, cocina, sala comedor, 1.830.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (13)

**APARTAMENTO** Palma Nova, 3 habitaciones, Tel. 231012. (10)

**ARENAL.** Atico, 2 dormitorios dobles, armarios, baño, sala-comedor grande independiente, cocina amueblada, 2 terrazas, calefacción, vistas al mar, garage opcional. Trastero 3.000.000. Facilidades. Interesante descuento contado. COB PASAMON. Tel.: 223513. (30)

**SAN AGUSTIN** apartamento a estrenar, completamente amueblado, vista al mar, piscina, bien decorado. 3.200.000. Tel. 280882. (16)

**SON ARMADAMS** duplex, con jardín, 2 habitaciones, 1 salón, sala comedor, 6.000.000. Tel. 280882. (14)

**APARTAMENTO SOMETIMES.** Cerca mar, sala-comedor, gran terraza, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, 8.000.000 ptas. 3 años. MARQUES 210771. (20)

**CALA MAYOR 1ª línea,** 2-3 dormitorios, amplia terrazas, calefacción, aire acondicionado, bajada mar, desde 4.725.000. SOLER 450311. (18)

**SAN AGUSTIN 2** dormitorios, salón-comedor, amplia terraza, baño, armarios, muy soleado, vistas mar. Precio 3.300.000. Facilidades. SOLER 450400. (19)

## 7 CASAS Y PISOS

**SE VENDEN** pisos céntricos, 170 m<sup>2</sup> desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA-Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

**HEROES DE MANACOR** Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589. (23)

**GRANDIOSO PISO A** estrenar, vistas panorámicas. Héroes de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589. (18)

**SON DAMEJO** junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C/ Padre Bartolomé Pou, 55. Tel.: 297388-289589. (23)

**RAMÓN Y CAJAL** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589. (19)

**RAFAL** pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.595.000. CONTRATO 350.000, resto a convenir. 297388-289589. (22)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388-289589. (22)

**ZONA FORTI** trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388-289589. (32)

**SON OLIVA** piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina galería, terraza, suelos cerámica, garage opcional, 4.000.000 ptas. MEDITERRANEA 223918. (21)

**ZONA 31 DICIEMBRE** piso completamente decorado, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina, galería, suelos parquet cerámica, teléfono, garage, opcional, 4.500.000 ptas. MEDITERRANEA 223918. (24)

**VENDO PISO 6º EN AVENIDAS,** junto Plaza de España, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, sol, vistas, calefacción, garage, etc. Precio: 5.300.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Teléfono 210640. (29)

**ZONA CRUZ ROJA-MAGISTERIO** vendido, piso 4 dormitorios, todo exterior, baño, cocina, sala-comedor, balcón, etc. Precio 3.000.000. Entrada 1.200.000, resto 8 a 10 años. INFORMES de 9 a 14'30 y de 16'30 a 18'30. Tel. 215171. (37)

**GRANDIOSO PISO** terminado, a estrenar. Son Cotner, todo exterior. Precio: 3.800.000. Entrada 1.100.000. Resto 10 años. 297388-289589. (18)

**ZONA TOROS** piso 3 dormitorios, baño, completo, sala comedor, independiente, cocina amueblada completa, galería, balcón, teléfono. 2.650.000 ptas. COB PASAMON. Tel. 223513. (22)

**COLLIURE** piso 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 5 armarios, baño, aseo, comedor, independiente, cocina amueblada, despensa, balcón, vista despejada, teléfono. 3.150.000, facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (25)

**ZONA ESTACIONES,** 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, aseo, comedor independiente, calefacción terraza, suelos cerámica, madera norte, acabados lujo, 8.000.000. COB PASAMON. Teléfono 223513. (24)

**ZONA PLAZA FLEMING.** 3 dormitorios, 3 armarios, baño, aseo, sala espaciosa, cocina amueblada, calefacción, galería, terraza. 3.800.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (21)

**ZONA FORTI,** ático 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 2.400.000, 1.000.000 entrada, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. COB PASAMON. Tel. 223513. (21)

**ZONA TENIS,** piso estrenar protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, sala comedor, garage incluido, cerámica, madera abeby, 4.975.000, facilidades 12 años. COB PASAMON. Tel. 223513. (26)

**SON ARMADANS,** estrenar, 4 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza 60 m<sup>2</sup>, garage opcional, acabados lujo, 5.500.000, facilidades. Aceptaría apartamento 2 dormitorios parte entrada. COB PASAMON. Tel. 223513. (31)

**BONAIRE,** estrenar, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, sala comedor, espaciosa, cocina grande, calefacción, garage opcional, 7.400.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (22)

**ATICO ZONA CAPITOL** 140 m<sup>2</sup> más terraza 100 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 10 armarios, 2 baños color, aseo, gran salón comedor, salita aparte, cocina amueblada, calefacción individual, chimenea, parquet. 6.500.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (34)

**CALLE ALMES** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 4 armarios, baño, aseo con ducha, gran salón comedor, cocina amueblada, terraza, suelo mármol, 4.500.000. Entrada 30% resto 5 años. CIUTAT 221154. (28)

**CAPITAN VILA** 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armario, baño completo, aseo con ducha, gran salón comedor, cocina amueblada, despensa, galería cerrada, ascensor, 4.000.000. Entrada 30%, resto 5 años. CIUTAT 221154. (29)

**ZONA MATADERO** 140 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 5 armarios, 2 baños completos, aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, terraza orientación sur, 4.700.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (24)

**CAPITAN SALOM** 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 armarios, baño completo, gran salón comedor, cocina amueblada, 2 balcones, calefacción, ascensor, cerámica, 3.500.000. Entrada única 600.000, resto convenir. CIUTAT 221154. (29)

**SOBREÁTICO ZONA PEDRO GARAU** 160 m<sup>2</sup> más 30 m<sup>2</sup> de terraza, 4 dormitorios, baño completo, aseo, comedor grande, ala estar aparte, cocina amplia, ascensor, 4.200.000. Facilidades. Interesante descuento al contado. CIUTAT 221154. (31)

**CRUZ ROJA** estrenar, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 armarios, baño completo, aseo, salón comedor grande, cocina amplia, ascensor, 3.700.000. Facilidades. Interesante descuento al contado. CIUTAT 221154. (26)

**DUPLEX MEDICO J. DARDER** estrenar, 4 dormitorios, 3 armarios, baño completo, 2 aseos con ducha, salón comedor, cocina, instalación calefacción, terraza, ascensor, suelos cerámica, garage incluido, 4.650.000. Entrada única 1.000.000. CIUTAT 221154. (32)

**SOBREÁTICOS ZONA GENERAL RICARDO ORTEGA** 200 m<sup>2</sup>, 4 y 5 dormitorios, armarios, 2 baños, salón comedor 40 m<sup>2</sup>, cocina grande con despensa, terraza grande, vistas despejadas, 5.250.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (29)

**LUCA DE TENA** dos dormitorios dobles, gran armario, baño completo, gran salón comedor, cocina amueblada, persianas mallorquinas, enmoquetado, 3.200.000. Entrada 1.000.000. Interesante descuento al contado. CIUTAT 221154. (28)

**ZONA GENERAL RIERA** 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 armarios, baño completo, gran aseo, gran salón comedor, cocina amplia, amueblada, despensa, ascensor, 3.600.000. Entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales. CIUTAT 221154. (23)

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo, amplio salón comedor, cocina amueblada, ascensor, 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. CIUTAT 221154. (18)

**PONS Y GALLARZA** piso nuevo, tres dormitorios, 2 armarios, baño completo, salón comedor amplio, cocina amueblada, ascensor, cerámica, 3.600.000. Entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. Interesante descuento al contado. CIUTAT 221154. (30)

**ATICO ZONA REYES CATOLICOS** 120 m<sup>2</sup> más terraza 50 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, baño completo, salón comedor con despensa, vistas despejadas, 3.850.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (31)

**ZONA ESTACION SOLLER** 3 dormitorios dobles, 3 armarios, 2 baños completos, gran salón comedor, cocina amueblada con office, ascensor, 4.200.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (24)

**FRANCISCO SANCHO** 115 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 armarios, 2 baños completos, salón comedor, cocina amueblada, ascensor, 3.000.000. Entrada 1.000.000, resto 4 años. CIUTAT 221154. (24)

**JUAN ALCOVER** 6ª planta, ascensor, 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño completo, aseo con ducha, salón comedor, cocina amueblada, 2.500.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. CIUTAT 221154. (25)

**BONANOVA** 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 4 armarios, 2 baños completos, salón comedor amplio, cocina amueblada, calefacción individual, 2 terrazas, suelos greis, maderas calidad, techos decorados, piscina, jardín, parking cubierto, vistas sobre la bahía, 7.500.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (39)

**SON CLADERA** ascensor, cuatro dormitorios, baño completo, amplio salón comedor, cocina, galería, 2.300.000. Entrada 800.000, resto convenir. CIUTAT 221154. (20)

**ZONA BAR GUELL** Vendo pisos a estrenar de 4 dormitorios, armarios, 2 baños, calefacción, suelos cerámica, aparcamientos opcionales. Ptas. 5.000.000. Facilidades. Tel. 221688. (22)

**ZONA** entre Fuensanta y Aragón, vendo pisos en finca de 3 alturas, piso por planta, sin ningún gasto comunitario, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, cocina con galería, baño, aseo, suelos cerámica, acabados 1ª calidad. Ptas. 4.200.000. Tel. 221688. (39)

**SON DAMEJO** vendo piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, calefacción, Ptas. 4.500.000, facilidades. Tel. 221688. (15)

**ARENAL** vendo piso a 50 mts. playa, nuevo de 3 dormitorios, dobles, sala comedor, cocina amplia, galería. Ptas. 3.800.000, facilidades. Tel. 221688. (22)

**ZONA GRAL RIERA** Vendo piso primero sin ascensor de 3 dormitorios dobles, cocina con terraza, baño, Ptas. 3.150.000. Facilidades. Tel. 221688. (21)

**ZONA PLAZA TTE. CORONEL FRANCO.** Vendo pisos de 4 dormitorios, armarios, 2 baños, gran cocina. Ptas. 4.650.000, facilidades. Tel. 221688. (20)

**PRINCIPIO GENERAL RIERA.** Vendo piso de 2 dormitorios, sala comedor, cocina y baño. Precio: 1.175.000, entrada 500.000 resto a convenir. Tel. 221688. (22)

**TTE TORRES** Piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina, buenos acabados y situación. 3.000.000. 211150. (12)

**BAR GOELL** Piso tres dormitorios, baño, cocina completa, todo exterior, buena orientación. 2.200.000. Inf. 211150. (13)

**FORTI** Últimos pisos en construcción, tres dormitorios, dos baños, buenos acabados, aparcamiento incluido, entrada 400.000 mensuales, 25.000. Inf. 211150. (18)

**JUAN ALCOVER** Pisos y áticos en construcción, muy buenos acabados, de dos a cuatro dormitorios, dos baños, desde 600.000 contrato, resto a convenir. 211150. (21)

**SON ROCA** Piso tres dormitorios, baño completo, cocina, galería, 1.650.000. Amplias facilidades. 211150. (13)

**PLAZA TOROS** Piso primero con terraza, cuatro dormitorios, baño, cocina amueblada, entrada única 800.000, resto a convenir. 211150. (10)

**FORTI** piso primero 3 dormitorios, baño, aseo, cocina comedor, terraza, 3.975.000. 217574. (12)

**ATICO** Héroes de Manacor, 4 dormitorios, 2 baños, salón amplio, cocina amueblada, calefacción, vistas, sol, facilidades. 217538. (16)

**JUAN ALCOVER,** ático tres dormitorios, terraza grande, sol, 2.850.000. 217574. (10)

**HIPER** Tres dormitorios, baño completo, cocina amplia amueblada, patio interior, 1.800.000. Contado 1.600.000. Inf. 211150. (14)

**PLTA. BAJA COLL D'EN RABASSA** Cuatro dormitorios, dos baños, gran cocina, trastero 20 m<sup>2</sup> corral 55 m<sup>2</sup> 5.000.000. Facilidades 211150. (18)

**JUAN ALCOVER** Piso cuatro dormitorios, baño completo, cocina amueblada, galería, comedor amplio, 2.500.000. Facilidades 211150. (14)

**ZONA TOROS.** Pisos en construcción, 3-4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, cocina, galería, buenos acabados, exentos. Precio: 3.500.000. Entrada: 600.000. Resto: 20.000 mensuales. Giménez C. José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35. (34)

**ARAGON** Piso cuatro dormitorios, dos baños, aseo, cocina, aire acondicionado, parquet, cerámica, 5.800.000. Inf. 211150. (15)

**FORTI:** Pisos en construcción, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño y aseo, garage incluido, exento. Entrada única: 700.000. Resto: 20.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221235-42. (35)

**PLAZA COLUMNAS:** Atico, 210 m<sup>2</sup>, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, trastero, 2 baños. Entrada única: 1.250.000. Resto: 40.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35. (36)

**PEDRO GARAU,** Piso 130 m<sup>2</sup>, próxima entrega, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina grande, galería, baño y aseo. Entrada única: 900.000. Resto: 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35. (36)

**OCASION ARENAL:** Estupendos pisos, próxima entrega, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño. Entrada: 800.000. Resto: 20.000 mensuales. GIMENEZ. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35. (31)

**ZONA CRUZ ROJA,** Fabulosos áticos, llaves en mano, 150 y 180 m<sup>2</sup>, 3-4-5 dormitorios, armarios, sala comedor, terrazas, 23 baños, cocina amueblada, calefacción individual, aparcamiento incluido. Entrada única: José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35. (49)

**ILLETAS,** Apartamento a estrenar, primera línea, vista al mar, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, totalmente amueblado, cocina grande equipada, despensa, 2 baños. Precio: 5.000.000. Entrada única: 1.500.000. Resto: 13 años. Giménez calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35. (40)

**PISO A 50 METROS** de las Avenidas, 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, en construcción. Entrada: 800.000, resto a convenir. Tel. 235629. (23)

**PISO EN HEROS DE MANACOR** 3 dormitorios, sala comedor, baño y aseo. Precio: 3.800.000. A convenir. 230740. (17)

**PISO EN RAFAL:** 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza; próxima entrega. Precio: 2.550.000. Entrada 600.000, resto a convenir. Tel. 230740. (22)

**PISOS EN SANTA CATALINA** de 115 m<sup>2</sup>, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, termo, aparcamiento incluido, vistas despejadas. Precio: 4.800.000. A convenir. Tel. 235629. (27)

**ZONA FORTI** 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, acabados de calidad, directamente del constructor. Tel. 235629. (17)

**ZONA TENIS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, sol, 3.400.000. Facilidades. 217574. (11)

**ZONA JAIME III,** magnífico piso 3 dormitorios, gran cocina salón amplio, trastero, garage. 4.300.000. 217538. (15)

**FORTI** piso primero 3 dormitorios, baño, aseo, cocina comedor, terraza, 3.975.000. 217574. (12)

**ATICO** Héroes de Manacor, 4 dormitorios, 2 baños, salón amplio, cocina amueblada, calefacción, vistas, sol, facilidades. 217538. (16)

**JUAN ALCOVER,** ático tres dormitorios, terraza grande, sol, 2.850.000. 217574. (10)

**ARENAL** piso 4 dormitorios, 2 baños, salón amplio, terrazas, cocina amueblada, soleado. 217538. (13)

**SI QUIERE VENDER** su piso, solar chalet, apartamento, rápidamente, llámenos. LAMAS 217574. (11)

**ZONA MAGISTERIO,** piso 5 dormitorios, con armarios, 2 baños, 1 aseo, sala comedor, cocina amueblada, 4.700.000, facilidades. 256664. (18)

**ZONA HIPER,** piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina grande, patio, 1.800.000, facilidades. 256664. (14)

**VIVERO** últimos pisos de 3 y 4 dormitorios, desde 350.000, de entrada y 15.000 mensuales. MONTIS 212117. (17)

**PARTICULAR** vende ático, 4 dormitorios. C/ Arturo Rizzi, tel. 231012. (10)

**PZA. FLEMING** 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, 3.300.000. GELABERT. 215843. (10)

**ZONA CRUZ ROJA** ático lujo, 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, calefacción, aparcamiento, suelos cerámica, cocina amueblada, 6.800.000 ptas. facilidades. Tel. 221459. (22)

**MARIVENT** estudio completamente amueblado, excelente vista, 750.000 ptas. Tel. 221459. (10)

**ZONA FORTI** ático 3 dormitorios, baño, cocina etc. 3.500.000 ptas. Tel. 221459. (12)

**ZONA CRUZ ROJA** piso 4 dormitorios, baño y aseo, armarios, soleado, 3.900.000 ptas. Tel. 221459. (15)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE,** grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, precio: 4.200.000. Entrada: 1.500.000. Resto a convenir. Tel. 297388-289589. (20)

**APARTAMENTO-ESTUDIO** Santa Ponsa; edificio Bahía. 1.300.000. Tel.: 213188-215363 A Pérez.

**FANTASTICO ATICO** 150 mts habitables. C/ Industria, 2 terrazas 1—93 m; 1—60 m. 2 baños, 4 habitaciones dobles y 2 sencillas. 8.500.000. Muchas facilidades. Tel. 213188-215363. A Pérez.

**PISO LUJO** en Bonanova. Sistema de seguridad. Piscina. Suelo mármol 5 terrazas. 4 dormitorios, 3 aparcamientos, 2 trasteros. Facilidades. 8.700.000. Tel. 213188-215363. A Pérez.

**PISO** 140 mts. C/ Cecilio Metelo 4 habitaciones. Sala comedor, 2 terrazas, 1 baño, 1 aseo, cocina con lavadero. 5.000.000. Facilidades. Tel.: 213188-215363. A Pérez.

**VENDO 2º PISO** travesía C/ Olmos, junto I.N.P. en buen estado, apropiado academia, club social, oficinas, inversión, etc. 2.800.000, Facilidades. Tel. 210294. (22)

**ZONA CAMP REDO,** se vende piso, 4 dormitorios, 1 baño, precio 2.850.000. Forma de pago a convenir. 212540.

**PLANTA BAJA** zona Son Armadans, jardín, hilo musical, 2 dormitorios. 212540.

## 7 CASAS Y PISOS

### HEROES DE MANACOR

piso amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza, suelos de cerámica, precio 3.000.000. Entrada Ptas. 800.000. Resto facilidades MONTIS. 212117 - 226725

### POR DEMANDA

Interesan pisos, chalets y rústicas. Inmobiliaria Carulla. Tel. 210942-44

## 8 TRASPASOS

**PALMA NOVA.** Traspasa o vende local primerísima línea 50 m<sup>2</sup>. IMALBA. 214910. (12).

**TRASPASO panadería y pastelería** por no poderla atender. 461887.

**TRASPASO NEGOCIO SON SERRA** en pleno funcionamiento con maquinaria, mucha clientela. 5.000.000 Ptas. Tel. 283287. (17).

**ZAPATERIA.** Traspaso con o sin género. Alquiler 4.400 mensuales. Teléfono 284332. (11).

**TRASPASO salón juegos** recreativos, servicio bar, completamente equipado, muy bien decorado, pleno funcionamiento, por no poder atender. Informes: 224580-223324, Sr. Prats. (20).

## OPORTUNIDAD

Jaime III traspaso, peluquería lujo, completamente equipada, precio a convenir. Tif. 280882.

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

## 9 SOLARES Y TERRENOS

**ESPORLAS.** Vendo solar 1.200 ó 2.000 m<sup>2</sup>. Vista espléndida, zona chalets. 3.000 Ptas. m<sup>2</sup>. contado. Tel. 298545. (17)

**CONSTRUCTOR.** interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel. 463249. (11)

**SOLAR.** Urbanización C'as Catalá Nou. 1070 m<sup>2</sup>. Informes Tel.: 400934. 400988. (10)

**PALMAÑOLA.** se vende solar 500 mts., edificable, árboles frutales, vallado. Teléfono: 297543. (12)

**OCASION** vendo solar en bahía Azul, precio interesante. Teléfono 217804. (10).

**SOLAR** en Costa D'en Blanes, maravillosas vistas. Ptas. 1.400. m<sup>2</sup>. Tel. 675651. (10)

**VENDO solar** de 1.100 m<sup>2</sup> urbanización El Toro, chalet en construcción, luz, agua, 2.700.000. Tel. 286014. (14)

**EN URBANIZACION** de Santa Ponsa. 1.275 m<sup>2</sup>, con planos y permisos para chalet 269 m<sup>2</sup>, rodeado de zona verde. Tel. 231144. (21)

**SOLAR EN URBANIZACION** Santa Ponsa 1.324 m<sup>2</sup>, con planos y permisos para dos chalets unifamiliares aislados de 120 y 160 m<sup>2</sup>. Tel. 231144. (21)

**VENDO SOLAR** Bahía Azul, 1.200 m<sup>2</sup>. Tel.: 266584. De 20 a 22 horas. (11)

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

**ALQUILO LOCAL** Zona Eusebio Estada, estrenar. 18.000 Ptas. Tel.: 463249. (10)

**PARTICULAR** alquila local con patio, zona Reyes Católicos. Tel. 274763. (10).

**VENDO LOCAL** de 330 m<sup>2</sup>. Avenidas, cerca Plaza España, apto para cualquier negocio. admisión finca no lejos de Palma. Tel. 255619. (20).

**ALQUILO DESPACHO** 50 m<sup>2</sup>. zona Avenidas, aire acondicionado y teléfono. Llamar 463157-460627. (14).

**VENDO LOCAL COMERCIAL** 125 m<sup>2</sup>. con altílo, instalación completa, en plaza Sta. Eulalia. 6.000.000 Ptas. Informes teléfono 211039, horas comercio. (20).

**APARCAMIENTOS** en venta calle Jesús, varias superficies, facilidades. Tel.: 201111. (10)

**ATENCION** Para bancos o similares vendo local 150 m<sup>2</sup>, con entrada en Plaza Santa Payesa y otra en Blanquerna. Informes: Pons y Gallarza, 86. Bajos. (25).

**ESTANTERIAS METALICAS**

**COINTRA**

- ESTANTERIAS DE TODO TIPO
- ALTILLOS
- PALETIZACION

DISTRIBUCIONES **FEGA**  
Av. CONDE SALLENT. 17  
Tels: 21 36 67 - 21 45 87

## 11 FINCAS

**CAMPANET** 1/2 km. de cuevas, 1/2 cuarterada semi cercada, árboles, estupenda vista. Tel. 278755. (12).

**SE VENDE.** Casa en Santa María, en el pueblo, capacidad para 2 familias. Tel. 620242. (10).

**VENDO** 1 cuartón 1/2 en Sineu carretera (Sant Joan). Tel.: 289398. (12)

**BINISALEM:** vendo finca siete cuarteradas aproximadamente, parte viña, zona de agua, electricidad cerca, con casita aperos con cisterna, buen acceso. Ptas. 6.750.000. Tel. 511562. (25).

**CASA GRANDE SEÑORIAL** dos plantas junto a Binisalem, en solar de 2.000 m<sup>2</sup>. agua propia, electricidad. Teléfono Ptas. 8.500.000. Tel. 511562. (20).

**PARTICULAR,** vendo rústica 1,5 cuarterada, frutales, pozo, cisterna y estanque, casa tres dormitorios, sala comedor con chimenea, dos baños, cocina y despensa. A un kilómetro y medio de Esporlas, camino sin asfaltar, muy buenas vistas. 3.700.000. Tel. 460945. (37).

**CASITA EN CASERIO** cerca de Inca planta baja y altos con 1.700 m<sup>2</sup>. de terreno con pozo, electricidad. Necesita reformas. Ptas. 1.850.000. Tel. 511562. (22).

**LLUCHMAYOR** finquita arbolada 2.000 m<sup>2</sup>, buena tierra. 325.000. Facilidades. Tel. 263691. (10).

**VENDO FINCA** en Jorjets Pr. 170 Ptas. m<sup>2</sup>. Tel. 622132. (10).

**VENDO EN LLUCHMAYOR** finca de labor de 2.500 mts., algarrobos, almendros. Precio: 550.000 pesetas. Tres años. Tel.: 660114. (17)

**MONTUURI** casita madera montaña, 2.000 m<sup>2</sup>, vallado, maravillosa vista, frutales. Precio convenir. Tel. 224961. (14).

**PARTICULAR** vende parcela 17.000 m<sup>2</sup>. 14 kms. Palma, situación elevada, escritura y derecho edificación. Tel. 292749-225355. (17)

**LLUCHMAYOR** zona montaña, casa 2 dormitorios, 2.500 m<sup>2</sup>. terreno, cercado, agua, electricidad cerca. Facilidades sin intereses 210322. (17)

**ALGALIDA** terreno 1 cuarterada junto pueblo 850.000. Convenir. 210322. (10)

**LLUCHMAYOR** casa, agua, terreno 800 m<sup>2</sup>. cercado, cultivo. 2.000.000. Convenir. 210322. (11)

**VENDO CASA** en Binisalem, en el casco antiguo del pueblo, en muy buen estado de conservación. Otra en Pina en el interior del pueblo, con una parte nueva. Teléfono 511255. (30).

## 12 ALQUILERES

**ALQUILO APARTAMENTOS** amueblados zona Arenal, teléfono 223338. Horas oficina. (10).

**SE ALQUILA** local 200 metros con sótano, calle Despuig, 30 Santa Catalina. (12).

**PASEO MARITIMO.** Se alquila apartamento y estudios, por meses. Informes: Tel. 400383. (12).

**POLIGONO LA VICTORIA,** alquilo naves 500 m<sup>2</sup>. Informes: 464200. (16).

**ALQUILO** peluquería y habitación. Tel. 460451-279089. (10).

**PARTICULAR.** Alquila piso grande, recién estrenado, amueblado, 30.000 Ptas. Llamar Tel.: 239054. (12)

**INTERESA** grupo apartamientos en alquiler o administración. Ofertas de locales comerciales para alquiler. T. 227220. (tardes). (15).

**ZONA PLAZA TOROS.** Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, despacho, teléfono, lavadora, televisión, terraza. 212945. (15)

**ZONA BLANQUERNA,** ático semiamueblado, 3 dormitorios, baño, terraza. 212945. (10)

**ZONA METROPOLITAN.** Piso sin muebles, 4 dormitorios, teléfono. 212945. (10)

**AVENIDAS.** Piso amueblado, bien situado, 3 dormitorios, baño, aseo. 212945. (10)

**ALQUILO** directamente apartamentos y estudios, en Can Pastilla. Tel. 464378-251858. (11).

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado, Palma Nova - Magalluf, playa, piscina. Tel. 237991. (10).

**PARTICULAR** alquila piso céntrico, amueblado, y estudio Cala Mayor. 221526-244909. (10).

**LLUCHMAYOR** casa campo, 2 dormitorios, baño, cocina, 1/2 cuarterada, cercado, agua, frutales, 2.600.000. Convenir. 210322. (15)

**LLUCHMAYOR** 2.000 m<sup>2</sup>, aljibe 50.000 litros, casita aperos, nuevo 950.000. Facilidades. Tel. 210127. (13).

**VENDO PARCELAS** de 7.000 m<sup>2</sup>. a 200 Ptas. el m<sup>2</sup>. en Puigpunyent «Son Net» a 950 m. de altura Pago al contado. Tel. 289259-235894. (21).

**C/ MARQUES DE LA CENIA** finca 4 alturas piso por planta, 185 metros útiles, 5 dormitorios, gran comedor, cocina amueblada, 3 baños, 1 aseo. Primera calidad. Vista al mar, cochera, cabida para 3 coches, calefacción individual. Se aceptaría un cambio por piso pequeño. Precio 10 millones, facilidad. Tels. 277085-242752. (50)

**SON FERRIOL** vende parcelas de 2.000 m<sup>2</sup>. C/ asfaltadas, agua propia, tierra especial, buena situación, precio 1.600.000, facilidad. Tels.: 242752-277085. (21).

**ZONA PONT D'INCA** vendo parcelas de 1.000 metros hasta 7.000. Agua propia C/ asfaltada, luz, permiso de construcción, precio de 550 hasta 800 pesetas m<sup>2</sup>. facilidad. Tels.: 242752-277085. (29).

**CARRETERA VIEJA SINEU** km. 6 vendó 2.500 m<sup>2</sup>. agua, luz y casas habitables, 4 dormitorios, comedor con chimenea y otras dependencias. Precio 3.500.000, facilidad. Tels.: 242752-277085. (27).

**CASA CAMPO** junto Binisalem, 260 m<sup>2</sup>, construido, posibilidad terreno, agua, luz. Tel. 202380-291090. (14).

**PARTICULAR** vende terrenos con o sin casitas, cerca Palma. Teléfono 622053. (10).

**CARRETERA** (Andraitx Puerto Andraitx, 2 cuarteradas con caseta agua y luz. Teléfono 671197. (12)

**FINCA EN DEYA** Vendo la caza de esta temporada 30 cuarteradas de terreno olivar pinar y bosque 15.000 Ptas. temporada. Informes Calle Carmen n.º 16, 13 J. Palma. Tel.: 214565. (30)

**VENDO CASA RUSTICA.** Cuatro kilómetros Felanitx, cisterna, habitable. 1.500.000. Teléfono. 575339. Horas de trabajo. (15)

**VENDO** cachorros pastor alemán, con pedigree. Tel. 221117 mañanas, 265172 tardes. (11).

**PORTO PI,** apartamento de 1 y 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, 17.000. MONTIS. 212117. (15).

**TERRENO,** apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 16.500. MONTIS. 226725. (12).

**CALA MAYOR,** estudio amueblado, para 2 personas, terraza, 10.000. MONTIS. 212117. (11).

**GENERAL R. ORTEGA,** piso antiguo amueblado, 4 dormitorios, salón con chimenea, comedor, baño, terraza. MONTIS. 226725. (16).

**MAGALLUF,** apartamento amueblado, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, 20.000. MONTIS. 212117. (12).

**PASEO MARITIMO,** apartamento amueblado, 2 dormitorios, comedor, cocina, terraza con visayas. MONTIS. 226725. (13).

**BONANOVA,** estudio amueblado, 2 personas, terraza, piscina, 13.000. MONTIS. 212117. (10).

**SON ESPAÑOLET,** local en alquiler, 70 m<sup>2</sup>. teléfono, baño, etc. 22.000 MONTIS. 226725. (13).

**COLL D'EN REBASSA,** local apto para cualquier tipo de negocio, 30 m<sup>2</sup>. 12.000. MONTIS. 226725. (15).

**ALQUILO** apartamento Torremar, 22.000 Ptas. 2 dormitorios, amueblado. Tel. 461089-252337. (10).

**APARTAMENTO CHALET** amueblado, calefacción, 2 dormitorios en Terreno. 18.000. Tel.: 231285. (11)

**SE ALQUILA** o se traspasa bar en Campos del Puerto. Informes en Calle Amer n.º 8. (15)

**SON ARMADAMS** ático amueblado, 2 dormitorios calefacción terraza, bonita vista 28.000. Tel.: 500181. (13)

**PARTICULAR** Alquiler piso amueblado mucho sol, lavadora automática. Teléfono. cerca plaza Santa Payesa. 25.000. Tel.: 255619. (15)

**SE ALQUILA** Hostal-Bar 2 estrellas en Paguera. Informes. Tel.: 686444. (11)

**BUSCO PLANTA BAJA,** con o sin muebles. Llamar de 1 a 4. Teléfono: 214704. (14)

**CHICA TIENE PISO.** Busca otra chica para compartirlo en Son Rapiña por solo 6.000 Ptas. 278637-255387. (15)

**PARTICULAR.** Alquiler apartamento estudio, amueblado garaje, calefacción. Zona Terreno. 12.500. Informes imprescindibles. 213766. (13)

**SANTA CATALINA.** Local con altílo y sótano. 23.000. 221202.

**EN CENTRO CIUDAD.** Se alquila estudio. Informes. 254058. (10)

**PARTICULAR** Alquila estudio muy soleado y hermosas vistas mar en Cala Mayor. 13.000 Ptas. Tel. 212434. Tardes. (15)

**JUNTO PLAZA GOMILA.** Alquilo piso amueblado, tres dormitorios. 22.000. Tel.: 251671. (10)

**PLAZA EL PROGRESO.** Despacho 100 m<sup>2</sup>. 21.000. 221202.

**SE ALQUILA.** ático amueblado con o sin teléfono. 4 dormitorios, baño, y aseo, cocina grande, lavadora automática. Teléfono 204167. (17)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO.** Plaza Serralta, 4 habitaciones. Lavadora, televisión, 21.000 Ptas. Avda Argenti, 77. (Carnicería Nadal). (16)

**DESEO ALQUILAR.** Vivienda en Cabaneta. Tel.: 226440. (10)

**PLAZA CUARTERA.** Cerca Alquila piso antiguo reformado amueblado, 2 habitaciones, salón comedor, cocina, baño. Informes 204328. De 9 a 10 mañana. PVP. 15.000. (23)

## 13 CHALETES

**DE PARTICULAR:** A estrenar, vendo chalet en Bahía Azul, recibidor, 3 dormitorios dobles, con armarios empotrados, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina, coladuría y garage. Vistas panorámicas, construcción 1ª calidad con aislantes térmicos y acústicos. Facilidades 12 años, 7.600.000. Tel. 295017-293707. (50).

**PARTICULAR** vende chalet con 4 habitaciones, 1 cocina, 1 baño, comedor grande una alverca de agua con árboles frutales y unos 1.800 m<sup>2</sup>. terreno. Forma pago. 500.000 Ptas. Contrato 2.000.000. Entrega llaves 1.000.000 a convenir Carretera Campos Lluchmayor. Tel.: 661177. (35)

**SA RAPITA** chalet 2 plantas, gran salón comedor, con chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, jardín, garage. 210322. (16)

**S'ESTANYOL** casa cerca club náutico, 3 dormitorios, 2.800.000. Convenir. 210322. (10).

**SE ALQUILA APARTAMENTO,** 1 dormitorio, sala comedor, cocina, 2 terrazas. Baño. 30 m. Paseo Marítimo. 18.000. Tel. 233030. 222766. Con muebles. (20)

**PLAZA PIO XII.** Magnífico apartamento amueblado, un dormitorio doble. Calefacción central. Inútil sin informes. 19.000 Ptas. más comunidad. Teléfono: 224961. (19)

**CASES FORA VILA** o Dins Poble. Llogaria matrimoni jove mestre d'escola. Màxim 15 Km. Bones ref. Vespres i migdies. 463570. (18)

**DEIA:** Estudios amueblados para 2 personas. Chimenea, terraza. Bonita vista 15.000. Tel. 639145. (13)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO** Avenidas. Tel.: 463840. (10)

**PARTICULAR BUNGALOW** y estudios en Palma calle Son Matet, 5. Zona Marivent. 401730. (13)

**ZONA PROGRESO** Gran terraza, ático soleado vista mar. 1 dormitorio, salón comedor, baño completo. Precio 20.000. Teléfono. 284034. (16)

**PLAZA GOMILA.** Alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio. Tel.: 213120. (10)

**SE ALQUILAN** 2 pisos amueblados, en Inca, cuatro habitaciones, sala comedor, cocina, baño, coladuría, terraza. Teléfono 501540. (17)

**CENTRICO** apartamento amueblado, matrimonio o señoras. Teléfono 213177. (10)

**MAGALLUF.** Se alquilan apartamentos de 1 y 2 habitaciones, bajada directa al mar. Informes: Tel. 214481. (15).

**MAGALLUF** Se alquila despacho 2 habitaciones, con vistas al mar. Informes Tel. 214481. (12).

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado, en C/ Colliure, n.º 2. 1.º Informes: 250638-255873. (12).

**SANTA PONSA,** Bungalow duplex, 166 m<sup>2</sup>. habitables, comedor, sala de estar con chimenea, 3 dormitorios, 3 baños, cocina con muebles de formica y electrodomésticos, cuarto trastero, dos terrazas, garage, pequeño jardín frontal, muebles completamente nuevos. 7.200.000 Ptas. Facilidades hasta 10 años. Tel. 231144. (43).

**PORTALS NOUS** chalet a estrenar, cuatro dormitorios, solar 1.300 metros. Vistas, 14.000.000. Terreno con licencia obras chalet 850 metros. 2.500.000. Aceptaría apartamentos en cambio. Tel. 614022. (26).

**GRUPO EXCURSIONISTA** dominical ya constituido, desea captar más miembros. Tel. 245882, preguntar por María. (13).

**CHALET** ocasión, 23.000.000. Bonanova, 4.500 m<sup>2</sup>. construidos unos 600 m<sup>2</sup>. 232265. Noches. (14).

## 14 APARTAMENTOS

**MAGNIFICOS APARTAMENTOS** en Costa D'en Blanes, primera línea, vista al mar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, precios ventajosos, facilidades. Tel.: 201111. (22)

**APARTAMENTOS** en venta en Calle Juan Maragall, 2 dormitorios y baño. Tel.: 201111. (13)

**EN EL TERRENO** apartamentos 2 dormitorios, 2.000.000 Ptas. entrada 700.000 Ptas. Muchas facilidades. Tel. 270357. (15)

**PARTICULAR.** Vende apartamento amueblado en Can Pastilla. 1.800.000 Ptas. Informes: Tel.: 297473. y 660148. (10)

## 15 CASAS Y PISOS

**RAFAL** Primer piso sin ascensor, completamente amueblado 2.400.000. Facilidades. Tel.: 277203. 252207. (12)

**CERCA PALMA** 3 dormitorios, dobles, baño, garage, chimenea, jardín, 8.300.000. Convenir. 210322. (12)

**PISO ZONA TERRENO** a estrenar, 3 dormitorios y sala comedor con terrazas, 2 baños, piscina, vista al mar y Parque Bellver. 5.250.000 en 10 años. Tel. 243533-461088. (30).

**SE VENDE PISO** en Son Cotoner. Tel.: 285936. (10)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Pisos lujo, protección oficial, 3 dormitorios, aparcamiento. Desde 4.100.000. Entrada 1.000.000. Resto 25.000 mensuales. 210322. (18)

**VENDO:** Piso a estrenar en zona Son Dameto. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aparcamientos, 75 m<sup>2</sup>. en terrazas, magnífica orientación. 5.800.000 Ptas. 252043. (23).

**VENDO:** Piso en Avda. San Fernando, cuatro dormitorios, dos baños, armarios, cocina amueblada y con despensa, dos aparcamientos. 7.000.000 Ptas. 252043. (21).

**VENDO:** Piso en Avenidas, tres dormitorios dobles, baño y aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción indiv. a gas, 120 m<sup>2</sup>. 4.7

## 15 CASAS Y PISOS

**ATICO LADO HACIENDA** muy cuidado con 2 aparcamientos 5.850.000.— ptas. facilidades. telf. 227116 de 15 a 17 horas. (18)

**PARTICULAR** vende 2º piso c/ Regalo, 4 dormitorios. 3.000.000 facilidades. tel. 273607 de 13 a 15 o noche. (18)

**TOROS** nuevo dos dormitorios 2.000.000 entrada 600.000 cinco años facilidades 232265 noches. (13)

**S'INDIOTERIA** particular vende piso tres habitaciones, sala comedor, cocina amueblada baño y aseo. 2.300.000 pts. Un millón al contado resto a convenir. tel. 680169. (20)

**PARTICULAR** Son Dameto 4 dormitorios, dos baños, salón comedor, cocina amueblada, calefacción, 4.250.000. muchas facilidades. Tlf. 282179. (17)

## PISOS SIN ENTRADA

Puede Ud. pagar 60.000 poas. mensuales. Llámenos. Tel.: 200306

## 16 TRASPASOS

**ALQUILO O TRASPASO** Pub por no poder atender para informes Bar San Francisco Plaza San Fco. Javier N.º 1. Señor Antonio. (20)

**SE TRASPASA** peluquería señoras céntrica. informes. Tel.: 214458. (10)

**PUERTO DE ANDRAITX** restaurante, posibilidad vivienda primera línea terraza marítima completamente equipado y en pleno rendimiento. Tel. 671383. (19)

**ARENAL** traspaso cafetería zona muchos hoteles. 2.500.000. Facilidades. Tel. 267213. (10)

**TIENDA SOUVENIRS** traspaso Ca'n Pastilla. Precio interesante. Tel. 264093. Horas comidas. (10)

**TRASPASO PESCADERIA** o vendo aparatos. Isla 5 m. armario, balanza electrónica, caja regist. Sweda, aire acondicionado. Ca'n Pastilla. Tel. 264093. Horas comidas. (22)

**TRASPASO LOCAL** Santa Ponsa con instalaciones para bar, sótano y terraza. Tel. 231144. (13)

**TRASPASO** dos locales Santa Ponsa cualquier tipo de negocio excepto bar o boutique, ideal para Agencia de Viajes o similar. Tel. 231144 (22)

**TRASPASO BAR** montado en Costa de la Calma, alquiler 20.000 Ptas. 231144 Tel. (13)

**TRASPASO** local 80 m2. Calle Héroes de Manacor. Totalmente equipado. Apto cualquier negocio. Tel.: 411257. (15)

**SE TRASPASA SALON DE JUEGOS RECREATIVOS**, por no poder atender. Teléfono: 256565. local 220 m2. (15)

**TRASPASO** por no poder atender tienda alimentación, mucha clientela y buenas cajas. Inf. a partir 10 h. noche al 239109 Sr. Alfonso. (Por favor abstenerse curiosos). (26)

**SE TRASPASA** Galería de Arte con o sin género. Precio interesante. Facilidades a convenir. Informes. Tel.: 217560. De 10 a 1 (Mañanas).

**POR ENFERMEDAD**. Traspaso muebles cocina, zona «Es Forti». Tel. 287326-412588. (12)

**TRASPASO** pescadería o local 60 m2. zona General Riera. Tel. 412281, por las tardes. (14)

**PARTICULAR**. Vende Cafetería-bar céntrico en El Arenal. Tel. 263621. Informes 12 a 2. (13)

**TRASPASO MUSIC-PUB** Cafetería en funcionamiento. 260 mts. Tel.: 232847. Después de las 5 tarde. (15)

**SE TRASPASA LOCAL** 108 m2. apto para cualquier negocio. C/ Julián Álvarez. Tel. 250353. (14)

**OCASION** se vende una tintorería o se vende la mitad en sociedad. Precio interesante 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel. 410173 y 240278 en Palma. (21)

**SE TRASPASA** peluquería de señoras. Calle Regalo. Tel.: 243068. De 1 a 3 y de 8 a 10 noche. (18)

**OCASION**. Traspaso local junto Avenidas, formidable para bar, comidas oficinas, congelados, varios, buen precio. Tel.: 278075. Rey Sancho, 18. (18)

**SE TRASPASA** junto calle Sindicato, local con sótano. Aproximadamente unos 200 m2. Alquiler bajo. 212336. (16)

**TRASPASO** Charcutería comestibles apto para carnicería congelados o pescadería. Facilidades, llamar 243758. horas de comercio. (15)

**TRASPASO** local de 225 metros con 2 portales para cualquier negocio esta recién pintado tiene vidrieras nuevas de aluminio instalación a 220 toda nueva, taller con banco para trabajar, se puede desmontar candados de seguridad en las dos puertas, teléfono, oficina y despacho montado, aseo grande con ducha y agua caliente muy ventilado y mucha claridad, también bastantes estanterías metálicas. Si interesan para informes en el mismo. Calle Pons y Gallarda, 86 bajos. (73)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo Seat 1.200 Sport, PM-H, azul metalizado. Tlf. 282624. (14)

**PARTICULAR** vendo R-5 TS, muy nuevo. Tel. 263809, preguntar por Peie, mañanas. (10)

**PARTICULAR** vende varias furgonetas Citroen y un Seat 127 con 30.000 kms. Tel. 413325. (12)

**EN VENTA**. De particular a particular varios Ford Fiesta PM-K. Seat 127 PM-I, J, K. Seat 124/1430; Seat 133. Desde 90.000 pts. Buen estado y garantía 2 años facilidades. Informes: Ferrá C/ Alferez González, Moro, 20. Sábados abierto todo el día. Domingos de 9 a 12 n. Tel. 400934. (50)

**PARTICULAR** vende Simca 1.000 buen estado, interesado llamar 215890. Srta. Luisa. (11)

**VENDO FORD FIESTA L** PM-J. Radio cassette y traspaso incluido. Tel. 204823. (12)

**PARTICULAR** vende Seat 850 Coupe PM 145. Perfecto, precio 78.000 al contado. Tel. 401211. Ext. 418. A partir 20 horas. (20)

**VENDO SEAT 1430** Diesel. PM-C 225 mil. Tel.: 279003. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1.500 bifaro, motor Perkins, un año de garantía. C/ Acapulco nº 12. apartamento 24, tardes. (18)

**PARTICULAR** vende 124 motor Perkins a prueba de mecánico. Teléfono 292350, mañanas. (12)

**PARTICULAR** a particular, R8 TS y Rover 2.000. Verlos: Antillón, 8, taller. (12)

**OCASION** 133-L PM-J, 110.000 ptas. 127 PM-J, 180.000 ptas. Tel. 670062.

**SE VENDE** 1 Seat 1.500 bifaro motor Perkins, 1 Seat 1.500 butano equipo Landi. 1 Simca 1.200, en buen estado y a prueba, talleres Gonsa. C/ Arquitecto Bennasar, 5-E. Tel. 254272. (30)

**PARTICULAR** vende 127 extras, buen precio. Tel. 270699. (10)

**VENDO SEAT 128/1430** PM-J. Tel. 241947. 290.000 ptas. facilidades.

**VENDO SEAT 127** PM-L pocos Km. 215.000 ptas. Tel. 241947. facilidades.

**CEDO DERECHO COCHE** 6 CV6 charleston sin matricular. Tel. 204298. 7 a 9 noches. (15)

**VENDO R-5**, buen precio y muchos extras. Tel. 223002. horas de oficina. (13)

**MOTOR SEAT 132** 1.600 completamente nuevo. Tel. 463705. (10)

**COMPRO CONTADO** coches matrículas altas. AUTOVENTA MANACOR. Avenida Junipero Serra, 40 (entrada junto hospital) Manacor. (15)

**VENDO SEAT 127** PM-H impecable, 175.000 ptas. Tel. 600154. (10)

**APROVECHESE** De nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de todas clases de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19)

**VENDO SEAT**, 131 familiar PM-I. Tel.: 241947. (10)

**COMPRO**. Toda clase de coches accidentados, para desguace. Tel.: 290897. (11)

**LANCIA FULVIA** Sport Montecarlo, PM-C impecable, verlo en AFOSA. C/ Aragón, 138. Palma. (14)

**SUPERMIRAFIORI** 1.600 PM-M impecable, verlo en AFOSA. C/ Aragón, 138. Palma. (12)

**PARTICULAR**. Vende 850 PM-B. Pedro II, 4. 3º 1ª. (10)

**PARTICULAR**. Vende R-6 PM-C con servo freno 225.000, contado. Tel.: 266511 a partir 8 noche. (15)

**VENDO MINI** 1275 y Seat 850. Coupé. Buen estado. Tel.: 266584. De 20 a 22 horas. (15)

**OCASION VENDO SEAT** 600-E. PM-B. 75.000. Nuevo. 299719. (10)

**SE VENDE** 127 tres puertas PM 9635 G. Tel.: 412879. (10)

**PARTICULAR** vende GS buen estado PM-E. 270.000 ptas. Tel.: 299485. (10)

### PISOS Y PLANTAS BAJAS

Con corrales y aparcamientos de protección oficial, muy soleados a 50 mts. C/ Aragón. Acabados de 1º. Entrada 400.000, resto 16 años. Directamente del constructor. Tel. 297566 preguntar por Sr. Juan (Horas comercio)

### COMPRO PISO USADO DE PARTICULARES. 216415



## SU VIVIENDA EN EL EDIFICIO MAS INTERESANTE DEL PASEO MALLORCA

**LLAVES EN MANO**

- 1, 2, 4 (y uno de servicios) dormitorios
- Locales comerciales y despachos
- Jardines en el patio interior del edificio con cascadas de agua, estanques y gran profusión de árboles y plantas
- Entrada independiente para pisos y despachos.
- Carpintería de roble, pavimentos de mármol.
- Aislamiento térmico con doble tabique
- Pago a convenir

**VISITE PISO PILOTO**  
Laborables, horas oficina  
Sábados 11 a 13 horas  
**ENTRADA PASEO MALLORCA**

**promotora VIBELBA**  
Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

### GRAN OCASION

**PARTICULAR** ático vendo: 4 dormitorios, baño, cocina, comedor, gran terraza, completamente amueblado. Precio 3.550.000. Teléfono: 237006.

### OCASIONES PISOS EN VENTA MUCHAS FACILIDADES

<b>C/BALMES</b> Amplia vivienda en 6a. planta-4 hab.	<b>C/CAPITAN VILA</b> Vivienda en 6a. planta 4 hab., baño y aseo
<b>C/LUIS MARTI</b> a 200 mt. Avenidas 3 dormitorios	<b>C/HEROES DE MANACOR, 84</b> Viv. en 1a. planta, 5 dorm - 2 aseo

Inf. 211197 - 223425

### Se traspasa tienda ropa de niños, con o sin género. General Riera, 30

### bolsa del motor

## 17 MOTOS

**MOTOS SALON** y del Barrio concesionarios de BMW Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini. Motos procedentes de cambios: BMW 1.000, BMW 800, BMW 650 y BMW 450. Ducati 500 Desmo y Ducati 350 Forza. Sanglas 500. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24. (40)

**VESPA** 150, parabrisas y antirrobo. 30.000 ptas. Tel.: 256148. Tardes. (10)

**PARTICULAR**. Vende Mobilette en buen estado. Teléfono 231749. (10)

**VENDO DERBI** 75 cc. (c-6) preparada, muchos extras. (amortiguación dos pares, dos depósitos cilindro competición y otros) pago contado. tel. 211922. (20)

## 18 AUTOMOVILES

**124 LS (PM-K)** 240.000 ptas. 133 desde 110.000 ptas. 131 desde 320.000 ptas. (PM-K). Mehans desde 100.000 ptas. (PM-L). Sin entrada. 4 años facilidades y garantizados 500 Millas, Héroes de Manacor, 43. Tel. 464883. (34)

**ATENCION** gran oportunidad, vendemos Seat 133 L PM-J 120.000 ptas. Seat 127 4 p. PM-M 300.000 ptas. Seat 124 PM-K 200.000 ptas. Citroen Mehari PM-L 200.000 ptas. Ford Fiesta PM-L 250.000 ptas. Información Garage Canals Mascaró, Palma Nova Teléfono 680605, abierto sábados y domingos. (43)

**PARTICULAR** vende GS-Palas PM-I, buen estado, extras. Teléfono 221911. (10)

**GARAJE LA ISLA** Aragón, 67 vende: Panda PM-T; Ford Fiesta PM-P; Seat 127 normal y Samba desmontable PM-N; 132 gasoil PM 400.000 ptas. Seat 850 Morris 1.100. Simca 1.000 muy económicos. (32)

**ATENCION** oportunidades: 133 PM-L 150.000 ptas. 127 PM-N. 275.000 ptas. 124 PM-L 250.000 ptas. Informes: Eusebio Estada, 46. (17)

**FORD FIESTA**. PM-P. 15.000 Kms. 340.000. Tel. 613255. (10)

**VENDO SEAT 600 D** en perfecto estado, trato directo. Informes: C/ San Vicente Ferrer nº 162, bajos. (15)

**VENDO FORD-FIESTA** PM P. 290.000 Ptas. Tel.: 241947. Facilidades. (10)

**VENDO Mini-850** PM-F en buen estado. Tel. 225914. (10)

**GRAN OCASION** vendo Renault 5 TS, en perfectísimo estado general, motor nuevo PM-I, extras. Informes 462146. (17)

**VENDO 124-D** lujo. Barato. Tel. 272448. (10)

**VENDO furgoneta** plataforma, matrícula PM-5376-F. Tel. 242476. (10)

**VENDO 600** en 38.000 pesetas, calle Brondo, 1. Junto Borne. (10)

**VENDO Renault 4-L** PM-J. Tel. 241947. 200.000 ptas. Facilidades. (10)

**VENDO R-5 TL** PM-N. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO furgoneta** Mercedes M. 405, motor 8.000 kms. Precio: 375.000 ptas. Tel. 201343. (13)

**VENDO Simca 1.200** LS. PM-J en perfecto estado. Facilidades. Informes: Tel. 275641. (13)

**VENDO coches**. Entrada desde 10.000 ptas. Tel. 288514. (10)

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta PM-I impecable, buen precio. Tel. 461800. (10)

**PARTICULAR** vendo 600 buen estado. Tel. 463264. (10)

**DE PARTICULAR** a particular, se vende R-12 PM-K. Tel. 463264. (10)

**SE VENDE DODGE**. 2700. Gran lujo. Con varios extras y en buen estado. Informes. Tel.: 297961. (16)

**PARTICULAR** 131 familiar blanco 1.600. Tel.: 282179. (10)

**COMPRARIA** Austin Victoria. Morris. MG. o similar en buen estado. Teléfono 296674 a partir de las 20 horas. (17)

**BUGGY**. Vendo motor potente, perfecto estado. Neumáticos. Vicente Calle Magallanes. (10)

**VENDO R-5 TL**. PM-I. 55.000 Km. Buen estado. 255166. (10)

**PARTICULAR** Vendo BMW. 318 automático. PM-U. Perfecto estado. Tel.: 211922. (10)

**VENDO MAGNIFICO** Mercedes 280 S.E. Blanco, automático. Muchos extras. Precio y condiciones a convenir. Tel.: 211922. (15)

**OCASION PARTICULAR**. Vendo R-12 TL Matrícula PM-3932 L con 20.000 Km. Informes. Tel.: 267307. 293610. (16)

**SE VENDE** Seat 127 CL PM-P perfecto estado, posible financiación Tel. 254749 (13)

**SE VENDE** Ford Fiesta, gasolina normal PM-O buen estado. Posible financiación. Tel. 254749 (14)

**PARTICULAR** vende Talbot 150 PM-O. 13.000 kms. 475.000. Telf. 200012. (10)

**VENDO** 132 2.000 PM-H Diesel y Peugeot Diesel PM-T. 1.430 Diesel. Autos Cañellas Capitán Vila, 13 (22)

**FORD FIESTA** PM-K, 127 CL PM-K. Seat Panda 45 PM-S. Crysler 150 PM-L. Renault 12 TS PM-L. Autos Cañellas, Capitán Vila, 13 (22)

**PARTICULAR** vendo Citroen 2-CV. 40.000 pts. tel. 289076, 290943. (10)

**VENDO coche** seat 850 (PM-0566-A) informes c/ Juan Bauzá 30 2º-1ª. (15)

### Maximas Facilidades MENOS DE 2 AÑOS

Simca 1.200 automático y manual. Chrysler 180 automático y manual. Chrysler Diesel varios. Chrysler 150 varios. Renault 12 normal y familiar; R-5 varios R-6 varios. Seats 1.430 Diesel varios. Seats 132-131 diesel varios. Seat 131 familiar. Seat 133 y 127 varios. Peugeot 504; Citroen GS Club; Ford Fiesta varios y otros muchos.

**Y MUCHOS MAS SABADOS TARDE ABIERTO**

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 54. Ines

## AUTOCASION 2 EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

**36 meses de facilidades**  
**3 meses de garantía total**

SEAT Ritmo 75 solo estrenado.  
RENAULT R-7 PM-M como nuevo.  
MORRIS Mini 1.275 PM-C

Ford Fiesta N PM-P.  
Ford Fiestas PM-P lujo.  
Ford Fiestas PM-L normal.  
Seats 127 PM-L y N.  
RENAULT R-18 aire acondicionado, sólo estrenado.  
Seats 133 PM-K y PM-L 140.000.  
Renault R-14 sólo 14.000 kms.  
Seat 1.200 Sport PM-I.  
R-5 PM-P.  
CITROEN 2 C.V. PM-G.  
Renault 12 PM-N 17.000 Kms.  
Simca 1.200 PM-K.  
Talbot Horizon 12.000 Kms.

## AUTOCASION LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**AUTOS LEVANTE**

Tte. Sánchez Bilbao, 22  
Tel. 244450.

**FACILIDADES DE PAGO** **TODOS MATRICULA PM**

Varios. Seats 131, 133, 127, 1430, 131-1600. Simcas 1.200. Renaults 4-L, R-6, R-8, R-12. Citroen GS. Ford Fiesta etc.

### MOREY automóviles Capitán Vila, 38 C/ Manacor, 77

**GARANTIZADOS. FACILIDADES 4 años SIN ENTRADA**

PEUGEOT 604 STI	..... P.M-N
SEAT 133 Inmaculado	..... P.M-G
MINI COOPER 1300	..... P.M-F
Sport 1200 Seat OK	..... P.M-I
FERRARI DINO GT Unico	..... M-BB
RENAULT-5 Impecable	..... P.M-N
R-4 Super	..... P.M-M
RENAULT-6 TL muy bueno	..... P.M-K

Más de 10 años avalan nuestra experiencia

### AUTOMOVILES 500 MILLAS

Héroes de Manacor, 43  
Tels. 464883 - 464229  
Barceló y Combis, 5  
Almacén y Talleres  
Aragón, 178. Tel. 241185

**Coches de amigos ...**

**RENAULT**: R.18 GTS aire acondicionado (PM-P) y (PM-O) R.14 (PM-P) R.12 GTL familiar, año 80 R.5 TL (PM-P) R.5 TS (PM-H) R.5 GTL (PM-H) R.12 TL (PM-K) R.7 (PM-G) R.4 TL (PM-I)

**SEAT**: Samba (PM-N) 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L, K, H) Sport 1200 (PM-H) Sport 1800, 131-1600 Familiar (PM-K) 131-1430 (PM-K) 124 LS (PM-K) 124 Familiar (PM-C) 124, 1430, 600 y 850 baratísimos.

**FORD FIESTA**: Ghia 1100 (PM-M) y Normales y Lujo (PM-P) y (PM-N)

**TALBOT** 150, año 80, varios. **MEHARI** (Varios) precios económicos.

**CITROEN** CX Palas, año 80, 5 marchas. GS Palas Y Club, varios. Diane 6 (PM-J) 2 CV

**DIESEL** 132 Perkins (PM-G) 1430 (PM-B) Perkins 5 V. **JEEP BRAVO** Perkins (PM-K)

**IMPORTACION**

**MERCEDES 260 SE**, año 77, metalizado plomo, extras. **MERCEDES 350 SLC**, año 78, extras.

**MERCEDES 250 S**, automático, año 72, (precio interesante). **PORSCHE** Carrera 3 L, año 77, amarillo, impecable. **CITROEN MASSERATI SM**. BMW 320 i (inyección), año 78, impecable.

**WOLSVAGEN 1500**, escarabajo, año 75 (PM)

**Coches para los amigos.**

**SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.**  
**COCHES GARANTIZADOS** (talleres propios)  
**LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA** (300 coches variados)

BALEARES, viernes, 11 diciembre 1981

## 18 AUTOMOVILES

### PARTICULAR TRIUMPH 1500

Spiritfire, inmejorable estado. Biplaza, PM-N muchos extras. 464878-225194

**TALBOT 150**  
Gasolina Normal y Super  
Transmisión Manual y Automática  
L'ESPRIT DU AUTOMOBILISTA  
**TALBOT**  
ARAGON, 191 MOSA

## CENRO AUTO

COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES PALMA Francisco Sancho 26 N.ICA Avenida de Alcadia 38

- R-12 TL familiar.....PM-I
- R-12 S.....PM-G
- R-5 GTL.....PM-J
- 4 FS.....PM-G
- 2 CV. CT.....PM-I
- GS-X2.....PM-O
- 131-1600.....PM-H
- 127 3 puertas.....PM-M-L
- Geep comando HD.....PM-O

### CITROEN CX PALAS

VENDE PARTICULAR PERFECTO ESTADO 36.000 Kms. Verlo en Pedro A. Peña, 12. Horas oficina. 462289.

## bolsa del trabajo

## 20 DESEAN TRABAJO

SEÑORA y señorita con experiencia cuidamos niños desde muy pequeños hasta 4 años en nuestra casa día y noche. Telf. 216283 (20)

ENFERMERA cuidaría en mi casa persona mayor, militar retirado o similar. 463086 (10)

SE OFRECE pintor para hotel, trabajos todo el año. Escriban a C/ Juan de Austria, 4-3º (Palma) (16)

SE OFRECE profesor autoescuela, por horas, o todo el día. Teléfono 226070 (12)

SE OFRECE, persona responsable, 50 años, con carnet 1º y coche propio, para cualquier trabajo. Tel. 455376 (17)

SE OFRECE señor con carnet de 1º, para camión o chófer Particular. Teléfono 226070 (14)

SE OFRECE socio/colaborador para negocio en funcionamiento o en preparación. Con/sin aportación de capital. Escribir indicando detalles al apartado núm. 55520 de esta administración. (26)

## 21 OFRECEN TRABAJO

PROPONEMOS, trabajo casero, Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

SE NECESITA PERSONAL ambos sexos quieran ganar 3.000 pts diarias, a comisión, más otros incentivos, no son ventas, mayores de 20 años, presentarse en C/ Espartaco, 13. Palma, de 10 a 13 horas. (34)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061.

SE NECESITAN camareras, Club Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 7 tardes. (B1-4847) (15)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir, Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

PARA LA VENTA de productos alimenticios, en exclusiva, en diferentes zonas de la isla, se necesitan autoventas, autónomos con o sin furgoneta propia. Informes: Tel. 291862, de 17 a 20 horas. (31)

SE NECESITAN señoritas para masajes, mayores de edad. Interesadas llamar al 236250 (12)

TIEMPO LIBRE. Efectúe sencillos trabajos caseros. Escriban a Hispanotensa, Benidorm (Alicante) (21)

EFFECTUE: direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106, Altea (Alicante).

NECESITAMOS SEÑORITAS barra americana Tiziano, 30. A partir 7.30 horas. (10)

COSEDORES, cosedoras se necesitan para confección prendas ante y napa, en su domicilio. Tel. 227684. (15)

SE NECESITAN señoritas para barra americana Club Ovni, C/ Torrente nº 1. Teléfono 280091. A partir de 7.30 h. tarde. (20)

SE NECESITAN señoras para coser. Llamar de 4 a 6, al teléfono 450198. (12)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

CHICA SERVICIO. Interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003. (12)

NECESITO empleada de hogar, cocina, interna, Son Vida. Tel. 286527. (10)

SE NECESITA empleada hogar dormir en casa. Hay cocinera. Inútil sin referencias. Tel. 283425. (14)

SE NECESITA empleada hogar externa. Tel. 214274. A partir de 10 horas. (12)

SE NECESITAN señoritas mayor de edad, para masajes. Salón nuevo. Llamar de 10 a 18 h. al tel. 200325 (19)

SE NECESITA muchacha interna con informes para cuidar niño y casa. Tf. 455784, 289116 (14)

GUARDO NIÑOS en mi casa experiencia en Francia. tel. 230593 (10)

SEÑORA necesita sirvienta interna mallorquina 40-60 años, teléfono 4 tarde 253084. (11)

## VENEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria)

Teléfono 201112

SE PRECISA ENFERMERA INTERNA con mucha experiencia e informes inmejorables, del 14 Diciembre al 15 Enero, sueldo, muy interesante. Tel. 463734.

## EMPRESA 1ª LINEA EN SEGUROS

### NECESITA

- Personas ambos sexos
- Buena presencia
- Estudios medios

### OFRECEMOS

- Fijo mensual
- Altas comisiones
- Formación a cargo de la empresa

Interesados llamar al Tel. 295250, de 9 a 15 horas, atenderá Sr. Alvarez o Sr. Perelló. (B1-12.800)

## otras secciones

## 22 HOSPEDAJES

HABITACIONES para señoras, derecho cocina con teléfono, independientes. Teléfono 463161. (10)

ALQUILO HABITACION o compartirla piso con Sta. serina. Inf. Tel. 281480. (10)

ALQUILO HABITACION Srta. pensión completa o media. 463086. (10)

ALQUILO habitación a Srta. con derecho cocina. Tel. 295120 (10)

## 23 ENSEÑANZAS

DECORACION Diploma certificado INEM (Ministerio de Trabajo) en un solo curso, con prácticas audiovisuales aula plástica y nuevos métodos de aprendizaje (ILVEM). Una profesión para los amantes del arte. IESSA, Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330. (35)

DIBUJO, artes plásticas y escapatismo. IESSA Pablo Pierrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, secretaría médica, secretariado, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche. CEM. Avda. Alejandro Roselló, 26-A, 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el nº 120.

CENTRE D'ENSENYANCA CIUTAT especialidad recuperaciones E.G.B., B.U.P., Catalán, y Cerámica. Tel. 236723. (12)

ELECTRONICA cursos teóricos-prácticos de electricidad básica, sonido y TV, electrónica industrial. Horarios mañana, tarde, noche. AFHA Cueteglas, 23. Tel. 281636. (21)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas CENTRO UNO Via Portugal, 1 frente Instituto Ramón Llull, Palma y Obispo Llompart 5. INCA.

FRANCES Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

TRADUCCIONES. Clases de Alemán, Inglés y Español para extranjeros. Tel. 295087. (10)

UNIVERSITARIO da clases hasta 6º EGB. Informes. Tel. 281721.

PUERICULTORA. Azafata, Auxiliar de Clínica. DEBSA. Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742. (13)

AUMENTE SUS BENEFICIOS. Técnicas comerciales, motivación. IBAC. Formación permanente. 256519. (10)

NATIVA da clases particular de inglés. Precio económico. Tel. 402347. (10)

INGLES, Alemán, Francés, Español, para extranjeros. Todos niveles. Tel. 462561. (10)

PROFESORA de E.G.B. da clases particulares. Tel. 212134. (10)

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia OL-MOS. Olmos, 21. 1º. Tel. 210098. (13)

IDIOMAS inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco. Para auténticos interesados, enseñanza garantizada. C/ Font y Monteros, 9 segundo (18)

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN, SUECO. Niños a partir de siete años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. IDIOMAS PROGRESO Plaza Progreso, 12-B. Teléfono, 238036. (31)

## 24 MUSICA

ORGANOS PROCEDENTES DE CAMBIO. Organos JVC. 180.000 Ptas. Organos PIPER. 59.000 Ptas. Organos HAMMOND modelo 123. 125.000 Ptas. Organos HAMMOND modelo 125. 180.000 Ptas. Organos HAMMOND modelo 126. 285.000 Ptas. Organos HAMMOND modelo T-500. 285.000 Ptas. Organos ALTON. 185.000 Ptas. Organos DIAMOND. 80.000 Ptas. Organos CONCORD. 600.000 Ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10 PALMA (Junto Plaza Hornabeque). (55)

REPARACION de aparatos musicales de audio, y casettes con técnicos especializados en Foto-Expres. Velázquez, 5 (15)

PROFESOR: Doy clases de piano y solfeo. Tel. 463161. (10)

VENDO 2 amplificadores 40 W stereo y platina stereo, 6.000 pesetas. Lanzone 37. (13)

BAJO CANTANTE. Con experiencia. Busco grupo con trabajo. Tel. 453858. (10)

## 25 RADIO Y TELEVISION

TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670 (14)

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13)

FERBAS. Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

VIDEOMAK reparación R-Television, blanco negro, color, antenas colectivas, individuales. Sin cargo desplazamiento sábado abierto. Servicio urgente a domicilio. Tel. 294545. (10)

VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14)

TELE-ESTADIO Reparaciones TV a domicilio, blanco negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Mora, 16. Tel. 237225-283677. (20)

## 26 NAUTICA

EN VENTA Veleros 9 metros muy equipado. Tel. 280762.

VENDO barca Copino tipo barracuda II con motor central Solé 6 caballos en buen estado. Tel. 296191. (15)

CAMPÓS. Colonia San Jorge. Ses Salines. Clases Patrónes 1º, 2º, vela. Pesca local Radiotelefonistas. Información: 226111. (16)

VENDO MOTORES MARI-NOS usados, MINI-SOLE de 9 HP y 12 HP. Vedo bote fibra 5 mts gabinado motor Solé INFORMES. Tel. 286385. (23)

DRACO Lanchas diesel y gasolina. Todos modelos y precios especiales. Entrega inmediata. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

LLAUT CORCHO El mejor acabado y más bonito. Con Solé 12 HP. Cabinado y descubierta 4'99 exento I.L. NAUTICA MUS El Molinar. (23)

MARINER el fuera borda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS. El Molinar.

SUPERPESCADOU nuevos a estrenar, 7 metros. A partir de 985.000 Ptas. NAUTICA MUS El Molinar (16)

VENDO bote poliester, 4 metros, Motor central diter (gasol) completamente equipado y bote tiburón con fuera-borda. Tel. 250674. (17)

VENDO BOTE FIBRA 4 metros con fuera borda Yamaha, 15 HP, y remolque modelo Minor 12-13. Todo impecable solo estrenado además cedido puesto en tierra El Portixol. Informes Calle Pons y Gallarza, 86, bajos. (35)

VENDO 420 muy buen estado (1 año) 175.000 ptas. Informes 237350, de 2 a 3 y de 7 a 10 h. (20)

VENDO Llaud fibra, 6 metros con cabina. Tel. 240714. (10)

## 27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Calle Vidriería nº 12 (10)

DESGUACES MUÑOZ compra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

MERCADILLO DE OPORTUNIDADES venta, compra, cambio, Asociación cultural, artística, deportiva CLUB DE LAS SONRISAS Pedro Mar-tel, 36 Tel. 203838 tardes (20)

COMPRA Y VENTA de muebles usados Calle San Rafael, 87 Bajos. Tel. 246933 (13)

MUEBLES usados compra venta modernos y antiguos, pasamos a domicilio. Calle San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (17)

COMPRO toda clase de maquinaria de hostelería. Tel. 460491. (10)

COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tel. 299755. (11)

COMPRA Y VENTA de antigüedades La Piedra Mallorquina. Plaza Sta. Eulalia, 7. (12)

**ORO (SUAR)**  
Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños  
¡SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA!  
Visitenos sin compromiso  
C/. Ramón Llull, 14  
(Junto caja de empeños)

**COMPRAMOS**  
Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7, Entresuelo. Puerta 4. Palma

**COMPRO-ORO**  
USADO O ROTO, MONEDAS, JOYAS Y PAPELETAS DE EMPEÑOS  
PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS  
**CASA GARCIA**  
Plaza de Cort, 9-Entlo. Tel. 224330

**¡COMPRO ORO!**  
(Hades)  
• OBJETOS DE ORO  
• PAPELETAS DE EMPEÑO  
Pagamos el máximo  
Visitenos, se convencerá · Pza. San Antonio, 31

**ORO METALES MAJORCA**  
COMPRAMOS JOYAS Y OBJETOS DE ORO Y PLATA USADOS O ROTOS  
Superamos cualquier oferta Máxima discreción.  
Pasamos a domicilio.  
C/. Plaza Coll, 8 (esquina Sindicato) Tel. 22 25 37 y C/. Apuntadores, 12-1º.

**SINDICATO, 42**  
Compró joyas y objetos de ORO Y PLATA usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

**Calle San Bartolomé, 4**  
COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**COMPRO**  
Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

## 28 VENTAS

**VENDEMOS MUEBLES** Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel.: 274889-242184.

**FOTOCOPIADORAS USA-DAS**, electrostáticas y en papel normal, desde 16.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma. (26).

**REIGADAS**, frente Emaya, tienda de compra venta de muebles usados. Tenemos el mueble antiguo para su chalet y el mueble moderno para su apartamento. Tel. 460040 (26).

**CINTAS TRANSPORTADORAS** vendo y reparo nuevas y usadas. Tel. 297661 (10).

**VENDO MUEBLES** solo usados 5 meses. Precio interesante. Tel. 222686-212905 (10).

**POR CIERRE DE FABRICA** vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. Calle Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Lluch). Tel. 274656 (22).

**GRAN OCASION** vendo varios billares carambolas. Llamar 2 a 4. 202329 (11).

**VENDO** dos acciones Club Natación Palma. Tel. 501065-501437 (10).

**BALANZAS USADAS**, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

**¡ATENCIÓN!** vendo instalaciones sala de fiestas, equipo de música completo, marca AITEC, JVC, máquinas aire acondicionado y torre, letreros, neones con transformadores rojo y verde, plafones, bombillas, concentradores, taburetes, murales, mesas con luces, botelleros grandes, máquina de hielo Scottman, lavavajos eléctrico, caja fuerte, espejos y muebles de bar. Interesados llamar teléfono 462311 (52).

**VENDO** 2 botelleros, 3 armarios frigoríficos y 1 vitrina frigorífica, 1,50 m. Teléfono: 460491

**VENDO** máquina de coser piel, dormitorio antiguo. Tel. 241586 (10).

**ESTOLA** lomos visón gris perla sin estrenar. Tel. 227915 (10)

**GRAN OCASION**. Vendo chaqueta de visón ocolet de astracán y abrigo de visón casi nuevo. Tel.: 686313. De 10 a 13 y de 5 a 18. (23)

**VENDO** 2 molinos de moler café para bar, 1 cortadora de fiambres, 1 cama clínica, 8 fregaderos acero inoxidable de 1 pila sin estrenar, 1 con cocina al lado, 1 fogón de restaurante, 4 butacas para oficina o despacho sin basaderas, solo estrenadas y 22 sillas armazón de hierro, respaldo y asiento móviles de madera, pueden servir para auto escuela, modistería, sastreía, oficinas y varias cosas más, todo está casi nuevo. Informes Pons y Gallarza, 86 bajos (70).

**VENDO** máquina electrónica de tabacos 16, diferentes marcas, semi nueva. Informes Bar Tennis C/ Teniente Torres, 14. Palma (18).

**VENDO** vitrinas joyería o regalos. Tel. 401521 (10).

**COLECCIONISTAS** vendo reloj bolsillo 14 k «Le Montre» 75.000 ptas. Tel. 235894-289259 (10).

**VENDO** sillar caoba damasco rojo, una mesa redonda y dos banquetas damasco amarillo. 213177 (14).

**VENDO DORMITORIO**, estantería y otros muebles. Tel. 276100 (10).

**VENDO ESTUFA** Superser perfecto estado, espejo, lavadora, perchero tienda nuevo, otros objetos. 294642 (13).

**VENDO AMPLIFICADOR** Acoustic para guitarra, 50W nuevo 39.000 Ptas. Tel. 217089. Toni (13).

**PARTICULAR** vende muebles y enseres usados. Informes teléfonos 253402-215853 (10).

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

**MUDANZAS J. MUT.** ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044, 274656. Curtixó, 31. (Vivero).

**SEÑOR**, 50 años, desearía conocer señora 30 a 45 años, con fines sinceros. Llamar a partir 9 noche. Tel. 455376 (20).

**MAGIA ORIENTAL**. Algo nuevo NUMEROLOGIA. Ayuda total, ocultismo, horóscopo chino, tarot. Teléfono 245989 (tardes) (14).

**CENTRO DE AMISTAD**. Problemas familiares, personales, sociales. Tel. 224510; 255166 (10).

**AZAFATAS DE COMPAÑIA**. Tel. 289837 (10)

## 31 DIVERSOS

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

**RETRO EXCAVADORA** japonesa, seminueva, garantía 3 meses Afosa 278246 (10)

**AUTOMOVILISTA**: Si desea pintar y reparar de plancha su coche, consúltenos, 35 años de oficio garantizan nuestro trabajo. Francisco Martí Mora, 34. Tel. 237476 (24).

**GENERADORES SUZUKI** para su casa de campo, su maquinaria, su velero, etc. del 300 W al 2 500 W. Precios sin competencia. Nautech. Monseñor Palmer, 6 esq. San Magín. Visitenos. (29)

**FOTOCOPIAS** de gran formato, fotos de planos, etc. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46.

**SE SIRVE** tierra vegetal, cribada y preparada. Estiercol y arena negra. Teléfono 285357 preferentemente de 9 a 13 h. (19)

**PARA SU CASA DE CAMPO** o chalet ponga luz u otros trabajos, sin problemas con grupos electrónicos. Venta y alquiler. Teléfono 200457. General Riera, 138 (25).

**MATIZ Floristería** visite nuestra exposición en centros de artesanía en cera, hechos a mano, precios especiales en decoraciones de Navidad para empresas, hoteles, etc., ramo de novia y centro de flores por encargo las 24 horas con entrega a domicilio, alquiler de plantas para estas fiestas, adorne su casa, reserve su pino o abeto, llámennos a los teléfonos 287549-232141. Avda. Argentina, 18-A. (69)

**MATIZ Floristería** primer aniversario, todas las semanas en su domicilio, un ramo de flores frescas, rosas, gladiolos, claveles, etc. solo por 1.000 ptas. al mes. Llámennos a los teléfonos 287549-232141. Avda. Argentina, 18-A. (35).

**ARREGLAMOS** abrigos de piel, astracán, visón, etc. Precio económico. Tel. 253431 (11).

**CONFORME** a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231/1965, se hace público que el establecimiento Bar la Cueva ubicado en el municipio de Capdepera, calle Leonor Servera, s/n hasta ahora propiedad de D. Ramón Hernández Martín ha sido traspasado a D<sup>a</sup> María Dolores Ruiz Castillo. (40).

**VENTANALES DE ALUMINIO**. Cerramientos. Galería. Pida presupuesto. Talleres RAMON. 244069 (11)

**ALCOHOLICOS ANONIMOS** Reuniones, lunes y sábados, 21.30. Calle Núñez de Balboa N.º 6. Contacto. Tel.: 295087 a cualquier hora. (20)

**LA CAFETERIA** denominada EL GAITERO de Magalluf explotada por el Sr. Ordina Blanco ha sido traspasada a Mark Bouhouch. (19).

**CLUB DE AMIGOS PRIVADO**  
ALTO NIVEL  
TEL. 237024 - HORARIO 19 a 2

**SE ECHAN LAS CARTAS**  
De 8 mañana a 10 noche  
Teléfono: 254562

## 33 MASAJES

**SALON NEFER** masajes deportivos, relax. C/ Elicano, 9 (Son Armadams) (10)

**SEÑORITAS Ana y Mari**. Masajistas. 412433 (10)

**EVA, Alicia, Isabel, Laura y Rosi**, jóvenes simpáticas y cariñosas en Salón Júpiter. Gabriel Maura, 15. Pr. 1er. primera (18)

**SALON THAITHI**, nueva dirección. M<sup>a</sup> Carmen, Olga, Susana, Beatriz, Wl. Toda comodidad, buen trato, de 11 a 9, c. Sindicato, 16. Tel. 210263 (23)

**SEÑORITAS MASAJISTAS** (Sonia, Patricia y Mercedes). De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270

**MASAJES** atendidos por nuevas señoritas, les invitan a una copa en la mejor compañía, ambos sexos, particular y domicilio, servicio nocturno. Tel. 236250 (23)

**SALON CYNTHIA**. Masajes, baños, sauna, estética facial. C/ Juan Maragall, 17, principal. Palma. Horario de 11-14; 16-21, sábados 11-14. (12).

**A PARTIR** del día 14, te esperamos en Villa Columpios. Amanda, Marta, Cristina y Raquel. Tel. 273745 de 11 a 9. Sábados inclusive (23)

**INES** Rosana y Blanquita. Masajistas. Tel. 244347 (10)

**MASAJES** atendido por nuevas señoritas, máxima discreción, de 11 a 9 noche. Teléfono 283752 (14)

**MASAJES** atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera (10).

**JOVEN DIPLOMADO** super lujo. Domingos también. 245458 (No hay señoritas) (10)

**SPARTACUS SAUNA FINLANDESA-MASCULINA**. Salón climatizado con televisión, cuartos relax, snack bar, 350 ptas. Diariamente de 17:00 a 22:00 horas. Incluso domingos. Masajes serios deportivos, adelgazantes o de relax. 1.000 ptas. Sto. Espíritu, 8 (bajos). Tel. 225007 (38)

**SALON GEMINIS** nueva dirección y personal. Avda. Argentina, 67-2ª. (11)

**INTERESA**  
Contacto con empresa dedicada a la realización de fachadas. tel. 281938

## 36 PROFESIONALES

**FONTANERO**. Reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**CARPINTERO CERRAJERO**, reparación carpintero a domicilio y cambio cerraduras. Tel. 262867 (11)

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos 410658.

**SE REALIZAN** reformas y obra nueva. Tel.: 675242. (10)

**REPARACION URGENTE**. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**REPARACIONES** urgentes, electricidad, porteros automáticos, antenas TV. Tel. 201856 (10)

**PINTURA** en general. N.º de teléfono: 451456 (10)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Camari. 294289.

(14.720) **MAESTRO DE OBRAS** mallorquín, experiencia cualquier trabajo. Tel.: 244203, reformas y obra nueva. (13)

**CARPINTERO** a domicilio. Avisos 246921. (10)

**BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES** Femenias, 30 tercero, quinta. Teléfono 281496 (11).

**REPARACIONES** eléctricas y sanitarias de toda clase, servicio rápido y económico. Tel. 270265 (13)

**PULIDO** vitrificados, papel, pintura, moqueta, colocación cerámica. Presupuestos muy ajustados. Teléfono: 281440 (12)

**ELECTRICISTA** reparación averías, montaje, servicio rápido permanente. Tel. 275496 (10)

**MAESTRO DE OBRAS** Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475

**FONTANERO** y electricista reparaciones urgentes. Instalaciones y presupuestos. Teléfono 264038 (10)

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

**CRADERO LOS VALIENTES** cachorros, Doberman, Cocker Spaniel, Dachshund pelo liso. 265125 (11)

**SAFARI** vende Yorkshire. Terrer miniatura LOE. Tel.: 224404 (10)

**SAFARI** vende Pastor Alemán. Tel. 224404 (10)

**VENDO CACHORROS** de muestra y de rastro, Dátrac, Pointer, Braco alemán, Beagle pedigrée LOE. Alamo, 51. Tel. 271048 (17)

**SAFARI** vende Koker Spaniel excelente con papeles. Tel. 224404 (10)

**VENDO** Preciosos cachorros Mastin del Pirineo. Tel.: 400572 de 20 a 23 horas. (13)

**POR NO PODER** atender vendo perro pastor belga (barato), 7 meses, tatuaje y excelente pedigrée. Tel. 243790 (15).

**SE VENDE** cachorro cocker spaniel excelente pedigrée, padre cazador. Tel. 244263-291267 (12)

**EN VENTA** cachorros de cocker spaniel dobermanns, pastor alemán. C/ Son Fangos, 294. San Francisco. Tel. 265970 (12)

**CANYPLANT**. Dobermann excelente pedigrée cachorros. Calle Francisco Manuel de los Herreros, 35 (12)

**CANYPLANT**. Pastores Alemanes fabulosos cachorros con pedigrée. Tel.: 270566 (10)

**CANYPLANT**. Yorkshire terrer Pekineses cockers y todas las razas. Tel.: 270566 (11)

**CANYPLANT**. gatos persas angora y siames. Tel. 270566 (10)

**CANYPLANT**. Boser leonado. Adiestramiento canino. Tel.: 270566 (10)

**CANYPLANT**. Collie (pastor escoces) cachorros con pedigrée. Tel.: 270566 (10)

**VENDO** perra de caza perdiguera, 8 meses, 10.000 ptas. Tel. 295861 (10)

**COCKER SPANIEL** particular vendo preciosos cachorros blanco-negro y tricolor, excelente pedigrée con papeles LOE. Tel. 285844-227040

**SE VENDEN** perros pastor alemán, con pedigrée, R. Teléfono 217043 (10)

**MATIZ** Pajarería perros de todas las razas, de no tener su perro deseado en 24 horas se lo conseguimos, pájaros, peces, monos, etc. Peluquería canina. Tel. 287549-232141. Avda. Argentina, 18-A (32)

**MATIZ** Clínica veterinaria, operaciones, análisis, consultas, todos los días; urgencias las 24 horas a los Tels. 287549-232141. precios especiales a nuestros abonados. Avda. Argentina, 18-A. (27)

**EXTRANJERA** por ausentarse, vende doberman. Teléfono 262777 (10)

**SE VENDEN**  
Muebles de peluquería de Sra. Tocador de 3 servicios, 4 secadores butacas y varios. Todo en buen estado. Tel.: 545573.

**VENDO**  
Depósito acero inoxidable 10.000 litros sin estrenar. Tel.: 282088

## 29 PERDIDAS

**EXTRAVIADA PERRA LOBA** Negra, 4 meses, en Atrazanas, 8 diciembre. Atiende por Chiquitina. Gratificaré. Espléndidamente. Gran valor sentimental. Pza. Reina, 9. Entlo. 212640 (23)

**EXTRAVIADA EN SON CLADERA**. Máquina cortar baldosas. Se gratificará devolución. Tel.: 413781 (12)

**DESAPARECIDO** desde día 27 perrito pequeño blanco, con manchas marrones, pelo largo. Llevaba collar verde con plaquita ayuntamiento. Atiende por Yupi. Gratificaremos con 10.000 Ptas. Tels. 215083-214034. (28).

**ENCONTRADO**. Perro blanco alemán color gris, manchas blancas y negras, media cana negra cola cortada. Informes. Armería Tomás Riera. Calle Puerto s/n. C. Capdepera. (23)

**SE GRATIFICARA** espléndidamente a la persona que haya encontrado o pueda ayudar a localizar a un gato persa color crema. Pelo largo café con leche claro, lo comuniqué 657797 de Cala d'Or. (30).

**PERDIDO** palomo alas rojas, gratificaré una lechona, Vellasco. Tel. 281357 tardes (10).

**ORACION AL ESPIRITU SANTO ESPIRITU SANTO**  
Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo, y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.  
(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).  
Publicar en cuanto se reciba la gracia.  
Agradece la gracia alcanzada M.R.

## 32 PERSONALES

**SE OFRECEN** señoritas de compañía, horas convenientes. Teléfono 200325 (10)

**VIP'S** Centro de contactos, señoritas de compañía, elegancia, discreción y amistad. VISA, MASTER, horario de 10 a 24 horas. Teléfono 213617.

**ORGANIZACION MIRMO**. Centro Nacional de Contactos. Teléfonos: 222850, 222745 222746 (10)

**CARTAS** Tarot, quiromancia, horoscopo chino. tel. 224589 (10)

**CHICO DE 28 AÑOS** desearía contactar con chica soltera de 18 a 22 años para buenas intenciones. Informes, escribir al apartado 55528 de esta Administración diario «Baleares» (27)

**OFREZCO** oportunidad de formar club cultural, Peña, asociación, etc. en bar con habitaciones para relanzamiento del mismo. Tel. 298583 (17)

**ACADEMIA YOGA-ZEN**. Meditación trascendental. Maestro ZEN-Eladio Sánchez Aldeire. Paseo Mallorca, 22. 7º A. Teléfono tardes 221110. Tel. mañanas 216417. (Horas convenientes) ZEN-Krisis Empresariales. Ejecutivos y Personales. Surmenaje. (35)

**PINTAMOS** o empapelamos su piso o cualquier cosa, precios muy económicos, desde 150 ptas. metro, incluido material. Llamar Tel. 234936, de 8 a 10 noche (25)

## 34 PRESTAMOS

**DISPONEMOS** de capital de 1 a 10 millones para garantías inmobiliarias. Tel. 223322 (14)

**DESCUENTO DE LETRAS**, disponemos capital para efectos de pisos, locales, apartamentos, rústicas, no importa cantidad. Interés 12% anual, máximo 36 meses. API, C/ Luis Martí, 10, entlo. B. Tel. 461962 (25)

**HIPOTECAS**. Disponemos capital para operaciones concesión rápida. API, C/ Luis Martí, 10, entlo. B. Teléfono 461962 (15)

**PRESTAMOS PERSONALES**. Necesitamos urgente colocar varios millones concesión 48 horas. API, C/ Luis Martí, 10, entresuelo. B. Tel. 461962 (20)

## 35 NEGOCIOS

**APORTARIA** capital en industria, negocio o explotación, patente de interés. Tfno. 211789. (17)

## 30 TRANSPORTES

**COTRAME**. Ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel.: 412600.

**MUDANZAS**. Transportes península Baleares, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102

**GRUAS BAUZA** camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307, 252716.

**GRUAS MALLORCA, S.A.** Calle Jesús, 71. Tel.: 200662. Palma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. José Ferragut Orell

Que falleció ayer a la edad de 84 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Balaguer Salom; hijos Bartolomé y José; hijas políticas Juana García y Amelia Gómez; nietos y hermana política Antonia Malondra, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy a las 19.00 en la iglesia parroquial de la Encarnación (C/ Juan Munar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Archiduque Luis Salvador, 80-4º.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

La Bolsa

**BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID**

<b>BANCOS:</b>	
Banco Atlántico	—
Banco Popular Español	330
Banco Europeo de Negocios	—
Banco de Bilbao	331
Banco Central	326
Banco Español de Crédito	322
Banco Exterior de España	303
Banco Hispano Americano	325
Banco Rural y Mediterráneo	—
Banco de Santander	352
Banco Urquijo	216
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	348
Banco Zaragozano	212
Banco de Crédito Balear	—
<b>ELECTRICIDAD:</b>	
Electra de Viesgo	78
F.E.C.S.A.	66
F.E.N.O.S.A.	55,50
Hidroeléctrica Cantábrico	85
Hidroeléctrica Cataluña	53,50
Hidroeléctrica Española	76,25
Eléctricas Reunidas Zaragoza	—
Iberduero	56,25
Salto Nansa	—
Sevillana de Electricidad	61
Unión Eléctrica	73
<b>ALIMENTACION:</b>	
EBRO, Azúcares y Alcoholes	345
El Águila	36
General Azucarera	—
<b>INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:</b>	
Cementos Alba	221
Dragados y Construcciones	135
Inmobiliaria Metro	86
Inmobiliaria Urbis	16,50
Portland Valderrivas	—
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	162
Vallehermoso	85
<b>SIDERURGICAS</b>	
Altos Hornos de Vizcaya	10,50
Auxiliar de FF.CC.	136
Duro Felguera	209
F.A.S.A.	—
Finanzauto	51,50
Material y Construcciones	47
Metalúrgica Santa Ana	—
S.E.A.T.	19,50
Citroen	16
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	210
Tabacalera	113
Telefónica Nacional	73
<b>VARIOS:</b>	
Finanzauto y Servicios	—
Galerías Preciados	40
General de Inversiones	43
Industria y Navegación «INSA»	90
Metropolitano de Madrid	—
Popularinsa	212
Sarrio, Papelera de Leiza	—
Unión Europea de Inversiones	52
Unión y Fénix Español	—
<b>FONDOS DE INVERSION:</b>	
Eurovalor - 1	229,16
Eurovalor - 2	272,60
<b>INDICE ANTERIOR:</b>	
HOY:	124,23
DIFERENCIA EN:	123,94
	- 0,29

**BARCELONA**

<b>BANCOS:</b>	
Banco Atlántico	232
Banco de Bilbao	331
Banco Central	324
Banco Español de Crédito	318
Banco Exterior de España	303
Banco Hispano Americano	323
Banca López Quesada	—
Banco de Madrid	—
Banco Popular Español	330
Banco de Santander	351
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	350
Banco Zaragozano	211
Banco Industrial de Cataluña	—
<b>ALIMENTACION:</b>	
Industrias Agrícolas	120
San Miguel	—
Vineros Españoles	—
<b>QUIMICAS:</b>	
S.A. Cross	32,50
Carburros Metálicos	86
Hidro Nitro	—
<b>TEXTILES:</b>	
España Industrial	—
La Seda de Barcelona	36
Sniace	20
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	208
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	73
<b>VARIOS:</b>	
Cristalería Española	—
Frio Industrial	—
Papeleras Reunidas	—
Tabacos de Filipinas	—
Cía. Trasmediterránea	—
<b>INDICE ANTERIOR:</b>	
HOY:	121,17
DIFERENCIA EN:	—

Visitas a «Baleares»

Alumnos de 5º del Colegio «Es Canyar»

Desde Manacor se desplazaron a Palma, para visitar «Baleares» un grupo de entusiastas colegiales pertenecientes al quinto curso de EGB del Colegio «Es Canyar» de la ciudad de las perlas.

El numeroso grupo de niños y niñas, venían acompañados por los profesores de curso, doña Francisca Sureda y don Gabriel Lull.

Después de recorrer detenidamente todas las instalaciones del periódico pasaron para Juanet en la sala de máquinas. Muy agradecidos por la visita.



Nuevo proyecto de Telefónica

La Compañía Telefónica Nacional de España (CTNE) y la Sociedad Española para el Desarrollo de las Industrias de Servicios de Informática (SEDISI) han firmado recientemente un convenio por el que ambas entidades, acuerdan, a fin de fomentar la participación en servicios telemáticos de las empresas integradas en SEDISI, la realización de un proyecto piloto en base a la utilización de la red especial de transmisión de datos (RETD), con los equipos nacionales desarrollados por CTNE y utilización de los protocolos x.25, x.28, x.29, normalizados por el CCITT, de conexión a una red pública de transmisión de datos.

Las empresas miembros de SEDISI representan un

volumen de tráfico de transmisión de datos equivalente al 80 por ciento del total transportado por toda la red especial de transmisión de datos (RETD), referidos ambos volúmenes a abril 1980. La asociación SEDISI, como entidad representativa del sector de servicios de informática, agrupa a unas 36 empresas del sector de las cuales más de 20 ya se han adherido a dicho proyecto piloto.

La utilización de la RETD por SEDISI permitirá un desarrollo de un mercado potencial, a nivel nacional, de servicios teletécnicos, cuya tasa de crecimiento es superior a la europea, ya que el mercado español actual está poco desarrollado en comparación con el de otros países de Europa.

Festival pro Unicef

Mallorca

● Se celebrará el próximo domingo en el Principal

En la mañana del próximo domingo, 13 de diciembre, se celebrará en el Teatro Principal de nuestra ciudad un festival a beneficio de UNICEF, la gran obra en favor de la infancia que cada día cala más hondo en la conciencia de las gentes y que cuando se acerca la Navidad es objeto de mayor atención por parte de todos.

El programa del acto, que organiza la delegación de UNICEF Mallorca, es singularmente atractivo. Actuarán en el curso del mismo los alumnos de los colegios Luis Vives, La Soledad, San Francisco y Son Espanyolet en mimo, coros, villancicos, escenificaciones, bailes regionales, etc.; será proyectada una película sobre la tarea y el desarrollo de UNICEF en el mundo; y finalmente, dará un con-

cierto la Coral Universitaria. Habrá un sorteo de valiosos regalos, uno de los cuales es un viaje a Canarias para tres personas.

El festival, que patrocina la Caja de Ahorros de Baleares, «Sa Nostra» con la colaboración del Consell Insular de Mallorca, será presentado por Xesc Forteza.

Las localidades, a precios económicos —200 pesetas para los adultos y 100 para los menores— pueden ser adquiridas a partir de la tarde de hoy, viernes, día 11 en la taquilla del Teatro Principal.

Teniendo en cuenta el carácter del festival, especialmente ofrecido a los niños, y los fines que persigue, es de esperar que serán numerosísimos los concurrentes al mismo.

Dará comienzo a las once de la mañana.

Subasta en el Casino

Hoy y mañana en la sala de fiestas del Casino de Mallorca, tendrá lugar una subasta de objetos de arte y antigüedades, que ofrece la conocida firma «Portnoy».

En dicha subasta y entre otros objetos, podrán adquirirse un tapiz de Dalí, firmado; un juego de muebles del siglo XIX de roble americano; óleos de Ricardo Ankerman y Eugenio Lucas, certificados; plata antigua, arquillas, cómodas, vajillas alemanas y chinas y

aparte otras muchas cosas, una alfombra persa valorada en cinco millones de pesetas.

Como puede observarse, la subasta ofrece un gran interés tanto para los coleccionistas como para los que quieran poseer alguna de estas auténticas joyas; todo lo cual hace suponer que será numeroso el público que durante estos dos días se de cita en el Casino de Mallorca, debiendo añadir que la subasta se iniciará a las nueve de la noche.

Pide correspondencia

Me llamo José Jorge Oliveira Ferraz, tengo 21 años de edad, hablo y escribo un poco de español, y deseo correspondencia con chicos y chicas de 15 a 30 años de edad, con la finalidad de desenvolver mis conocimientos de la lengua española, etc.

Podeis escribir a estas señas:

José Jorge Oliveira Ferraz

E.P.R.

4 900 Viana de Castelo PORTUGAL.

De Sociedad

Natalicio

Días atrás doña Rosemary Hamón de Vega, esposa de don Ignacio Vega Sanches dio a luz en una clínica de nuestra ciudad una preciosa niña a la que se le impondrá el nombre de Victoria. Es este el segundo de los hijos de la feliz pareja. Nuestra más cordial enhorabuena.

El tiempo

Lluvias o chaparrones cortos

Avance de predicción para Baleares, para los días 11, 12 y 13, viernes, sábado y domingo, preparado por el Centro Meteorológico Zonal el día 10 de diciembre a las 12 horas.

Está plenamente establecido la situación del Oeste.

A lo largo de los tres próximos días se sucederán rápidos pasos frontales, con variaciones en la nubosidad y lluvias o chaparrones cortos y poco importantes.

Los vientos soplarán de componente oeste, alternando entre el WSW y elWNW, racheados, a intervalos fuertes, con predominio de fuerte marajada.

## Nacha Guevara, cantante, ¿o actriz?

Cuando se ha acudido a ver la actuación de Nacha Guevara en vivo, es fácil precisar que ella sola es espectáculo. Por lo menos, la base del espectáculo que conforma poca ayuda, entre la que se cuenta un piano, auténtico símbolo de su andadura.



*Nacha es la representación de la sensibilidad, portando en su cuerpo menudo una voz aguda que se aúna a su gran capacidad interpretativa*

La imagen de Nacha Guevara es conocida para la mayoría de los telespectadores: una mujer que hace figura de la menudencia, una voz aguda capaz de llegar a algún rincón extraño o recóndito en más de uno de cuantos la escuchan y un nerviosismo que hace de su temperamento la mejor imagen descriptiva de esta argentina de reconocida fama entre nosotros.

Quien ha asistido a alguno de sus recitales, sabe cómo es. Quien no haya tenido la suerte de presenciar su actuación, tendrá hoy la oportunidad de verla en la pequeña pantalla y reafirmar lo dicho de ella o acompañar los detalles descritos con una visión quizás distinta, pero que en poco desmerece su figura de cantante peculiar. Una de las ventajas que tiene Nacha es su modo de comunicarse con quienes acuden a presenciar una de sus actuaciones. Sabe hacerlo al tiempo que inyecta su espíritu, que puede situarse entre la combatividad y la nostalgia, pudiendo ir desde una farsa de comedia hasta la denuncia más espeluznante.

Para más de un lector puede resultar excesivo leer que la mejor coreografía de Nacha Guevara es su propia imagen, esa menudencia llena de expresividad y plástica.

Ya habíamos visto a Nacha en la pequeña pantalla, en el espacio de Miguel de los «Retrato en vivo». Con facilidad descubrimos en ese espacio todo cuanto encierra de actriz esta mujer. La imagen que ofrecerá hoy es la misma, porque ella no puede cambiar, aunque ciertamente cada vez que actúa improvisa y enseña algo nuevo. Y no olvidemos tampoco la imagen distinta de muchas personas que el espacio «Música, maestro» ha conseguido, de la mano de su director, Carlos Tena.

Con Nacha Guevara en la pequeña pantalla, podemos decir que la programación es festiva. Recuerden que «Música, maestro» se emite en la primera cadena, poco después de las once y media de la noche.

### Ahora, una serie australiana

Ayer por la tarde Televisión Española ofreció el primer capítulo de la nueva serie que va a sustituir a «En la plenitud de la vida». El nuevo título, «Una ciudad como Alice».

## Empezó «Una ciudad como Alice»

No son demasiados los datos acerca de la nueva obra para la sobremesa, pero se anuncia como digna de ser seguida con interés. Su duración es de seis capítulos y el argumento está encontrado en la novela de Nevil Shute. Es de nacionalidad australiana y, entre las causas que permiten un margen de confianza acerca de la obra, está incluido el hecho de que en su país está considerada como una de las producciones que más dinero ha costado.

Es fácil resumir en qué va a consistir la serie. Los personajes en los que se centra

son sólo tres sobre los que recaen los principales papeles: dos hombres y una mujer que ven engarzadas sus vidas por el amor, puesto que ambos la pretenden.

Entre los actores que compondrán el reparto, Helen Morse, Bryan Brown, Gordon Jackson, Yuki Shimoda, Dorothy Alison y Pat Evison, que intervienen bajo la dirección de David Stevens. Es pronto para opinar acerca de la nueva serie, pero vistos unos cuantos capítulos, nos atreveremos a opinar.

cente Amadeo. Intérpretes: Soledad, María Silva; Agustín: José María Pou; Enrique: Fernando Cebrián; Pablo: Fabio León; Doña Sofía: Nélida Quiroga; Gloria: Marina Saura; Criada: Teresa Guaida.

La muerte de su hijo único y los celos que su mujer tiene de las actrices que colaboran con él, hacen que Agustín, autor teatral de regular fortuna, se dedique a la política, donde sufre duros golpes que le hacen gran daño...

23.35: MUSICA, MAESTRO. «Su nombre es Nacha».

24.00: AL CIERRE. ESPACIO INFORMATIVO.

0.15: DESPEDIDA.

### Segundo programa

19.00: CARTA DE AJUSTE. «Mille Artífex», Jesús Rodríguez Picó. Jean Pierre Dupy. (piano).

19.13: APERTURA Y PRESENTACION.

19.15: NOTICIAS 2.

19.30: LA CLAVE. Dirección: José Luis Balbín. Realización: Carmelo Barrera.

PRESENTACION. COLOQUIO.

23.45: NOTICIAS 2.

24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.

## Un año después

# María Silva es «Soledad»

Podría decirse que María Silva, en el contexto del trabajo, es una mujer un tanto peculiar y dedicada a su labor profesional por vocación, donde el interés del dinero es una circunstancia presente pero sin haber sido buscada. En cuanto a sus apariciones en Televisión, no podemos decir que se pondere demasiado. Entre sus últimas actuaciones, podemos contar «Ficciones» y «A media luz los tres». No es, por tanto, una cara demasiado frecuente en la pequeña pantalla. Hoy vuelve hasta nosotros interpretando «Soledad», obra de Miguel de Unamuno que ella misma ha calificado entre el trabajo más difícil en el transcurso de su camino profesional, después de un año de ausencia.

Habrà que atender a la representación para intentar saber si María Silva ha llegado a su personaje en la misma profundidad con que el ilustre escritor la creó. Vamos a topar con un drama en el que se pretende trastocar puntos de la vida de otros que sirven al mismo tiempo como base para desatar inquietudes personales. Para ello, se cuenta con un proceso amoroso en el que el hombre, como ser, es capaz de enmarcarlo entre la dulzura y la sutileza.

A María-Silva le resulta esta obra un conjunto de dificultades entre las que destaca, sin lugar a dudas, tener que obrar sin el recurso de la palabra en más de una ocasión. Probablemente el telespectador que pretenda sumergirse en «Soledad» viva la angustia que ha reflejado, a pesar de todas las dificultades, la actriz que encarna el papel protagonista.

Otra vez vamos a tener en pantalla a esta mujer que no justifica la belleza como cimienta de un trabajo como el suyo, una mujer que dice ser tímida y que se desenvuelve entre el mundo de la televisión y de la radio desde aquella ocasión en la que dijo no a un papel cinematográfico por no desnudarse.

Por último, recordemos que junto a María Silva, intervendrán en la representación de

«Soledad» José María Pou, Fernando Cebrián, Fabio León, Nélida Quiroga, Marina Saura y Teresa Guaida.



*Un momento de la interpretación de María Silva en la obra de Unamuno «Soledad». Junto a ella, José María Pou, el otro protagonista*

## Recomendamos

En esta breve sección que pretenderá ser orientativa para el lector, destacaremos lo que, desde nuestro punto de vista es digno de mención, con el ánimo de que el hombre aficionado a la pequeña pantalla, tenga oportunidad de seguir los espacios que se presentan como más interesantes.

Hoy, lo destacable ocupa la página informativa, pero podríamos añadir «La clave», puesto que, si no cambian, tratará la desertificación, tristemente de moda por la sequía que padecemos. Es sobradamente conocida la preocupación en todas las esferas a causa de esta falta de agua que venimos padeciendo durante demasiado tiempo y Balbín, queriendo aunar su espacio a la actualidad, ha buscado como tema a tratar en el programa el de la desertización, pero no podemos anticipar los invitados que asistirán al coloquio ni el filme que servirá para aproximar al telespectador al tema.

### Página a cargo de:

José  
Juan  
Ruiz



## Primer programa

### SOBREMESA

14.15: CARTA DE AJUSTE. Banda original de la película «Anónimo veneciano».

14.28: APERTURA Y PRESENTACION.

14.30: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

15.00: CRONICA 3. ESPACIO INFORMATIVO.

16.05: UNA CIUDAD COMO ALICE. (Mayores de 14 años). «Segundo episodio». Jean continúa contando en Londres al señor Strachan su odisea. Cómo la mayoría de las prisioneras han ido muriendo en el deambular por las carreteras malayas y como conoció a Joe, un prisionero australiano que les ayudó proporcionándoles medicinas y alimentos que robaba a los japoneses, hasta que lo descubrieron y fue torturado.

### TARDE

17.00: BLA, BLA, BLA. Dirección: José Joaquín Marroquí. Guión: Jesús Amilibia. Programa con las actualidades de teatro, música, cine, literatura, pintura, etc.

## Televisión

17.45: ESPAÑA ESTUVO ALLI. «Español».

18.35: AVANCE INFORMATIVO.

18.38: LA COMETA BLANCA. PROGRAMA INFANTIL.

19.03: EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19.05: SPIDERMAN. «La fuga de Electro». Electro se ha escapado de la prisión y eso significa la paralización de la ciudad y, más tarde, su destrucción.

«El terrible Parafino». Parafino, el maestro del modelado en cera, quiere convertir al hombre Araña en una bonita estatua para su museo.

19.30: OTRAS COSAS. Dirección: José Lapeña Esquivel. Realización: Adriano del Valle. Guión: Juan José Plans y José Lapeña. Presentación: Joaquín Prat.

20.25: MAS VALE PREVENIR.

### NOCHE

21.00: TELEDIARIO. ESPACIO INFORMATIVO.

21.35: TEATRO. «Soledad» de Miguel de Unamuno. Adaptación y realización: Vi-

Los estrenos

# La última pareja

T.O. The last married couple in América. Producción: Edward S. Feldman y John Herman Shaner para Universal. 1979. Escrita por: John Herman Shaner. Dirigida por: Gilbert Cates. Fotografía (color). Música: Charles Fox. Diseño de producción: Gen Calahan. Montaje: Peter Berges. Intérpretes: Natalie Wood (Mary), George Segal (Jeff), Richard Benjamín (Mark), Dom de Loise (Walter), Valerie Harper, Bob Dshy, Mark Lorow.

Distribución: C.I.C.  
Duración 1 h. 30 m.

La epidemia de separaciones y divorcios causa estragos y resulta milagroso que el matrimonio de Jeff y

Mary se mantenga contra viento y marea. No obstante deberán capear un temporal más fuerte que las

borrascas que habían salvado con facilidad.

Nuevamente la institución matrimonial en la pìcota en esta comedia inconfundiblemente americana y que por el tono en que ha sido tratado un tema serio, puede decir muchas más cosas de las que diría de ofrecerse en un plan aparentemente más trascendente y posiblemente más aburrido. Porque en los giros que se ha dado al tema son realmente ingeniosos y la realización resulta brillante en todo mo-

mento. Ingenioso porque entre bromas y veras y sin dar la mayor importancia, van desfilando muchos de los casos que provocan la ruptura matrimonial, los que dan al sexo una importancia superior al que realmente tiene —sin negárselo—, los que buscan y buscan sin encontrar la felicidad o acaban agarrándose a lo peor y toda una serie de los que, siguiendo las costumbres modernas, consideran todo lo tradicional como inservible y digno de revisión todo aquello que parecía inmovible. Resulta brillante porque el relato no es servido a través de una acción muy dinámica, llena de pequeños y felices detalles de observación y siempre de una forma entretenida y en un cambio constante de escenarios en los que se refleja el modo de vivir americano. La película —creo que ya era hora— tiene un final feliz y en cierto modo moralizante. La pareja más que considerarse desgraciada, comprende que lo son todos los que apuran la vida hasta las heces y que en el amor conyugal requiere ciertos sacrificios, estos que no parecen aceptar con toda su grandeza, los que se dejan llevar por lo puramente instintivo, por el egoísmo, la falta de responsabilidad

Lumiere

## «Excalibur»



Sigue el éxito inenarrable de «Excalibur» en Augusta... Ya son varios miles de personas que en sus 7 semanas de éxito consecutivo aconsejan su visión... «Excalibur» es una obra ambiciosa y admirable!... John Boorman dirige a Nigel Terry, Helen Mirren y a Nicol Williamson en el «rol» del atractivo Merlin... «Excalibur» recomendada por el público... y críticas!... Atención: estudiantes y universitarios. Grupos, precios reducidos, contactar telefónicamente con el 216900. «Excalibur» se proyecta a diario 4 veces a las 3, 5'30, 8 y 10'30 noche.

## «El as»



Adriano Celentano es el as acompañado de la exuberante, explosiva y sensualísima Edwige Fenech, de Renato Salvatori y de la inolvidable Silva Koscina... Le quitaron la vida, y le pusieron en lista de espera para entrar en el cielo!... En menos de 24 horas Mary Brass, una sensacional bailarina, pasó de soltera a casada y de casada a viuda ¿Desconcertante, verdad?...

¡Pero muy divertido!... Augusta presenta «El as» en 2ª. semana de llenos.

He aquí unas magníficas sugerencias...



Qué se puede hacer en Londres, Paris, Los Angeles o Roma cuando uno se encuentra durante 48 horas con salud y soltero...

LEO L. FUCHS presenta



LINO VENTURA ROGER MOORE UGO TOGNAZZI GENE WILDER

LYNN REDGRAVE

# Los SEDUCTORES



Vea a estos «mosqueteros del amor» actuando cada cual a su manera

Desde Hoy en



Aut. mayores 16 años

¿QUE TENDRA ESTA PELICULA QUE OBLIGA A SEGUIR EN CARTEL EN SU

4.<sup>a</sup>

SEMANA EN PALMA?

NO LE DE MAS VUELTAS Y SI NO LA HA VISTO ACUDA A SUS PROYECCIONES Y SE CONVENCERA QUE NUNCA HABIA VISTO NADA TAN OSADO Y FUERTE

ES UN FILM TOTALMENTE PORNOGRAFICO



## CON LAS BRAGAS EN LA MANO

ELENA ALVAREZ MAIKA SANZ TEVA MONTIEL ALICIA PRINCIPE EMILIO LINDER JAVIER LOZANO JORDI MARINE VICTOR IREGUA DIRECTOR: T.A. BERNERO PRODUCCION: TITANIC FILMS

DESDE

HOY

CINE Alexandra

TODOS LA COMENTAN... Y VUELVEN A VERLA

EN EL MISMO PROGRAMA:

«CRONICA DE UNA VIOLACION»

TOTALMENTE PROHIBIDO A MENORES 18 AÑOS

## Guía del espectador

- **EL GRANDIOSO HOMBRE DE PEKIN.** (Fantasía).— Una película producida en Hong Kong que refunde la historia de King Kong con la de Tarzán. Dentro de sus limitaciones resulta entretenida y espectacular.
- **ENCUENTROS EROTICOS DEL 4.º TIPO.** (Erótica).— Dentro del cine erótico que nos invade esta película que entremezcla la ciencia ficción, tiene su parte original y no está mal realizada.
- **EXCALIBUR** (Leyenda).— La conocida leyenda del Rey Arturo y los Caballeros de la Tabla Redonda, con el mago Merlín y otros personajes, narrada en tono poético, grandilocuente y con una belleza plástica poco corriente. Buen aprovechamiento de los distintos elementos del cine.
- **EL PELOTON CHIFLADO** (Cómica).— Medios materiales suficientes para que los gags tengan eficacia en un film que, como era de presumir nada puede ser tomado en serio. En el pelotón se reúnen todos los inadaptables sociales con actos suficientes para provocar la tercera guerra mundial.
- **EL AS** (Fantasía cómica).— Un recalcitrante jugador es asesinado pero tiene un plazo para entrar en el cielo y es visible para su mujer. Se ha sacado buen partido de la parte cómica de los tipos, situaciones y «gags» resultando una película muy eficaz para la taquilla.
- **FUNCION DE NOCHE** (Cine-verdad).— Se aprovecha el matrimonio roto formado por Lola Herrera y Daniel Dicenta para una cruda confesión de los más íntimos secretos de la pareja. Muy interesante.
- **AMOR SIN FIN** (Melodrama).— La influencia de nuestros actos sobre las demás, le libertad en las relaciones sexuales son temas estudiados en sus pros y en sus contras en un melodrama romántico que ha calado en el público.
- **GOMIA, TERROR EN EL MAR EGEO** (Terror).— A medida de que transcurre la acción se van acumulando todos los elementos macabros y repelentes posibles, llegando a nuevos límites en lo que a canibalismo se refiere.
- **LA BESTIA BAJO EL ASFALTO** (Fantasía).— Las hormonas para un crecimiento fuera de lo normal aplicado a unos perros, son el alimento de una cría de caimán echada a la alcantarilla. Su tamaño es monstruoso y antes de darle caza, habrá causado estragos. Sigue las pautas de otras películas de monstruos.
- **EL GOLPE DEL PARAGUAS** (Cómica).— Un actor de segunda fila acepta por equivocación el papel de un sicario real. Buen ritmo en el relato, personajes secundarios logrados y golpes de efecto cómico bien dosificados.
- **LA ULTIMA PAREJA.** (Comedia).— Una comedia muy americana llena de pequeños detalles que enriquecen el tema central y que, medio en broma medio en serio, dice cosas muy importantes sobre la institución matrimonial y los que buscan la libertad deshaciéndose de los vínculos. Buena interpretación de Natalie Wood y toda una serie de estupendos secundarios.
- **HAY UN FANTASMA EN MI CAMA.** (Comedia).— En parte se siguen las normas de la comedia italiana con sus toques de erotismo y sus diálogos desvergonzados. Pero aquí hay un poco más de imaginación metiendo hasta un libidinoso fantasma en la vida de dos recién casados.
- **MANDINGA** (Erótica).— Una princesa mandinga figura entre las esclavas de un plantador de Louisiana. Folletín bien ambientado aunque lo principal es acumular las aberraciones y excesos sexuales.
- **CON AMOR Y CON HUMOR** (Comedia).— Típica comedia americana con su dosis de humor negro y crítica política. Tipos bien trazados, buena interpretación y realización de un film agradable de ver.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

**Teatro Balear** plaza Rosellón  
Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BINGO!  
parking gratuito

## Cartelera

### MUSICALES

<b>TRUI CLUB DE JAZZ</b>	Plaça Porta Santa Catalina, 22. Viernes, sábado y domingo. Joan Bibiloni y Angel Mateanz. Folk americano. Abierta «BODEGA» mediodía y noche.
<b>AUDITORIUM</b>	Avui la Companyia Nura que representa l'obra més divertida d'aquest any: «Pobres casats» d'en Lluís Segura. En preparació «OLIMPIC MAN MOVEMENT» per el grup «ELS JOGLARS». (A partir del disabte dia 12).
<b>TEATRO</b>	
<b>SALA MOZART</b>	En preparació «DOÑA ROSITA LA SOLTERA» de Federico García Lorca, por la Companyia Nuria Espert. (A partir del jueves día 24).
<b>TEATRO PRINCIPAL</b>	Descans de la Companyia Nura que representa l'obra més divertida d'aquest any: «Pobres casats» d'en Lluís Segura. Ses representacions tornaran tenir lloc divendres dia 11 amb dues funcions a les 7 tarda i 10 nit.

### SALAS DE CINE

<b>ALEXANDRA</b>	«S». 4.ª SEMANA «CON LAS BRAGAS EN LA MANO». Clasificada «S». Complemento: «CRONICA DE UNA VIOLACION». Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>ABC CINEMA</b>	Climatizado. Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 horas. «LAS AVENTURAS EROTICAS DEL SOLDADO NEWMAN». Complemento: «SEXO SANGRIENTO». Totalmente prohibido a menores de 18 años.
<b>ASTORIA</b> 4ª semana	AMOR SIN FIN. Un film de Franco Zeffirelli con Brooke Shields y Martin Hewitt (Horario film: 4,15 - 7,20 - 10,25). Complemento: SKATETOWN U.S.A. (La fiebre del patin) May 16 años.
<b>PALACIO AVENIDA</b>	LA PRIMERA LECCION. Sylvie Kristel, Eric Brown, Howard Hosseman. En el mismo programa: BRIGADE MONDAINE (Brigada del vicio) Exclusivamente sólo para mayores 18 años.
<b>SALA AUGUSTA</b> 3ª SEMANA!	Desde las 3,15. EL AS, con Adriano Celentano, Edwige Fenech, Silvia Koscina y Renato Salvatori. Complemento: Abandonados en la isla perdida, para mayores 14 años.
<b>SALA AUGUSTA 2</b>	Desde las 3.— 5ª semana. 2º mes. EXCALIBUR, una obra maestra indiscutible de John Boorman con Nigel Terry, Helen Mirren y Nicol Williamson como Merlín. Diariamente 4 pases; a las 3,05 - 5,35 - 8,05 y 10,35. Mayores 16 años.
<b>BELLVER Cinema</b>	Desde las 3'15 tarde «SU MAJESTAD LA RISA». Complemento: «CARGA MALDITA». (Para todos los públicos). A las 12'00 noche: «MANIAC». «HOLOCAUSTO CANIBAL» a la 1'30 madrugada.
<b>SALA BORN</b>	Desde las 3'00: Gene Wilder, Lino Ventura, Ugo Tognazzi y Roger Moore en «LOS SEDUCTORES». De complemento: «REIR ES VIVIR». Aut. Mayores 16 años.
<b>CAPITOL</b> 3ª SEMANA!	Desde las 3'00: «EL LUCHADOR MANCO». Interpretado y dirigido por WANG YU n.º 1. Complemento: «DE HOMBRE A HOMBRE». Mayores 14 años.
<b>LU MIERE</b>	«La última pareja» Natalie Wood, George Segal, Richard Benjamin. Director: Gilbert Cates. (Horario: 4'15-7'20-10'25). Complemento: «Yo impongo mi ley». (Mayores 14 años).
<b>NUEVO HISPANIA</b>	Desde las 3'00: EL OJO MENTIROSO (EYEWITNESS), dirigido por Peter Yates con Sigourney Weaver, William Hurt y Christopher Plummer. Complemento: «EL MADRE LA MELONES Y EL RUEDAS», con Raquel Welch. Mayores 14 años.

### CHAPLIN multicines

EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA. Una película de Steven Spielberg, con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. (Horario: 3,10 5,05 - 7,00 - 8,55 - 10,45) Apta todos públicos. Complementos cortos.

### CHAPLIN multicines

«ADIOS, TIO TOM». Un film de Gualtiero Jacopetti y Franco Proserpi. (Horario: 3'15, 5'05, 6'50, 8'45, 10'35). Mayores 18 años.

### CHAPLIN multicines

«TRAGALA PERRO» (El escándalo de la monja de las llagas). Una película de Antonio Artero con Amparo Muñoz, Fernando Rey, Lola Gaos. (Horario: 3'55, 5'30, 7'10, 8'45, 10'30). Mayores 14 años.

### CHAPLIN multicines

2.ª SEMANA  
FUNCION DE NOCHE. Lola Herrera, Daniel Dicenta. Dirección: Josefina Molina. (Horario: 3,05 - 4,35 - 6,05 - 7,35 - 9,05 10,35). (16 años). Complementos cortos.

### CHAPLIN multicines

LA VIDA DE BRIAN, según Monty Python. Horario: 3,05 - 4,40 6,15 - 7,50 - 9,20 - 10,50. Complementos cortos.

### LIRICO PALACE

«GOMIA» (Terror en el Mar Egeo). George Eastman, Tisa Farrow. Un film de Joe D'Amato. (Horario: 4'20, 7'30, 10'40) Complemento: «CHUPA, CHUPA, PALOMITA». Solo para mayores 18 años.

### PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3: «EL OJO MENTIROSO» (EYEWITNESS). Con «Sigourney Weaver». Un film de Peter Yates, con Christopher Plummer y William Hurt. Complemento: «MATAR A CASTRO». Mayores 14 años.

### METROPOLITAN PALACE

EL PELOTON CHIFLADO. Bill Murray en Stripes. Harold Ramis, Warren Oates. Director: Ivan Reitman. (Horario: 4,30 - 7,30 10,30). Complemento: HORMIGAS. (May. 14 años)

### MIRIAM CINEMA

Desde las 3'15 tarde «Continuas». Estreno: «SU MAJESTAD LA RISA». Complemento: «RUCKUS» (para todos los públicos) A las 11'30 noche. «RUCKUS» y «ADIOS AL ULTIMO HOMBRE», a la 1'00 madrugada.

### VERSALLES

«EL GRANDIOSO HOMBRE DE PEKIN». Evelyne Kraft, Lihsiu-Hsienn. ¡King-Kong revive nuevamente! Horario: 4'45-7'45-10'45. Complemento: «SUPERARGO». (El hombre enmascarado)

### JAIME III CINEMA

Tercera semana

MANDINGA (Ultraje a una raza). Clasificada «S». Complemento: EN QUE LIO ME HAN METIDO. Totalmente prohibido a menores 18 años.

### FANTASIO

MANDINGA (Ultraje a una raza) Clasificada «S». Complemento: LA CASADA Y EL IMPOTENTE. Totalmente prohibido a menores 18 años.

### NUEVO MODERNO

Desde las 3'00: «ENCUENTROS EROTICOS DEL 4.º TIPO». Clasificada «S». V.O. Subtitulada Complemento: «EL CUERPO MAS BELLO DEL MUNDO» solo mayores

### SALON RIALTO

2.ª SEMANA!

Desde las 3'00: «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». Con Robert Foster y Dean Jagger. Complemento: «EL RELEVO», un film de Peter Yates. Mayores 14 años.

### SALA RIVOLI

«Hay un fantasma en mi cama» Lili Carati, Renzo Montagnani. Complemento: «Los energéticos» Andrés Pajares, Fernando Esteso. (Mayores 18 años). (Horario «FANTASMA»: 4'45, 7'45, 10'45)

**ROSALES CLUB BINGO**  
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

Los estrenos

Hay un fantasma en mi cama

Producción: Victoria (Madrid) Telecinema (Roma).— Escrita por Luciano Merina, José María Delgado.— Dirección: Claudio de Molina.— Fotografía (color): Raúl Pérez Cubero.— Música Piero Umiliani.— Dirección artística: Gonzalo García.— Montaje: Jorge Serrallonga.— Intérpretes: Renzo Montagnani (Sir Archibald), Lilli Caratti (Adelaida), Vincenzo Crosciatti (Camilo), Vanessa Hidalgo (la posadera), Alejandro Grepí, G. Crevelli, G. Assandri.

Distribución: C.I.C. Duración: 1 h. 30 m. Tras cinco años de castas relaciones, Camilo se ha casado con Adelaida. El viaje de novios a Inglaterra atrasa su noche de bodas y costará mucho llevarla a cabo los deseos del ansioso novio porque la pareja va a parar a un castillo donde el fantasma del libidinoso Sir Archibald continúa haciendo de las suyas.

Hay colaboración española en esta comedia a la italiana y no sé si será por eso pero esta vez se han saltado los esquemas que para tantas películas han servido y se nota cierta variedad y hasta imaginación aunque al final se trate de films de obsesos se-

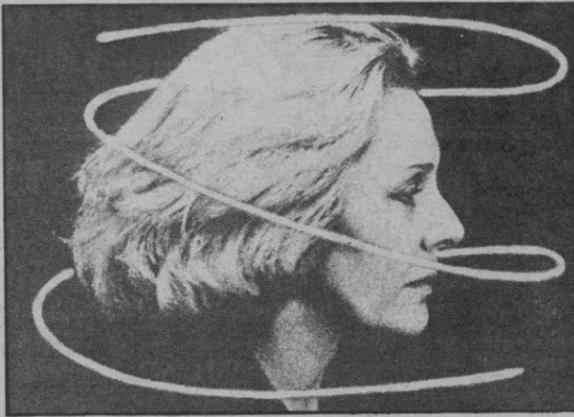
xuales aunque uno de ellos es nada menos que un fantasma. Renzo Montagnani es el aprovechado espíritu que toma forma humana, la comedia tiene como fondos los escenarios de castillos y posadas con mesoneros de muy buen ver, hay picardía, exhibicionismo por parte de Lilli Caratti y Vanessa Hidalgo y la parte cómica se reparte entre el popular

Montagnani y Vincenzo Crozetti, ambos muy en su papel y éste último víctima de las deseos del mujeriego barón que no reposa ni en la tumba ni en su cuadro. Diálogo y situaciones desvergonzadas y un film a la medida de los consumidores de la comedia erótica italiana, esta vez con elementos nuevos.

—Rivoli

Cinéfilo

«Función de noche»



La dramática confesión, tremendamente sincera, de una mujer en este país y en estos días. Lola Herrera y Daniel Dicenta en «Función de noche». La más importante película del cine español en 1981.

Lo dice la crítica: «Un espectáculo que no se parece a ningún otro» (El País). «Una película de primera línea en la historia del cine español» (Cambio 16). «Una película que tiene que ver todo el mundo» (La Calle)... y docenas de comentarios parecidos en toda la prensa española.

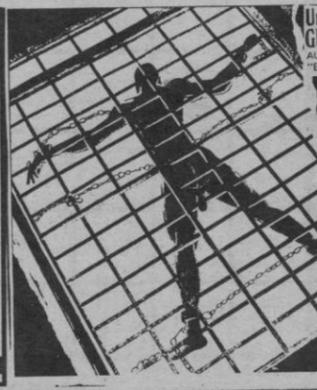
Lo dice el público: Llenando a diario las salas que la proyectan en Madrid, Barcelona, Valencia... y ahora en Palma, triunfa a diario en Chaplin Multicines.

|| LOS BLANCOS QUIEREN DOMINARLOS... LAS BLANCAS POSEERLOS!!  
|| UNA INFAME MARGINACION DEL SER HUMANO!!



HOY

¡LO QUE HASTA AHORA NO SE PERMITIO MOSTRAR!



Un film de GUALTIERO JACOPETTI y FRANCO PROSPERI  
AUTORES DE "ESTE PERRO MUNDO"

TECHNICOLOR

Director fotografía: ANTONIO CLIMATI  
AUTOR DE: "HOMBRES SALVAJES, BESTIAS SALVAJES"

¡ADIÓS, TIO TOM!

BARBARAS CASTRACIONES DE CASTIGO... ABUSOS SOBRE NIÑAS NEGRAS MAYORES DE NO MAS DE 15 AÑOS... HOMBRES USADOS COMO SEMENTALES... 18 AÑOS

Brujas mágicas

El productor más inquieto de nuestro cine J. Frade nos ofreció en 1979 «Polvos mágicos...»; en 1980, «El licuero mágico...» y ahora en 1981 «Brujas mágicas» con el «imprescindible» y divertidísimo actor Andrés Pajares... Ahora sabrán «lo que es bueno...» viendo «Brujas mágicas» dirigida por Mariano Ozores con las explosivas del cine hispano: Azucena Hernández (la momia nacional) Paloma Hurtado, Adriana Ozores, María Casal (Aplauso «TV»), Angel de Andrés y Antonio Ozores... Muy pronto para alegrar las Navidades en Mallorca.

«La última pareja»



Como homenaje póstumo a la reciente desaparición de la gran estrella del cine, Natalie Wood, Cine Lumiere ofrece en su pantalla la película que fue su última gran intervención: «La última pareja», su opo- nente masculino es el gran actor George Segal.

Nunca nadie derrochó tanto humor para tratar un tema tan serio... Excitante, refrescante, sorprendente... ¡Divertidísima! Esto es «La última pareja». No dejen de verla.

«ALIGATOR» N° 1 MUNDIAL!!!

...AHORA EN EXCLUSIVA



LA BESTIA BAJO EL ASFALTO

Brandon Chase y Robert S. Bremson presentan "LA BESTIA BAJO EL ASFALTO" con ROBERT FORSTER · ROBIN RIKER y con MICHAEL GAZZO DEAN JAGGER · JACK CARTER · PERRY LANG  
Carga de la Producción: MARIANNE CHASE. Productor Ejecutivo: ROBERT S. BREMSON. Argumentos de JOHN SAYLES y FRANK RAY PERILLI

LLENOS A DIARIO...

2.ª SEMANA!!!

TRIUNFO ARROLLADOR!!!



¡WANG YUI ES...



3.ª SEMANA!!!



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Persona versada en el estudio de la guerra, sus causas y sus efectos.— 2: Pavimentáramos con losas.— 3: Movimiento convulsivo habitual de origen nervioso. Estandarte imperial romano.— 4: Que tienen figura de óvalo. Consonante.— 5: Nota musical. Ría gallega entre las provincias de la Coruña y Pontevedra.— 6: Atréveme. Vocal. Matrícula española.— 7: Consonante. Cadena de montañas del Marruecos Septentrional. Hongo de sombrerillo.— 8: Repitas lo ya dicho. Oxido de calcio.— 9: Principio activo que está contenido en los extractos de cáñamo indio y de haxix.— 10: Sustancia que se encuentra en la raíz del ásaro europeo. Primero, preeminente.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3				*						
4									*	
5			*	*	*					
6						*		*		
7		*				*				
8							*			
9										
10								*		

**VERTICALES.**— 1: Relativa a la parte de la Medicina que trata del estudio de las enfermedades.— 2: Aceitunas. Pequeño yunque de platero.— 3: Trastornada, que ha perdido el juicio. Redondel de la plaza

de toros.— 4: Símbolo químico del einstenio. Letra numeral romana. Ver, observar.— 5: Que no es buena. Joven, adolescente.— 6: Rogada, suplicada. Pre-

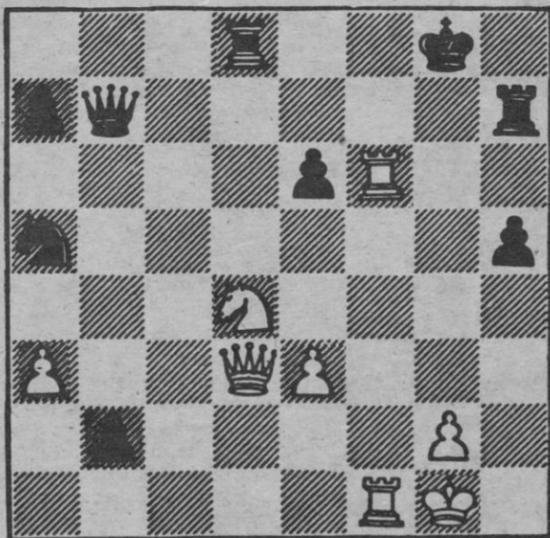
posición.— 7: Adornos tejidos o ejecutados en una tela. Símbolo químico del sodio.— 8: Tercera cavidad del estómago de los ruminantes. Sonido que ae

percibe débil y confusamente.— 9: Municipio de la provincia de Granada. Vestidura talar que usan los clérigos.— 10: Destruyéralas, arrasáralas.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Anduve buscándome a mí mismo. Plutarco.



WILLIAMS-MONGREDIEN  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. CXPRI, D1A/2, DXT+, DXD/3, T8A+, DX/4, TXD mate.

Adivinanza gráfica



La madre es buena.....



el hijo no.



El hijo vuela.



La madre no.  
¿QUIEN ES?

Jeroglíficos



¿Es eficiente tu amigo en el trabajo?

Las cuatro «distracciones» del dibujante.



Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Sumarísima.— 2: Asegúralas.— 3: Par. Gemelo.— 4: Orásenos. N.— 5: Na. Evoca.— 6: Astro. A. Ar.— 7: R. Ras. Rana.— 8: Iteras. Sil.— 9: Napolitano.— 10: Acosara. Os.  
**VERTICALES.**— 1: Saponarina.— 2: Usaras. Tac.— 3: Mera. Trepo.— 4: Ag. S. Raros.— 5: Ruge. Osala.— 6: Irene. Sir.— 7: Samóvar. Ta.— 8: Ileso. Asa.— 9: Mal. Canino.— 10: Asonáralos.

JEROGLIFICOS

1: Una sobretasa (una; sobre t, as; a).— 2: Vierte el contenido (vi; eR; te; el; con te, nido).

SOPA DE LETRAS

Aretusa, Belona, Calipso, Eumonia, Eurídice, Galatea, Hesperia, Efígenia, Palas, Parténope y Victoria.

## Santorial

**11 diciembre**

HOY, VIERNES; San Dámaso.  
El Sol sale a las 8,1 y se oculta a las 17,25. Luna: Llena

## Radios



**RADIO POPULAR**

### Destacamos para hoy

9,00: Compro, vendo, cambio (diario O.M.); 14,00: Pa-raules: Josep Estelrich - Excursionisme (O.M.); 15,30: Ma-llorca al vent (diario O.M.); 16,05: Tardes musicals (diario O.M.); 19,10: Ondas Universitarias (O.M.); 20,00: lles: 2ª Edición (diario-Cadena Balear O.M.); 20,35: Mundo laboral (O.M.); 22,00: Simplemente jazz (O.M.); 23,00: Cap al diu-menge: «Felanitx» (F.M.).

## Juventud

### ONDA MEDIA

7,30: Apertura; 8,00: Bienes días; 8,30: Noticias 8,30; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Resumen de prensa; 11,00: Discoparada; 12,45: Cortinajes Teresa; 13,00: Informati-vo; 14,00: Guía cinematográfica; 14,30: Noticias 14,30; 15,00: La voz de la esperanza; 16,00: Novela; 17,00: Fre-nes; 17,30: Consultorio Francis; 19,00: Momentos de re-flexión; 19,30: Vía libre; 20,00: Radiocadena noticias 3; 21,00: El deporte al día; 22,00: Radiocinema; 00,00: Ta-lismán; 2,00: Cierre.

### PROGRAMA, F.M. ESTEREO

8,00: Radiobalear; 10,00: UC; 11,00: Variedades; 13,00: Informativo; 14,00: Deportes 14 horas; 15,00: Clásicos en la sobremesa; 17,00: Radio 2; 20,00: Las músicas de la sinfonola; 22,00: Auditorium; 00,00: Talis-mán; 2,00: Cierre.

## Mallorca

### ONDA MEDIA

Informativos: 7'30: Matinal SER. 7'00, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00 y 06'00: SER Informativos. 18'03: Informativo Local. 14'30: Informativo de las dos y media. 20'00: Informativo de las ocho. 22'00: Informativo de las diez. 23'30: Hora 25.

OPINION: 14'20: Noticias y Comentarios.  
Musicales: 8'30: Primera Hora. 10'15: Esto Es Radio. 15'00: Musical de las tres. 20'45: La Radio en Directo. 21'00: Jazz en la noche. 22'10: La noche es joven. 23'00: Superventas Lps.  
Deportivos: 14'00, 20'30 y 21'45.  
Varios: 9'00, 10'00, 11'00, 12'00 y 13'00: Las Maña-nas de la SER. 15'45 y 16'03: Radionovelas. 18'03: Bue-nas Tardes. 21'30: Medianoche. 02'00: Club de Mediano-che. 04'00: De la noche a la mañana.

### FRECUENCIA MODULADA

Musicales: 10'00: F.M. Radio Mallorca. 19'00: El Show de Riki Lash. 23'30: F.M. Hora Cero.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Atenciones: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

## RADIOCADENA ESPAÑOLA

Fútbol en directo

DOMINGO A LAS 16 h. 15 m.

SABADELL - R. MALLORCA

COMENTARIOS:

JUAN ANTONIO BAUZA y PEP COSTA

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 13,30 A 16,30 HORAS

BAUZA CAMPS,  
Marqués Fuensanta, 22 (Esquina Miguel Marqués), 464765.  
CALDENTEY VIVES,  
Cno. Vecinal Son Rapinya, 77, 238146.  
CALDES SOCIAS,  
San Vicente de Paúl, 33 (Junto Carretera Valldemosa), 293740.  
RIUTORT HUGUET,  
Juan Alcover, 45, 272365.  
PLANAS GUAL,  
San Nicolás, 16, 223493.  
ROSSELLO SIMONET,  
Son Españolet, 8, 230828.

DE 20 A 22 HORAS

CALDES SOCIAS  
San Vicente de Paúl 3 (Junto carretera Valldemosa) 293740  
GALMES NICOLAU  
Cmno. Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra) 232598  
MIQUEL-GOMARA  
A. Marqués Marqués, 30 (junto Avda. Conde Sallent) 251277  
PRESEDO REY  
Carrer de Nureduna, 24 (Esquina Plz. Columnas) 461902  
ROSSELLO SIMONET  
Son Españolet, 8 230828  
RUBI PONSETI  
Sindicato, 50 212610  
VERGES AGUILO  
Salas, 1 (final San Felio) 221788  
VIDAL FERRER  
Plaza Weyler, 10 (Junto Teatro Principal) 217148

### FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BORDOY REAL,  
Berlín, 29, El Arenal (Balneario nº. 8) (Frente terminal Bus Arenal), 260074.  
FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA  
TRIAN FORTEZA,  
San Miquel, 63, 212331.

## Servicios aéreos y marítimos

### SERVICIOS AEROS VUELOS NACIONALES

SABADO

Palma—Alicante: 11,15 y 23,40  
Palma—Barcelona: 07'20, 08'20, 11'00, 14'00, 16'15, 19'50, 21'10, 22'00\*  
Palma—Gerona: 16'25  
Palma—Madrid: 07'05, 10'15, 18'15 y 23'15  
Palma—Málaga: 22'40  
Palma—Santiago de Compostela: 18'15  
Palma—Sevilla: 11'15  
Palma—Valencia: 10'05 y 20'20  
Palma—Vitoria: 18'15  
Palma—Ibiza: 06'40, 14'00 y 22'50  
Palma—Menorca: 07'35  
Palma—Tenerife: 11'15

AVIACO

Palma—Madrid: diario excepto sábados a las 15'40. Día rio a las 17'10  
Palma—Barcelona: diario a las 21'10  
Palma—Menorca: diario a las 13'00. Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8'30 y 20'20  
Palma—Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8'30 y 20'20

### SERVICIOS MARITIMOS

#### PROGRAMACION DE SERVICIOS HASTA EL 31-12-81

TRAYECTO	FRECUENCIA:	HORA SALIDA:
PALMA - BARCELONA	Diario excepto Lunes y Domingos	13,00
	Diario excepto Lunes y Viernes	24,00
BARCELONA - PALMA	Martes, Miércoles, Jueves y Sábados	13,00
	Diario excepto Domingos	24,00
PALMA - VALENCIA	Diario excepto Lunes y Domingos	12,00
	Miércoles (Vía Ibiza)	18,00
	Domingo (Vía Ibiza)	18,00
VALENCIA - PALMA	Diario excepto Lunes y Domingos	24,00
	Lunes (Vía Ibiza)	11,00
	Jueves (Vía Ibiza)	11,00
PALMA - ALICANTE	Martes y Viernes (Vía Ibiza)	10,00
	Domingos	22,00
ALICANTE - PALMA	Lunes	19,30
	Martes y Viernes (Vía Ibiza)	24,00
PALMA - IBIZA	Martes y Viernes	10,00
	Domingos	12,00
	Miércoles	18,00
	Domingos	18,00
IBIZA - PALMA	Miércoles y Sábados	09,00
	Lunes y Domingos	18,00
	Jueves	19,00
PALMA - CIUADELA	Jueves	08,00
CIUADELA - PALMA	Martes	14,00

## Gasolineras de servicio

SEMANA: 7 al 13 de Diciembre

Calle Juan Miró, s/n. — E. S. Marivent  
Cra. Palma a Manacor, Km. 7 — E. S. Son Ferriol  
Cra. Arenal a Llucmajor — E. S. Son Verí  
Cra. Palma a Puerto Alcudia, Km. 51 — E. S. Alcúdia  
Cra. Son Servera a Cala Millor — E. S. Son Servera  
Cra. Villafranca a La Puebla — E. S. Petra-Arieny  
Sa Punta des Pi Vert — E. S. Esporlas  
Cra. Felanitx a Porto Colom — E. S. El Bosque  
Calle Lluc, esquina Selva — E. S. Crá. Auc

## Servicio de reparaciones

TURNO PERMANENTE

### REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1ª 1ª.— T. 412079

### SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

### ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

### ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera-Palma, s/n.— T. 650342

### MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

### IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia. T. 330797.

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Españolet	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S. Sardinia	6,50	20,15	60

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

Salidas de Incs:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8  
— 13 y 19 h.  
Salidas de La Puebla:  
7,30 — 9,30 — 14,30 y  
20,30

### PALMA — SOLLER

Salida de Palma: 8 - 10 -  
13 - 15,15 - 19,45  
Salida de Sóller: 6,45 -  
9,15 - 11,50 - 14,10 -  
18,20 Domingos y

festivos, servicio extraordi-nario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.  
NOTA: Las llegadas y sali-das de los trenes combiran con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desds Palma a Alaró, Incs, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pol-lensa, Pto. Alcudia, Felan-itx, Algaida, Villafranca, Manacor; Artá, Cala Ratja-da, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como s todas las poblaciones inter-medias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 mi-nutos, información teléfo-nos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Cupón del Ciego **6 5 1**

Según su director de ventas

# La inversión de «General Motors» en España, 2.400 millones de dólares



En el centro, Juan Manuel R. Jado, acompañado por el concesionario y el gerente de la oficina de Palma.

El programa de penetración en España de la «OpelGeneral Motors» va cumpliéndose en base al proyecto inicial, desarrollándose en dos fases. La primera —la actual— consiste en la construcción de tres fábricas y la creación de la red de concesionarios. La segunda se iniciará con la producción de un vehículo utilitario.

Este plan lo dio a conocer ayer el director de ventas de la «General Motors España», Juan Manuel R. Jado, quien visitó Palma para estar presente en el acto de inauguración de «Isla Motores», entidad que ostentará la representación oficial de dicha multinacional.

## Cazar un sueño

Juan José Porto



Zeus tuvo nueve hijas, nueve musas. Ellas fueron —y son— las encargadas de administrar inspiración a los humanos. En viajes de generosidad no racionalizada acuden desde el Olimpo a la Tierra para ofrecer ideas a los hombres que las merecen y luchan por ellas.

Un hombre joven y libre se enamoró de su musa. Y el corazón de ella, helado desde siete eternidades, inexplicablemente comenzó a repicar al calor del amor. Ese día la musa, asustada huyó. Y el hombre quiso ahogarse en sus recuerdos, mientras la buscaba inútilmente desde la playa vacía. Frente al mar encontró a un viejo sonriente que emigró tiempo atrás del desencanto del error. Le impartió una simple lección de esperanza. El joven sólo supo contestar: «si es una musa, ¿cómo puedo buscarla?». «Muy sencillo —repuso el viejo—: «Si ella ha llegado hasta tí, tú también puedes llegar hasta ella».

Y aquel hombre joven y libre, rompió la barrera de la lógica, hizo añicos las cartesinas de la realidad, y ascendió sin alas hasta el Olimpo. Su musa, avergonzada escondía ante el padre Zeus, su rostro humanizado por la sangre caliente que ahora latía por un amor imperfecto, humano. El joven suplicó a Zeus, mirando a los ojos: «déjala que venga conmigo. Yo la quiero». La voz atorrante y poderosa del dios le recordó las normas. El hombre gritó, clamó, desesperó. Y el dios lo devolvió a la tierra. Su musa quiso volar tras él pero no pudo. Y el joven, solo, experimentó la infinita tristeza que sólo pueden valorar quienes han perdido un sueño. Pretendió sublevarse contra su propia naturaleza y tampoco pudo.

La musa, que al enamorarse había desafiado las reglas y la voz de Zeus, sintió entonces deslizarse por sus ojos una lágrima furtiva. No podía creerlo, pero estaba llorando. En ese preciso instante se convirtió en mortal. Y el hombre que la amaba la encontró a su lado, en la playa, frente al mar. Había cazado, la dicha imposible, había cazado un sueño. Esta es la historia de «Xanadú», una fábula sobre la hija de Zeus que se enamoró de un hombre. Pero es, sobre todo, la historia de un hombre que se rebeló contra el Olimpo, por una idea, por una palabra, por una esperanza.

Hoy, cuando el consumismo, la cibernética y la competencia contumaz, nos aplastan con el rigor de las cifras y la incontestabilidad de la lógica, parábolas como ésta, nos hacen formularnos, desde el candor y la quimera, esta pregunta: «¿puede cazarse un sueño?». La respuesta no estará nunca en el imperio de la lógica, ni en las leyes de la razón. La respuesta, ángel, reposa en la esencia insondable del alma humana, en la grandeza infinita, de la fantasía, de la imaginación. En nosotros mismos, a gusto y en silencio.

España, según sus manifestaciones, se convertirá en el segundo país europeo en importancia en la comercialización, distribución y fabricación de sus productos. Sólo Alemania nos aventajará. La inversión global que se habrá realizado aquí cuando las tres factorías estén culminadas, sobrepasará los 2.400 millones de dólares —cerca de 230.000 millones de pesetas—. La cobertura de empleo será de 10.500 empleados, «de los que un porcentaje mínimo será extranjero» señaló el señor Jado.

A la pregunta del motivo por el que esta empresa ha elegido a España como sede de sus nuevas fábricas —tiene diez más en Europa— pese a la grave situación en que se encuentra nuestra economía y si no hubiera sido más rentable, o menos conflictivo, desarrollar este programa de crecimiento en otra nación, contestó que «la crisis afecta a todos los países de la Europa Occidental y aunque hay una baja del mercado, nuestro plan es a largo plazo. Quiero con ello decir que la coyuntura pre-

sente no se mantendrá, que habrá mejoras y adelantos, por lo que España es potencialmente el lugar idóneo para la explotación de su mercado interior y como país exportador».

### 270.000 UNIDADES ACTUALES

En principio, esta empresa importará —ya lo está haciendo— la gama «Opel» que actualmente se fabrica en Centroeuropa, es decir, los «Kadette», «Ascona», «Récord», «Senator» y una versión «coupé». «La producción nacional comenzará probablemente en el próximo otoño —indicó—. Se tratará de un coche sencillo, mediano, cuyo motor en principio se importará de Austria, aunque más adelante quizá se fabrique en España».

Los cálculos iniciales son comercializar 170.000 unidades anuales, montante del que como mínimo dos tercios se destinarán a la venta en el extranjero: «Ya hay varios prototipos circulando, aunque no puedo asegurar que sean los modelos definitivos. No obstante, los ingenieros me han dicho que las pruebas están dando unos óptimos resultados, por lo que no creo que la versión última, definitiva, varíe excesivamente respecto a la actual».

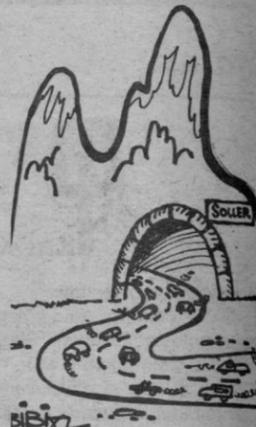
Dicho coche no tiene aún nombre. Se le tiene catalogado como «Opel-S», aunque muchos medios informativos lo han bautizado como «proyecto Sophía».

J.M.M.

Foto: Juanet

## Sa Gent

Los sollerics más prudentes no se lo quieren creer. Porque lo del túnel para acortar distancias con Palma y eliminar sesenta y tantas de las setenta curvas, es una idea que data de comienzos de siglo. Que fue hibernada después y reapareció, cuando Silva, en 1967 si no me falla la memoria. Después hibernaron a Silva y llegó Fernández de la Mora que aplaudió la idea y la mantuvo archivada. Se planteó nuevamente en 1978 y hubo «nonnes» por razones económicas.



Ahora, mientras en las tafonas, chorrea el aceite del 81 y sin previo aviso se lanza el anteproyecto.

Cualquier español pensaría «pues ya tenemos túnel». Pero montañas y valles enseñan mucho y los sollerics, cautos, prudentísimos, no se lo quieren creer.

Que vayan a gastarse alrededor de los mil quinientos millones de pesetas en horadar el muro de las curvas, no quieren creerlo. En cambio yo sí. ¿Razones?

¡Vamos a ver!. ¿Creían los sollerics que de pronto hiciera nadie la carretera del Puig Mayor?. ¿Y no se hizo?. Hombres escépticos. Si es lo mismo.

La carretera Palma-Puig Mayor pasará por el túnel.

Lo que ocurre es que yo me explico y ellos no se lo explican.

Si que algunos habitantes de los plácidos y bellos valles de Sóller piensan que si llega el túnel se les escapará por él un poco de paz. Pues no van desencaminados.

Es cavallers també son gent... Don Jordi Truyols i Dezcallar, marqués de la Torre, conde de Montoro y de Montenegro, canónigo de nuestra seo, siguió siendo, tras alcanzar en los cincuenta, la calidad sacerdotal, un ejemplo vivo de sencillez y amor a nuestra tierra. «Es marqués de la Torre» fue antes de su sacerdocio el hombre de más amplia resonancia social de nuestra aristocracia, nobleza que da cuna a sepultura le acompañó siempre.

Muchas veces compartimos manteles en la Casa del Sacerdote. No hubo nunca acontecimiento o inquietud de Palma que no le preocupara y la conversación de «don Jordi» repasaba siempre nombres y empresas, ilusiones y frustraciones.

Capítulo de rectificaciones. «Els Joglars» iniciarán sus actuaciones el 12 y no el 14. Comisiones Obreras es la primera central sindical, no la segunda. Marcelino Camacho vino a Palma ayer y no anteayer. Y es que llevo una semana. Para compensar tanta imprecisión, ahí va una noticia redonda: Ignacio Ribas no dejará el Ayuntamiento. Seguirá al frente de la comisión de Urbanismo y no habrá expulsión.



Guillermo Mansito puede volver a enfundar los lápices.

Y después dej Ribas. Piera tendremos Ribas.Garau.

Lo único que podría frustrar esta noticia sería el que Ribas mostrara deseos de ser separado del peccé.

Punto final

## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de la Victoria.  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Depósito Legal 1956



Director: Juan José Porto  
Subdirector: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Victor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada